

# KENWOOD

## DDX9716BTS DDX9716BTSR DDX8016DABS

MONITOR S DVD PRIJEMNIKOM  
**UPUTA ZA UPORABU**

JVCKENWOOD Corporation



# SADRŽAJ

PRIJE UPORABE.....	2
POČETNE POSTAVKE.....	4
Početna konfiguracija.....	4
Zadavanje funkcije sigurnosti.....	4
Postavke kalendar-a/sata.....	6
OSNOVNO .....	7
Nazivi komponenata i funkcije.....	7
Osnovne radnje.....	8
Radnje na osnovnom zaslonu.....	9
Biranje izvora/opcije reprodukcije.....	12
Uporaba skočnog izbornika prečaca .....	13
DISKOVI .....	14
USB.....	18
iPod/iPhone.....	21
Aplikacije—Android Auto™/Apple CarPlay .....	24
Radio.....	27
DIGITALNI RADIO (DAB) .....	31
OSTALE VANJSKE KOMPONENTE.....	36
Uporaba kamere.....	36
Upotreba vanjskih uređaja za audio/video reprodukciiju—AV-IN.....	37
Gledanje televizije.....	38
BLUETOOTH.....	40
POSTAVKE .....	51
Postavke za uporabu aplikacija uređaja iPod/ iPhone/Android/BlackBerry .....	51
Odabir različitih izvora za prednje i stražnje monitore—Zonsko upravljanje .....	52
Podešavanje zvuka—Audio .....	53
Podešavanje za reprodukciju videa .....	58
Mijenjanje izgleda zaslona.....	59
Prilagođavanje postavki sustava .....	61
Stavke izbornika za postavke—SETUP .....	62
DALJINSKI UPRAVLJAČ .....	65
SPAJANJE/POSTAVLJANJE .....	68
NAPOMENE .....	75
Održavanje .....	75
Više informacija .....	75
Popis poruka o pogrešci .....	79
Otklanjanje smetnji .....	79
Specifikacije .....	82

# PRIJE UPORABE

## NAPOMENE

Kako bi se osigurala ispravna upotreba pročitajte cijeli priručnik prije upotrebe ovog proizvoda. Osobito je važno da pročitate i pridržavate se dijelova UPOZORENJA i OPREZ iz ovog priručnika. Ovaj priručnik čuvajte na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### ⚠️ UPOZORENJA: (Radi sprječavanja nezgoda i oštećenja)

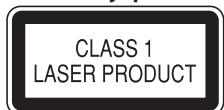
- Uređaje ili kablove NE postavljajte na mesta na kojima;
  - mogu ometati upravljanje upravljačem i mjenjačem.
  - mogu ometati rad sigurnosnih uređaja poput zračnik jastuka.
  - mogu ometati vidljivost.
- NE rukujte uređajem u vožnji.  
Ako morate uređajem rukovati u vožnji, svakako pažljivo procijenite situaciju.
- Vozač u vožnji ne smije gledati u monitor.

### Upute za čitanje ovog priručnika:

- Slike uređaja DDX9716BTs služe uglavnom kao objašnjenje. Zasloni i upravljačke ploče u ovom su priručniku prikazani kao primjer kako biste bolje razumjeli kako se njima služiti. Stoga se mogu razlikovati od zaslona i upravljačkih ploči u stvarnosti.
- U ovom su priručniku objašnjene radnje koje se vrše uz pomoć tipki na upravljačkoj ploči i zaslonu na dodir. Za radnje za koje je potreban daljinski upravljač (KNA-RCDV331: kupuje se odvojeno), pogledajte stranicu 65.
- <> označuje razne oblike zaslona/izbornika/postavki koji se pojavljuju na upravljačkoj ploči na dodir.
- [] označuje tipke/stavke koje se mogu odabrati na upravljačkoj ploči na dodir.
- **Jezik oznaka:** Za objašnjenja se upotrebljavaju oznake na engleskom. Jezik oznaka možete odabrati u izborniku <SETUP>. (Stranica 63)
- Ažurirane informacije (najnoviji korisnički priručnik, ažuriranja sustava, nove funkcije itd.) dostupne su na adresi <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

## PRIJE UPORABE

### Označavanje proizvoda koji koriste laser



Naljepnica je pričvršćena na kućištu/kutiji i navodi da uređaj koristi laserske zrake koje su svrstane u Razred 1. To znači da uređaj koristi laserske zrake koje su slabije jačine. Ne postoji opasnost od zračenja izvan uređaja.



### Informacije o zbrinjavanju rabiljene električne i elektroničke opreme i baterija (primjenjuje se u državama koje su usvojile sustav odvojenog prikupljanja otpada)

Proizvodi i baterije označene simbolom (prekrižena kanta za otpad) ne smiju se zbrinjavati kao kućni otpad.

Rabiljenu električnu i elektronsku opremu i baterije potrebno je reciklirati u centrima koji su opremljeni za baratanje takvom vrstom otpada i njenim nusproizvodima.

Obratite se lokalnim mjerodavnim ustanovama kako biste saznali gdje se nalaze reciklažni centri u vašoj blizini.

Ispravnim recikliranjem i odlaganjem otpada pomažemo u očuvanju resursa i sprječavanju pojave štetnih posljedica za naše zdravlje i okoliš.

Napomena: Znak „Pb“ ispod označke za baterije znači da baterije sadrže olovo.

### ⚠️ Upozorenja vezana za monitor:

- Monitor koji je ugrađen u ovaj proizvod izrađen je tehnologijom visoke preciznosti, no mogu se pojaviti neki manji nedostaci. Takve su pojave neizbjegljive i ne smatraju se kvarom.
- Monitor ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Upravljačku ploču na dodir ne dodirujte kemijskom olovkom ili sličnim alatima s oštrim završetkom.  
Tipke na upravljačkoj ploči na dodir dodirujte izravno prstom (ako nosite rukavice, skinite ih).
- Pri vrlo niskim ili visokim temperaturama...
  - u unutrašnjosti se događaju kemijske promjene koje uzrokuju kvar.
  - slike mogu biti nejasne ili se mogu sporije prikazivati. slike možda neće biti usklađene sa zvukom ili će u takvim uvjetima biti lošije kvalitete.

### Radi vaše sigurnosti...

- Ne postavljajte glasnoću na vrlo glasno jer to može oštetići vaš sluh i ugroziti sigurnost vožnje zbog blokiranja vanjskih zvukova.
- Zaustavite vozilo prije obavljanja složenih radnji.

### Temperatura u vozilu...

Ako je vozilo duže vrijeme parkirano u hladnim ili vrućim vremenskim uvjetima, pričekajte s uporabom uređaja dok se temperatura u vozilu ne normalizira.

# POČETNE POSTAVKE

## Početna konfiguracija

Kad prvi put uključujete uređaj, pojavljuje se zaslon za početne postavke.

- Postavke možete mijenjati i na zaslonu <SETUP>. (Stranica 62)

**1** Provedite podešavanje početnih postavki. Dodirnite željenu stavku za konfiguriranje postavke.

- Zaslon možete pomicati dodirujući **[▲]/[▼]** za prikaz više stavki.
- Ako se prikazuje drugi zaslon za postavke, podesite stavku, a zatim dodirnite **[◀]** za povratak na prethodni zaslon.



**[Language]** Odaberite jezik za informacije koje će se prikazivati na zaslonu. (Stranica 63)

- Dodirnite **[Language Select]**, a zatim odaberite željeni jezik.

**[Clock]** Podesite kalendar/sat. (Stranica 6)

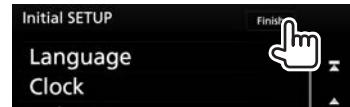
**[Colour]** Odaberite boju tipki na upravljačkoj ploči monitora. (Stranica 59)

- Dodirnite **[Panel Colour]**, a zatim odaberite željenu boju.

**[Camera]** Konfigurirajte postavke za spojenu kameru. (Stranica 36)

**[DEMO]** Aktivirajte (**[ON]**) ili deaktivirajte (**[OFF]**) demonstraciju zaslona. (Stranica 64)

**2** Završite postupak.



Prikazuje se Početni zaslon.

## Zadavanje funkcije sigurnosti

### □ Registracija sigurnosnog kôda

Svoj prijamnik možete zaštитiti od krađe postavljanjem sigurnosnog kôda.

**1** Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



**2** Prikažite zaslon <SETUP>.

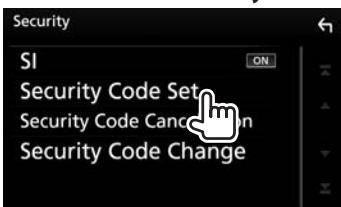


## POČETNE POSTAVKE

- 3 Prikažite zaslon <Security>.



- 4 Prikažite zaslon <Security Code Set>.



- 5 Unesite 4-znamenkasti broj (①), i zatim potvrdite unos (②).



- Dodirnite [⬅] za brisanje posljednjeg unosa.

- 6 Ponovite korak 5 kako biste potvrdili sigurnosni kôd.  
Sada je vaš sigurnosni kôd registriran.

- Za povratak na Početni zaslon, pritisnite HOME na upravljačkoj ploči ili dodirnite [⬅] za povratak na prethodni zaslon.
- Kad odvajate uređaj od baterije, morate unijeti sigurnosni kôd. Unesite ispravan sigurnosni kôd, a zatim potvrdite unos.

**Za promjenu sigurnosnog kôda:** Dodirnite [Security Code Change] na zaslonu <Security>, a zatim ponovite korake 5 i 6.

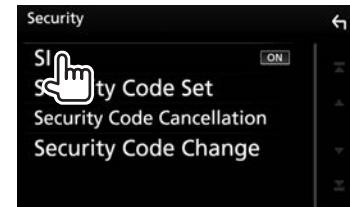
**Za brisanje sigurnosnog kôda:** Dodirnite [Security Code Cancellation] na zaslonu <Security>.

### ☐ Aktivacija funkcije sigurnosti

Aktivacijom sigurnosne funkcije možete vaš prijemni sustav zaštiti od krađe.

- 1 Prikažite zaslon <Security>. (Stranica 4)

- 2 Aktivirajte funkciju sigurnosti. Svakim dodirom na [SI] funkcija se aktivira ([ON]) ili deaktivira ([OFF]).



Sigurnosni indikator upravljačke ploče monitora trepće kad je vozilo ugašeno.

- Za povratak na Početni zaslon, pritisnite HOME na upravljačkoj ploči ili dodirnite [⬅] za povratak na prethodni zaslon.

**Za uključivanje sigurnosne funkcije:** Dodirnite [SI] za odabir [ON].

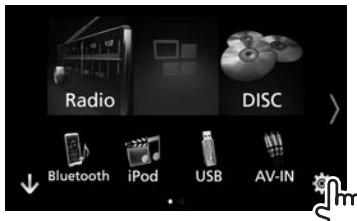
# POČETNE POSTAVKE

## Postavke kalendarja/sata

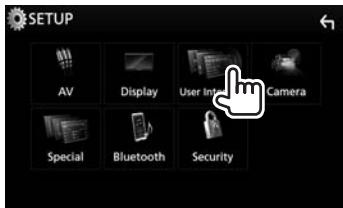
- 1 Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- 2 Prikažite zaslon <SETUP>.



- 3 Prikažite zaslon <User Interface>.



- 4 Odaberite način podešavanja sata.  
• Pomaknite zaslon za prikaz stavke.



[GPS-SYNC] Usljedi vrijeme na satu sa sustavom GPS.

[Manual] Ručno namještavanje sata.  
(Pogledajte desni stupac.)

- Za zatvaranje prozora dodirnite [Close].

- 5 Odaberite odgovarajuću vremensku zonu za **[Time Zone]**.



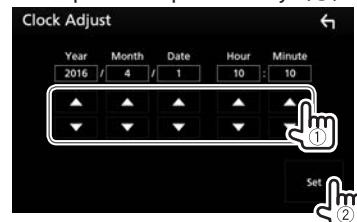
- Za povratak na Početni zaslon, pritisnite HOME na upravljačkoj ploči ili dodirnite [◀] za povratak na prethodni zaslon.

Za ručno podešavanje sata (kod odabira [Manual] na prozoru <Clock>)

- 1 Prikažite zaslon <Clock Adjust>. Na zaslonu <User Interface> (Pogledajte krajnji lijevi stupac):  
• Pomaknite zaslon za prikaz stavke.



- 2 Podesite kalendar i vrijeme na satu (①), a zatim potvrdite podešavanje (②).



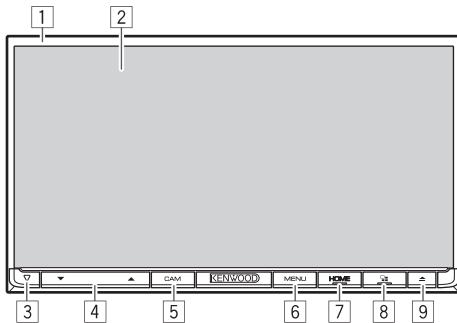
# OSNOVNO

## Nazivi komponenata i funkcije

### ⚠️ Oprez pri postavljanju glasnoće:

Digitalni uređaji proizvode vrlo malo buke u usporedbi s drugim izvorima. Smanjite glasnoću prije reproduciranja ovih digitalnih izvora kako zbog naglog povećanja razine izlaza zvuka ne bi došlo do oštećenja zvučnika.

### DDX9716BTS/DDX9716BTSR



1 Upravljačka ploča monitora\*

2 Zaslон (upravljačka ploča na dodir)

3 Pokazivač napajanja/sigurnosni indikator

- Zasvjetli kada uključujete uređaj.
- Treperi kada je uključena funkcija sigurnosti. (Stranica 5)

4 Tipke VOLUME ▼/▲

Priлагodava razinu glasnoće zvuka. (Stranica 8)

5 Tipka CAM

- Prikazuje sliku sa spojene kamere. (Pritisnite) (Stranica 37)

6 Tipka MENU

Prikazuje skočni izbornik prečaca. (Pritisnite) (Stranica 13)

7 Tipka HOME/∅

- Prikazuje Početni zaslон. (Pritisnite) (Stranica 9)
- Uključuje napajanje. (Pritisnite) (Stranica 8)
- Isključuje napajanje. (Držite) (Stranica 8)

8 Tipka ☰/VOICE

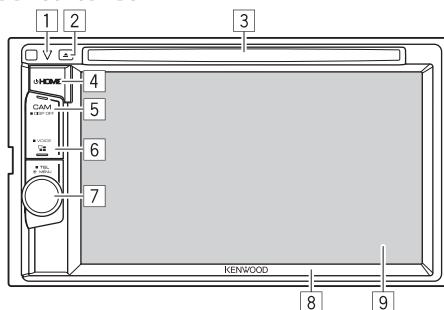
- Prikazuje zaslон aplikacije (CarPlay/Android Auto). (Pritisnite) (stranice 24 i 25)
- Aktivira funkciju upravljanja glasom. (Držite)
  - Ako je spojen Bluetooth mobilni telefon: Aktivira biranje glasom. (Stranica 47)
  - Ako je spojen Android uređaj kompatibilan sa sustavom Android Auto: Aktivira upravljanje glasom. (Stranica 24)
  - Ako je spojen iPod/iPhone kompatibilan sa sustavom Apple CarPlay: Aktivira Siri. (Stranica 25)

9 Tipka ▲ (Izbaci)

- Prikazuje zaslон <Angle Adjust>. (Pritisnite) (Stranica 8)
- Prisilno izbacuje disk. (Držite)

\* Možete promijeniti boju tipki upravljačke ploče monitora. (Stranica 59)

### DDX8016DABS



1 Pokazivač napajanja/sigurnosni indikator

- Zasvjetli kada uključujete uređaj.
- Treperi kada je uključena funkcija sigurnosti. (Stranica 5)

2 Tipka ▲ (Izbaci)

- Izbacuje disk. (Pritisnuti) (Stranica 14)
- Prisilno izbacuje disk. (Držite)

3 Utor za umetanje

4 Tipka HOME/∅

- Prikazuje Početni zaslон. (Pritisnite) (Stranica 9)
- Uključuje napajanje. (Pritisnite) (Stranica 8)
- Isključuje napajanje. (Držite) (Stranica 8)

5 Tipka CAM/DISP OFF

- Prikazuje sliku sa spojene kamere. (Pritisnite) (Stranica 37)
- Isključivanje zaslona. (Držite) (Stranica 8)

6 Tipka ☰/VOICE

- Prikazuje zaslon aplikacije (CarPlay). (Pritisnite) (stranice 24 i 25)
- Aktivira funkciju upravljanja glasom. (Držite)
  - Ako je spojen Bluetooth mobilni telefon: Aktivira biranje glasom. (Stranica 47)
  - Ako je spojen iPod/iPhone kompatibilan sa sustavom Apple CarPlay: Aktivira Siri. (Stranica 25)

7 Konačić za glasnoću/MENU/TEL

- Prikazuje skočni izbornik prečaca. (Pritisnite) (Stranica 13)
- Prikazuje zaslon za upravljanje telefonom. (Držite) (Stranica 45)
- Priključi/isključi zvučnik. (Držite) (Stranica 8)

8 Upravljačka ploča monitora\*

9 Zaslон (upravljačka ploča na dodir)

\* Možete promijeniti boju tipki upravljačke ploče monitora. (Stranica 59)

# OSNOVNO

## Osnovne radnje

### □ Isključivanje napajanja

DDX9716BTS  
DDX9716BTSR



### □ Isključivanje napajanja

DDX9716BTS  
DDX9716BTSR



### □ Podešavanje glasnoće

#### Za podešavanje glasnoće (0 do 35)

DDX9716BTS  
DDX9716BTSR



Pritisnite ▲ za povećanje ili pritisnite ▼ za smanjenje.

- Držanjem ▲ glasnoća se postupno pojačava na stupanj 15.

DDX8016DABS



Okrenite udesno za povećanje, a ulijevo za smanjenje.

### □ Isključivanje zaslona

Na upravljačkoj ploči na dodir:  
Odaberite [Display OFF] na skočnom izborniku prečaca. (Stranica 13)



Na upravljačkoj ploči:

DDX8016DABS



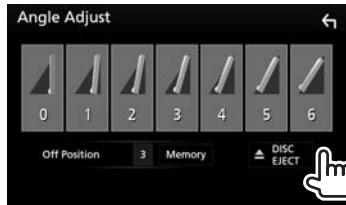
**Za uključivanje zaslona:** Pritisnite i držite isti gumb ili dodirnite zaslon.

### □ Upravljanje upravljačkom pločom — <Angle Adjust> (Samo za DDX9716BTS/ DDX9716BTSR)

- 1 Prikažite zaslon <Angle Adjust>.



- 2



Za izlazak iz zaslona <Angle Adjust>.

[0] – [6]

Odabire kut monitora.

[▲ DISC EJECT]

Za izbacivanje diska.

<Off Position>

Podešava kut monitora kad je napajanje isključeno.

- Odaberite kut monitora, a zatim dodirnite [Memory].

**Za zatvaranje upravljačke ploče:** Pritisnite ▲ na upravljačkoj ploči.

## OSNOVNO

### ■ Stavljanje uređaja u standby način rada

- 1 Prikazite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- 2 Dodirnite [STANDBY] na zaslonu za odabir izvora/opcije.
- Dodirnite [>] za promjenu stranice.



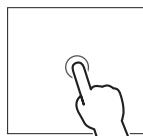
### Radnje na osnovnom zaslonu

#### ■ Upravljanje pomoću zaslona na dodir

Za upravljanje zaslonom, morate dodirnuti, dodirnuti i držati, kliznuti ili povlačiti prstom za odabir stavke, prikaz zaslona izbornika postavki ili promjenu stranice itd.

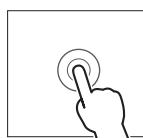
##### Dodir

Lagano dodirnjite zaslon za odabir stavke na zaslonu.



##### Dodir i držanje

Dodirnjite zaslon i držite prst na mjestu dok se ne promijeni prikaz ili pojavi poruka.



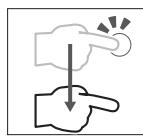
##### Klizanje prstom

Brzo prijeđite prstom uljevo ili udesno po zaslonu za promjenu stranice.



##### Povlačenje prstom

Povlačite prst prema gore ili dolje po zaslonu za pomicanje zaslona.



### ■ Opisi Početnog zaslona

Možete birati izvore reprodukcije, prikazati zaslone za podešavanje ili prikazati informacije na Početnom zaslonu.

- Za prikaz Početnog zaslona pritisnite HOME na upravljačkoj ploči.



### Osnovne tipke za upravljanje i oznake:

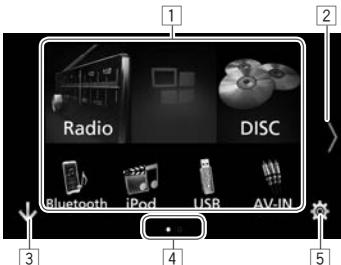
- Prikazuje zaslon za upravljanje trenutačnim izvorom.
- Widget
  - Dodirom na widget prikazuje se zaslon s detaljnim informacijama/postavkama.
  - Widget možete promjeniti dodirom na [ $\langle/\rangle$ ] ili klizanjem prstom uljevo ili udesno na području widgeta.
- Oznaka stranice za widgete
- Informacije o trenutačnom izvoru
- Prikazuje zaslon za odabir izvora/opcije. (Stranica 10)
- Ikone prečaca izvora reprodukcije (Stranica 13)
- Prikazuje zaslon za upravljanje telefonom. (Stranica 45)  
Prilikom povezivanja kao Apple CarPlay ili Android Auto funkcioniра kao telefon aplikacije Apple CarPlay ili Android Auto.

## OSNOVNO

### Opisi zaslona za odabir izvora/opcije

Sve izvore i opcije reprodukcije možete prikazati na zaslonu za odabir izvora/opcije.

- Možete prilagoditi zaslon za odabir izvora/opcije. (Stranica 13)



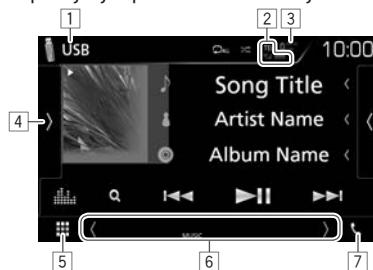
#### Osnovne tipke za upravljanje i oznake:

- Mijenja izvor reprodukcije ili prikazuje zaslon postavki/zaslon s informacijama.
  - Za izvore reprodukcije i zaslone postavki vidjeti stranicu 12.
- Mijenja stranicu. (Dodirnite [<>] ili [<].)
  - Stranicu također možete promjeniti klizanjem prstom ulijevo ili udesno po zaslonu.
- Prikazuje Početni zaslon. (Stranica 9)
- Oznaka stranice
- Prikazuje zaslon <SETUP>. (Stranica 11)

### Opisi zaslona za upravljanje izvorima

Izvorima reprodukcije možete upravljati na zaslonu za upravljanje izvorima.

- Ovisno o odabranom izvoru mijenjaju se gumbi za upravljanje i prikazane informacije.



#### Osnovne tipke za upravljanje i oznake:

- Trenutačni izvor ili medij
- Informacija o spojenom Bluetooth uređaju (Stranica 40)
- Indikator punjenja baterije: Uključuje se pri brzom punjenju baterije spojenog iPoda/ iPhonea/pametnog telefona.
- Prikazuje drugi prozor s gumbima za upravljanje.\*
- Prikazuje zaslon za odabir izvora/opcije. (Pogledajte lijevi stupac.)

- Tipke prečaca za odabir izvora/indikatori trenutačnog izvora

- Svaki put kad dodirnete [<>] ili [<], mijenjaju se stavke prikazane na tom području.

- Indikatori trenutačnog izvora



- Tipke prečaca za odabir izvora (Stranica 13)



- Dodirom na jednu od tipki dobiva se prikaz odabranog izvora.

- 7 Prikazuje zaslon za upravljanje telefonom. (Stranica 45)

Prilikom povezivanja kao Apple CarPlay ili Android Auto funkcioniра као телефон aplikacije Apple CarPlay ili Android Auto.

- \* Ne pojavljuje se kada nema drugih gumba za upravljanje osim onih koji su trenutno prikazani na zaslonu za upravljanje izvorima.

## OSNOVNO

### Opisi zaslona <SETUP>

Možete promijeniti detaljne postavke.  
(Stranica 62)



### Osnovne tipke za upravljanje i oznake:

- ① Odabire kategoriju izbornika.
- ② Vraća na prethodni zaslon.
- ③ Mjenja stranicu.  
[▲]/[▼]: Pomiče stranicu.
  - Stranicu možete pomicati i povlačenjem prsta po upravljačkoj ploči na dodir.
  - [▲]/[▼]: Prikazuje gornju ili donju stranicu.

### Opisi zaslona s popisima

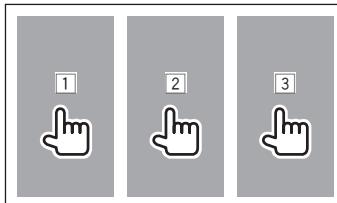
Tijekom reprodukcije audio/video izvora možete jednostavno odabrati željenu stavku s popisa.



### Osnovne tipke za upravljanje i oznake:

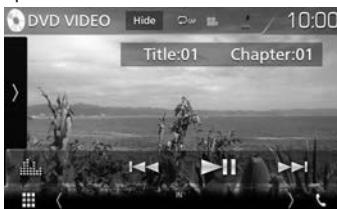
- Dostupne tipke na zaslonu i radnje razlikuju se ovisno o vrsti datoteke/medija koji se reproducira.
- ① Prikazuje prozor za odabir vrste popisa.
- ② Odabire vrstu datoteke ([♪]: audio/[♫]: video).
- ③ Vraća na prethodni zaslon.
- ④ Pomiče tekst ako se nije prikazao u potpunosti.
- ⑤ Traži mapu/zapis.  
[▶ Play]: Reproducira sve zapise u mapi koja sadrži trenutačni zapis.  
[Q A-Z]: Unosi početni način pretraživanja.  
[Top]: Vraća u gornji sloj.  
[Up]: Vraća u donji sloj.
- ⑥ Mjenja stranicu.  
[▲]/[▼]: Pomiče stranicu.
  - Stranicu možete pomicati i povlačenjem prsta po upravljačkoj ploči na dodir.
  - [▲]/[▼]: Prikazuje gornju ili donju stranicu.

### Upravljanje reprodukcijom tijekom reprodukcije videozapisa



① Odabire prethodno poglavlje/zapis/stavku.

② Prikazuje zaslon za upravljanje izvorom dok se reproducira video.



- Tipke za upravljanje nestaju kad se dodirne [Hide] ili kad 5 sekundi nema nikakvih radnji.

③ Odabire sljedeće poglavlje/zapis/stavku.

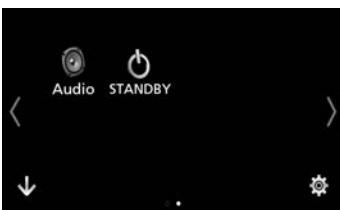
# OSNOVNO

## Biranje izvora/opcije reprodukcije

- 1 Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- 2 Odabir izvora/opcije.



- Za prikaz više stavki dodirnite [ $\langle$ ]/[ $\rangle$ ] ili kliznите prstom za promjenu stranice.

### [Android Auto]/[Apple CarPlay]\*<sup>1</sup>\*<sup>2</sup>

Prebacuje na zaslon Android Auto/Apple CarPlay/aplikacije sa spojenog uređaja iPod touch/iPhone/Android\*. (Stranice 24 – 25)

### [Radio]

Prebacuje na radijsko emitiranje. (Stranica 27)

### [Bluetooth]

Reproducira sadržaj Bluetooth reproduktora zvuka. (Stranica 49)

### [DISC]

Reproducira disk. (Stranica 14)

### [iPod]

Reproducira iPod/iPhone. (Stranica 21)

### [USB]

Reproducira datoteke na USB uređaju. (Stranica 18)

### [DAB]\*<sup>3</sup>

Prebacuje na digitalno radijsko emitiranje (DAB). (Stranica 31)

### [AV-IN1]\*<sup>3</sup>

Prebacuje na vanjsku komponentu spojenu na ulazni priključak za AV-IN1. (Stranica 37)

### [AV-IN]\*<sup>4</sup> ili [AV-IN2]\*<sup>3</sup>

Prebacuje na vanjsku komponentu spojenu na ulazni priključak AV-IN\*<sup>4</sup> ili AV-IN2\*<sup>3</sup>. (Stranica 37)

### [Audio]

Prikazuje zaslon za prilagodbu zvuka. (Stranica 53)

### [STANDBY]

Stavlja jedinicu u stanje pripravnosti. (Stranica 9)



Prikazuje zaslon izbornika <SETUP>. (Stranica 62)

\*<sup>1</sup> Kad je spojen iPhone kompatibilan sa sustavom CarPlay, a <CarPlay Connection> je podešen na [ON] (Stranica 25), prikazuje se [Apple CarPlay]. Kad je spojen Android uređaj kompatibilan sa sustavom Android Auto, prikazuje se [Android Auto].

\*<sup>2</sup> Android Auto dostupan je samo za DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

\*<sup>3</sup> Samo za DDX8016DABS.

\*<sup>4</sup> Samo za DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

## OSNOVNO

### Odabir izvora reprodukcije na Početnom zaslonu



- Tri stavke prikazane na zaslonu za odabir izvora/opcije kao velike ikone prikazuju se na Početnom zaslonu.
- Stavke koje se prikazuju na ovom području možete mijenjati prilagodbom zaslona za odabir izvora/opcije. (Pogledajte desni stupac.)

### Odabir izvora reprodukcije na zaslonu za upravljanje izvorima

Prikažite tipke za odabir izvora dodirom na [ $\langle/\rangle$ ] na zaslonu za upravljanje izvorima (Stranica 10), a zatim odaberite izvor reprodukcije.

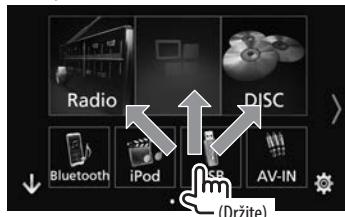


- Tri stavke prikazane na zaslonu za odabir izvora/opcije kao velike ikone prikazuju se kao tipke prečaca za odabir.
- Stavke prikazane kao tipke prečaca za odabir izvora možete mijenjati prilagodbom zaslona za odabir izvora/opcije. (Pogledajte desni stupac.)

### Prilagodba zaslona za odabir izvora/opcije

Možete presložiti stavke koje se prikazuju na zaslonu za odabir izvora/opcije.

Dodirnite i držite stavku koju želite pomaknuti dok se oko ikona ne pojave okviri, a zatim je povucite na željeno mjesto.



### Uporaba skočnog izbornika prečaca

Dok se prikazuje zaslon za upravljanje izvorima na drugi se zaslon možete prebaciti pomoću skočnog izbornika prečaca.

- 1 Prikažite skočni izbornik prečaca.  
**DDX9716BTS      DDX8016DABS  
DDX9716BTSR**



- 2 Odaberite stavku na koju se želite prebaciti.



[Screen Adjustment]	Prikazuje zaslon za prilagođavanje slike. (Stranica 58)
[Display OFF]	Isključivanje zaslona. (Stranica 8)
[Camera]	Prikazuje sliku sa spojene kamere. (Stranica 37)
[SETUP]	Prikazuje zaslon <SETUP>. (Stranica 62)
[Audio]	Prikazuje zaslon za podešavanje zvuka. (Stranica 53)
[USB]	Prikazuje zaslon za upravljanje trenutačnim izvorom. Prikaz ikone razlikuje se ovisno o izvoru.

**Za zatvaranje skočnog izbornika:** Dodirnite zaslon na bilo kojem mjestu osim skočnog izbornika prečaca ili pritisnite MENU na upravljačkoj ploči.

# DISKOVI

## Reprodukacija diska

- Ako disk nema izbornik, reprodukcija zapisa će se ponavljati dok ne promijenite izvor ili ne izbacite disk.
- Vrste diskova/datoteka koje se mogu reproducirati potražite na stranici 76.

## Umetanje diska

Umetnute disk tako da je strana s naljepnicom okrenuta prema gore.

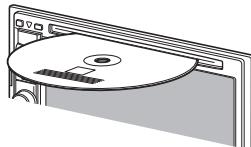
- Za DDX9716BTS/DDX9716BTsr: Za otvaranje upravljačke ploče vidjeti stranicu 8.

### DDX9716BTS

### DDX9716BTsr



### DDX8016DABS



Izvor se mijenja u „DISC“ i reprodukcija počinje.

- Indikator IN se pali kada se umetne disk.

- Ako se „Q“ pojavi na zaslonu, uređaj ne može prihvati radnju koju ste pokušali napraviti.
  - U nekim slučajevima, radnje neće biti prihvачene bez prikaza „Q“.
- Za vrijeme reprodukcije višekanalnog kodiranog diska, višekanalni signali se miksuju na nižu razinu u stereo.

## Izbacivanje diska

### DDX9716BTS/DDX9716BTsr

Pritisnite ▲ na upravljačkoj ploči, a zatim odaberite [▲ DISC EJECT] na zaslonu <Angle Adjust>.



### DDX8016DABS



Kada vadite disk, izvucite ga vodoravno.

- Možete izbaciti disk za vrijeme reprodukcije drugog AV izvora.
- Ako se izbačeni disk ne izvadi u roku od 15 sekundi, disk će se automatski ponovno umetnuti u utor za umetanje kako bi se zaštitio od prašine.

## Za prisilno izbacivanje diska

Pritisnite i držite ▲ na upravljačkoj ploči. Pojavljuje se potvrđna poruka. Dodirnite [Yes].

## Za zatvaranje upravljačke ploče (Samo za DDX9716BTS/DDX9716BTsr)

Nakon uklanjanja diska na upravljačkoj ploči pritisnite ▲. Upravljačka ploča se zatvara.

## Upravljanje reprodukcijom

Kada gumbi za upravljanje nisu prikazani na zaslonu dodirnite područje označeno na slici.



- Informacije o promjeni postavki reprodukcije videozapisa potražite na stranici 58.

## Oznake i gumbi na zaslonu za upravljanje izvorom

### Reprodukacija videozapisa



## Informacije za reprodukciju

- Informacije prikazane na zaslonu razlikuju se ovisno o vrsti reproduciranog diska/datoteke.
  - 1 Vrsta medija
  - 2 Način reprodukcije (Stranica 17)
  - 3 Informacije o stavki koja se trenutačno reproducira (br. naslova/br. poglavla/br. mape/br. datoteke/br. zapisa)
  - 4 IN indikator: Umetnut je disk.

# DISKOVI

## Gumbi za upravljanje

- Dostupni gumbi na zaslonu i radnje razlikuju se ovisno o vrsti reproduciranoj diska/datoteke.
- [Hide]** Skriva indikatore i tipke.
- [>]** Prikazuje drugi prozor s gumbima za upravljanje.
  - Za skrivanje prozora dodirnite [**<**].
- [**Q**]** Odabire način uzastopne reprodukcije. (Stranica 17)
- [**X**]** Odabire način nasumične reprodukcije. (Stranica 17)
- [**EQ**]** Prikazuje zaslon **<Graphic Equalizer>**. (Stranica 54)
- [**Q**]** Prikazuje popis mapa/zapisa. (Stranica 16)
  - Odabire poglavlje/zapis. (Dodir)
  - Pretraživanje prema natrag/prema naprijed. (Držite)
- [**▶II**]** Započinje reprodukciju/uključuje pauzu.
- [**<>**]** Pretraživanje prema natrag/prema naprijed za vrijeme reprodukcije. Usporena reprodukcija.
- [**II**]** Zaustavlja reprodukciju.
- [SETUP]** Mjenja postavke za reprodukciju diska na zaslonu **<DVD SETUP>**. (Stranica 18)
- [MENU CTRL]** Prikazuje zaslon izbornika videozapisa. (Stranica 17)
- [**+/-**]** Odabire mapu.
- [PBC]** Aktivira ili deaktivira funkciju VCD PBC (Upravljanje reprodukcijom). (Stranica 16)
- [Audio]** Mjenja kanal audio izlaza. (samo VCD)

- Za prikaz svih dostupnih tipki za upravljanje dodirnite [**>**] za prikaz drugog prozora s tipkama za upravljanje.

## Reprodukcijska zvuka



## Informacije za reprodukciju

- Informacije prikazane na zaslonu razlikuju se ovisno o vrsti reproduciranoj diska/datoteke.
- [1]** Vrsta medija
- [2]** Način reprodukcije (Stranica 17)
- [3]** Informacija o zapisu/datoteci
  - Dodirom na [**<**] pomiče se tekst ako se nije prikazao u potpunosti.
- [4]** Slika omota (Prikazuje se tijekom reprodukcije ako datoteka ima označku koja uključuje sliku omota)
- [5]** Vrsta datoteke
- [6]** IN indikator : Umetnut je disk.

## Gumbi za upravljanje

- Dostupni gumbi na zaslonu i radnje razlikuju se ovisno o vrsti reproduciranoj diska/datoteke.
- [>]** Prikazuje drugi prozor s gumbima za upravljanje.
  - Za skrivanje prozora dodirnite [**<**].
- [<]** Prikazuje popis zapisa u mapi koja sadrži trenutačni zapis. (Stranica 16)
  - Za skrivanje popisa dodirnite [**>**].
- [**Q**]** Odabire način uzastopne reprodukcije. (Stranica 17)
- [**X**]** Odabire način nasumične reprodukcije. (Stranica 17)
- [**EQ**]** Prikazuje zaslon **<Graphic Equalizer>**. (Stranica 54)
- [**Q**]** Prikazuje popis mapa/zapisa. (Stranica 16)
- [**<>**]** Odabire skladbu.
- [**▶II**]** Započinje reprodukciju/uključuje pauzu.
- [**+/-**]** Odabire mapu.
- Za prikaz svih dostupnih tipki za upravljanje dodirnite [**>**] za prikaz drugog prozora s tipkama za upravljanje.

## DISKOVI

### □ Odabir mape/zapisa na popisu

Za pretraživanje svih mapa/zapisu na disku

- Prikažite popis mapa/zapisu.

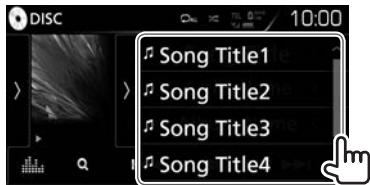
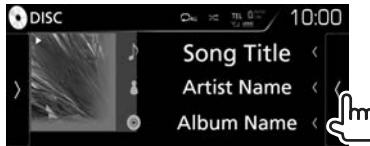


- Odaberite stavku.

- Nastavite dok ne odaberete željeni zapis.
- Na stranici 11 potražite pojedinosti o upravljanju popisom.



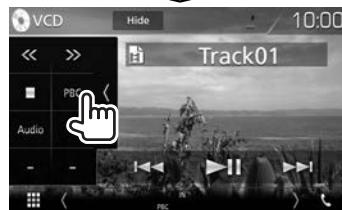
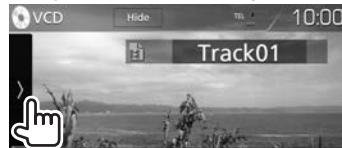
Za pretraživanje u mapi koja sadrži trenutačni zapis



- Pomaknute stranicu za prikaz više stavki.
- Za skrivanje popisa dodirnite [ ].

### □ Aktiviranje funkcije PBC (Upravljanje reprodukcijom) (samo za VCD)

Dok se reproducira VCD s funkcijom PBC...



- Pali se indikator funkcije PBC.
- Za izravan odabir zapisa dok je funkcija PBC aktivirana koristite daljinski upravljač.\* (Stranica 65)

**Za deaktivaciju funkcije PBC:** Dodirnite [PBC].  
(Gasi se indikator PBC.)

\* Zasebno nabavite KNA-RCDV331.

## DISKOVI

### Upravljanje izbornikom videozapisa (osim za VCD)

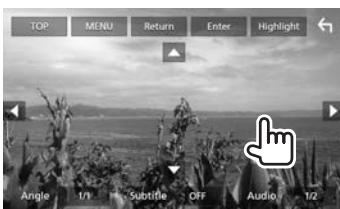
Možete prikazati zaslon video izbornika tijekom reprodukcije videa.

- Tipke za upravljanje nestaju kad se dodirne [Hide] ili kad 5 sekundi nema nikakvih radnji.

#### 1 Prikaz zaslona s izbornikom videozapisa.



#### 2



- Dostupni gumbi na zaslonu i radnje razlikuju se ovisno o vrsti reproduciranog diska/datoteke.

[TOP]

Prikazuje gornji izbornik.

[MENU]

Prikazuje izbornik diska.

[Return]

Prikazuje prethodni izbornik.

[Enter]

Potvrđuje odabir.

[Highlight]

Prebacuje u način izravnog odabira diska. Za odabir dodirnite ciljanu stavku.

- Zaslon s izbornikom nestaje kad 5 sekundi nema nikakvih radnji.

[◀]

Vraća na zaslon reprodukcije.

[Angle]

Odabire kut prikaza.

[Subtitle]

Odabire vrstu podnaslova.

[Audio]

Odabire vrstu audio.

[▲] [▼] [◀] [▶]

Odabire stavku.

### Odabir načina reprodukcije



Odabire način uzastopne reprodukcije.



Odabire način nasumične reprodukcije.

- Dostupni načini reprodukcije razlikuju se ovisno o vrsti reproduciranog diska/datoteke.

- Svaki put kad dodirnete tipku, mijenja se način reprodukcije. (Trenutačni način reprodukcije prikazuje se kao tipka.)

- Dostupne stavke razlikuju se ovisno o vrsti reproduciranog diska/datoteke.



CAP Ponavlja trenutno poglavlje.



TIT Ponavlja trenutačni naslov.



ALL Ponavlja trenutni zapis.



ALL Ponavlja sve zapise u trenutnoj mapi.



ALL Ponavlja sve zvučne zapise na disku.



ALL Nasumično reproducira sve zapise trenutne mape, a zatim zapise sljedećih mapa.



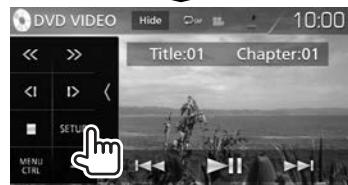
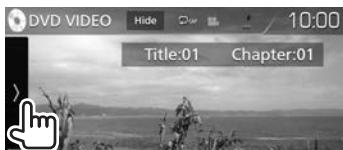
ALL Nasumično reproducira sve zapise.

- Za poništavanje nasumičnog načina rada uzastopno dodirujte tipku dok ne posivi.

## DISKOVI

### Postavke za reprodukciju DVD-a

1



2



- Pomaknите stranicu za prikaz više stavki.
- Dostupne stavke prikazane na zaslonu <DVD SETUP> razlikuju se ovisno o vrsti diska/datoteke koja se reproducira.

### ☐ Stavke postavki

[Menu Language]	Odaberite početni jezik izbornika diska. (Početna: <b>English</b> ) (Stranica 78)
[Subtitle Language]	Odaberite početni jezik podnaslova ili isključite podnaslove ( <b>Off</b> ). (Početna: <b>English</b> ) (Stranica 78)
[Audio Language]	Odaberite početni jezik izbornika zvuka. (Početna: <b>Original</b> ) (Stranica 78)
[Dynamic Range Control]	Možete promijeniti dinamički raspon za vrijeme reprodukcije uporabom softvera Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"><li><b>Wide:</b> Odaberite ovo kako biste mogli uživati u niskoj razini glasnoće zvuka s potpunim dinamičkim rasponom.</li><li><b>Normal:</b> Odaberite ovo kako biste malo smanjili dinamički raspon.</li><li><b>Dialog</b> (Početna): Odaberite ovo kako biste jasnije reproducirali dijalog u filmu.</li></ul>
[Screen Ratio]	Odaberite vrstu monitora za gledanje slike na širokom zaslonu na vanjskom monitoru. <b>16:9</b> (Početna) <b>4:3 LB</b> <b>4:3 PS</b> 

## USB

### Spajanje USB uređaja

Na uređaj možete spojiti USB uređaj za masovnu pohranu kao što je USB memorija, digitalni reproduktor zvuka itd.

- Na stranici 71 potražite pojedinosti o spajanju USB uređaja.
- Ne možete spojiti računalo ili prijenosni HDD na USB priključak.
- Na stranici 77 potražite vrste datoteka koje se mogu reproducirati i napomene o upotrebni USB uređaja.

**1** USB uređaj spojite s jedinicom pomoću USB kabela.

**2** Odaberite „**USB**“ kao izvor. (Stranica 12)

### ☐ Za odspajanje USB uređaja

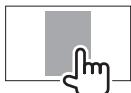
**1** Odaberite izvor koji nije „**USB**“. (Stranica 12)

**2** Odsjmite USB uređaj.

## Upravljanje reprodukcijom

Kada gumbi za upravljanje nisu prikazani na zaslonu dodirnite područje označeno na slici.

- Informacije o promjeni postavki reprodukcije videozapisa potražite na stranici 58.



### Oznake i gumbi na zaslonu za upravljanje izvorom

#### Reprodukcijsa zvuka



#### Reprodukcijsa videozapisa



### Informacije za reprodukciju

- Informacije prikazane na zaslonu razlikuju se ovisno o vrsti reproducirane datoteke.
- Način reprodukcije (Vidjeti u nastavku.)
- Informacija o zapisu/datoteci
  - Dodirom na [<>] pomiče se tekst ako se nije prikazao u potpunosti.
- Slika omota (Prikazuje se tijekom reprodukcije ako datoteka ima oznaku koja uključuje sliku omota)
- Vrsta datoteke

### Gumbi za upravljanje

- Dostupni gumbi na zaslonu i radnje razlikuju se ovisno o vrsti reproducirane datoteke.

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| [ <b>Hide</b> ]              | Skriva indikatore i tipke.   |
| [>]                          | Prikazuje drugi prozor s gumbima za upravljanje. <ul style="list-style-type: none"> <li>Za skrivanje prozora dodirnite [&lt;&lt;].</li> </ul>  |
| [<]                          | Prikazuje popis zapisa u mapi koja sadrži trenutačni zapis. <ul style="list-style-type: none"> <li>Za skrivanje popisa dodirnite [&gt;].</li> </ul>  |
| [ <b>Q</b> ]                 | Odabire način uzastopne reprodukcije. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Q</b>: Ponavlja trenutačni zapis/datoteku.</li> <li><b>Q</b>: Ponavlja sve zapise/datoteke u trenutačnoj mapi ili odabranoj kategoriji.</li> <li><b>Q ALL</b>: Ponavlja sve zapise/datoteke na USB uređaju.</li> </ul> |
| [ <b>X</b> ]                 | Nasumično reproducira sve zvučne zapise u trenutačnoj mapi.* (Pali se indikator <b>X</b> .)  |
| [ <b>Graphic Equalizer</b> ] | Prikazuje zaslon < <b>Graphic Equalizer</b> >. (Stranica 54)   |
| [ <b>Q</b> ]                 | Prikazuje popis. (Stranica 20)   |



- Odabire skladbu. (Dodir)
- Pretraživanje prema natrag/prema naprijed. (Držite)



- Započinje reprodukciju/uključuje pauzu.



- Odabire mapu.

- Za prikaz svih dostupnih tipki za upravljanje dodirnite [>] za prikaz drugog prozora s tipkama za upravljanje.

- \* Za poništavanje nasumičnog načina rada uzastopno dodirujte tipku dok ne posivi.

# USB

## ■ Odabir zapisa na popisu

Za pretraživanje svih mapa/zapisa na USB uređaju

### 1 Prikažite popis.



### 2 Odaberite vrstu popisa.



### 3 Odaberite željeni zapis.

- Nastavite dok ne odaberete željeni zapis.
- Na stranici 11 potražite pojedinosti o upravljanju popisom.

#### U <Category List>:

- ① Odaberite vrstu datoteke.
- ② Odaberite kategoriju, a zatim stavku u odabranoj kategoriji.



#### U <Link Search>:

- ① Odaberite vrstu datoteke.
- ② Odaberite vrstu označe kako bi se prikazao popis sadržaja koji imaju istu oznaku kao zapis/datoteka koja se trenutačno reproducira, a zatim odaberite stavku.

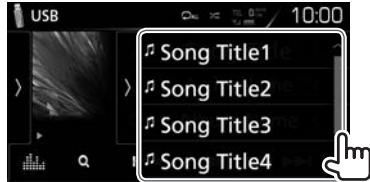
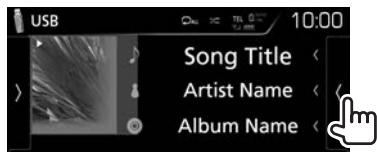


#### U <Folder List>:

Odaberite mapu, a zatim stavku u odabranoj mapi.



Za pretraživanje u mapi koja sadrži trenutačni zapis



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za skrivanje popisa dodirnite [)].

# iPod/iPhone

## Priprema

### Spajanje uređaja iPod/iPhone

- Na stranici 71 potražite pojedinosti o spajanju uređaja iPod/iPhone.
- Vrste uređaja iPod/iPhone koji se mogu reproducirati potražite na stranici 77.

Spojite iPod/iPhone ovisno o načinu na koji ga želite koristiti ili s obzirom na vrstu iPod/iPhone uređaja.

### Spajanje žicom

#### Za slušanje glazbe:

- Za modele s priključkom Lightning: Upotrijebite USB audio kabel za iPod/iPhone—KCA-iP103 (opcija dodatna oprema).
- Za modele s 30-pinskim priključkom: Upotrijebite USB audio kabel za iPod/iPhone—KCA-iP102 (opcija dodatna oprema).

#### Za gledanje videozapisa i slušanje glazbe:

- Za modele s priključkom Lightning: Ne možete gledati videozapis.

### Povezivanje putem Bluetootha

Uparite iPod/iPhone putem Bluetootha.

(Stranica 40)

- Videozapise ne možete gledati putem Bluetooth veze.

### Odabir načina spajanja

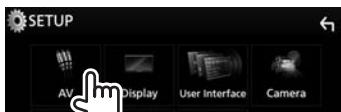
- Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



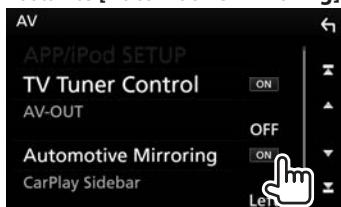
- Prikažite zaslon <SETUP>.



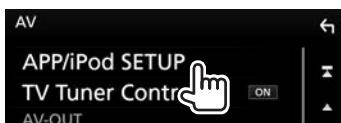
- Prikažite zaslon <AV>.



- Postavite [Automotive Mirroring] na [OFF].



- Prikažite zaslon <APP/iPod SETUP>.



- Odaberite način povezivanja uređaja iPod/iPhone u opciji <APP Connection select>.



#### [iPhone USB]

Odaberite kada je iPod/iPhone spojen uporabom kabla KCA-iP102 (opcija dodatna oprema) ili KCA-iP103 (opcija dodatna oprema).

#### [iPhone Bluetooth]

Odaberite ovo kad je iPod/iPhone spojen Bluetoothom.

- Završite postupak.



## Upravljanje reprodukcijom

Kada gumbi za upravljanje nisu prikazani na zaslonu dodirnite područje označeno na slici.

- Informacije o promjeni postavki reprodukcije videozapisa potražite na stranici 58.



### Oznake i gumbi na zaslonu za upravljanje izvorom



#### Informacije za reprodukciju

- Način reprodukcije (Pogledajte desni stupac.)
- Informacija o pjesmi
  - Dodirom na [<] pomiče se tekst ako se nije prikazao u potpunosti.
- Slika (Prikazuje se ako pjesma sadrži sliku)
- Vrsta datoteke

#### Gumbi za upravljanje

- Dostupni gumbi na zaslonu i radnje razlikuju se ovisno o vrsti reproducirane datoteke.
- [<] Prikazuje popis zapisa u kategoriji koja sadrži trenutačni zapis.
  - Za skrivanje popisa dodirnite [>].
- [<<] Odabire način uzastopne reprodukcije.
  - : Funtcionira kao Ponovi jedan zapis.
  - : Funtcionira kao Ponovi sve zapise.
- [<<<] Odabire način nasumične reprodukcije.\*
  - : Funtcionira kao Nasumična reprodukcija pjesama.
  - : Funtcionira kao Nasumična reprodukcija albuma.
- [] Prikazuje zaslon <**Graphic Equalizer**>. (Stranica 54)
- [Q] Prikazuje popis. (Stranica 23)
- [<<<] [>>>]
  - Odabire skladbu. (Dodir)
  - Pretraživanje prema natrag/prema naprijed. (Držite)
- [>>>] Započinje reprodukciju/uključuje pauzu.

\* Za ponишavanje nasumičnog načina rada uzastopno dodirujte tipku dok ne posivi.

## iPod/iPhone

### ■ Odabir audiozapisa s popisa

Za pretraživanje svih zapisu u uređaju iPod/  
iPhone

1 Prikažite popis.



2 Odaberite vrstu popisa.



3 Odaberite željeni zapis.

- Nastavite dok ne odaberete željeni zapis.
- Na stranici 11 potražite pojedinosti o upravljanju popisom.

#### U <Category List>:

Odaberite kategoriju, a zatim stavku u odabranoj kategoriji.

- Dostupne kategorije se razlikuju ovisno o vrsti vašeg uređaja iPod/iPhone.

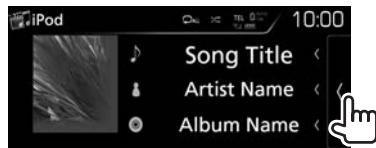


#### U <Link Search>:

Odaberite vrstu oznake kako bi se prikazao popis sadržaja koji imaju istu oznaku kao zapis/datoteka koja se trenutačno reproducira, a zatim odaberite stavku.



Za pretraživanje u mapi koja sadrži trenutačni zapis



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za skrivanje popisa dodirnite [×].

# Aplikacije—Android Auto™/Apple CarPlay

Na ovom uređaju možete koristiti aplikacije sa spojenog uređaja iPod touch/iPhone/Android.

- Aplikaciju možete koristiti na sljedećim izvorima:
  - Samo za DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Ako je spojen Android uređaj kompatibilan sa sustavom Android Auto: „**Android Auto**“ (Pogledajte u nastavku)
  - Kad je spojen iPhone kompatibilan sa sustavom CarPlay: „**Apple CarPlay**“ (Stranica 25)

## Uporaba aplikacija Android uređaja—Android Auto™ (Samo za DDX9716BTS/DDX9716BTSR)

### □ O sustavu Android Auto

Android Auto omogućuje vam uporabu funkcija Android uređaja praktičnih za uporabu tijekom vožnje. Možete lako pristupiti navigaciji, obavljati pozive, slušati glazbu i pristupati funkcijama Android uređaja koje su praktične za uporabu tijekom vožnje.

- Za više informacija o sustavu Android Auto, posjetite <<https://www.android.com/auto/>> i <<https://support.google.com/androidauto>>.

### Kompatibilni uređaji Android

Sustav Android Auto možete koristiti s Android uređajima verzije Android 5.0 (Lollipop) ili novije.

**Android Auto možda neće biti dostupan na svim uređajima i nije dostupan u svim zemljama ili regijama.**

### □ Priprema

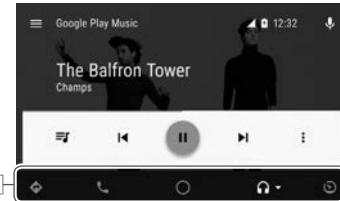
Za uporabu funkcije Google Maps™ spojite GPS antenu. (Stranica 73)

- 1 Postavite [**Automotive Mirroring**] na [**ON**]. (Stranica 25)
- 2 Spojite Android uređaj pomoću mikro USB ili USB kabla (dostupno u prodaji). (Stranica 72)
  - Za uporabu funkcije handsfree, spojite Android uređaj Bluetoothom. (Stranica 40)
    - Kad se na USB priključak spoji Android uređaj kompatibilan sa sustavom Android Auto, uređaj se automatski spaja Bluetoothom, a trenutačno spojen Bluetooth mobilni telefon odspaja se.
  - Otključajte Android uređaj.
- 3 Odaberite „**Android Auto**“ kao izvor. (Stranica 12)
  - [**Android Auto**] se prikazuje samo kad je spojen kompatibilan Android uređaj.

### □ Tipke za upravljanje i dostupne aplikacije na zaslonu Android Auto

Možete upravljati aplikacijama spojenog Android uređaja.

- Stavke prikazane na zaslonu razlikuju se ovisno o spojenom Android uređaju.



**1 Tipke aplikacija/informacija**  
Prikreću aplikaciju ili prikazuju informacije.

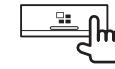
**Za izlaz iz zaslona sustava Android Auto:** Pritisnite HOME na upravljačkoj ploči.

### □ Upravljanjem glasom



- Za otkaživanje upravljanja glasom ponovno pritisnite i držite pritisnutom istu tipku.

### □ Prebacivanje na zaslon Android Auto tijekom slušanja drugog izvora



**Za povratak na zaslon za upravljanje izvora:**  
Ponovno pritisnite istu tipku.

# Aplikacije—Android Auto™/Apple CarPlay

## Uporaba aplikacija iPhone—Apple CarPlay

### □ O sustavu CarPlay

CarPlay je pametniji, sigurniji način za uporabu iPhone uređaja u autu. CarPlay na zaslonu jedinice prikazuje radnje koje želite učiniti sa svojim iPhone uređajem tijekom vožnje. Možete dobiti upute, obavljati pozive, slati i primati poruke, te slušati glazbu s iPhone uređaja tijekom vožnje. Možete se koristiti i upravljanjem glasom Siri za lakše upravljanje uređajem iPhone.

- Za više informacija o sustavu CarPlay posjetite <<https://ssl.apple.com/ios/carplay/>>.

### Kompatibilni iPhone uređaji

Sustav CarPlay može se koristiti sa sljedećim modelima iPhone.

- iPhone 5
- iPhone 5c
- iPhone 5s
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus

Iako se ponuda proširuje, usluga Carplay NIJE dostupna na nekim tržištima. Provjerite najnovije informacije o dostupnosti u svojoj regiji na internetskoj stranici navedenoj u nastavku.  
<http://www.apple.com/ios/featureavailability/#applecarplay-applecarplay>

### □ Priprema

Za uporabu funkcije navigacije koju nudi aplikacija karti spojite GPS antenu. (Stranica 73)

- 1 Konfigurirajte postavke za uporabu sustava Apple CarPlay na zaslonu <AV>.

Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



#### [Automotive Mirroring]

#### [CarPlay Sidebar]

Odaberite [ON] za uporabu sustava Apple CarPlay.

Odaberite položaj kontrolne trake (lijevo ili desno) prikazane na upravljačkoj ploči na dodir.

- 2 Spojite uređaj iPhone kablom KCA-iP103 (opcija dodatna oprema). (Stranica 71)

- Kad se iPhone uređaj kompatibilan sa sustavom CarPlay spoji na USB priključak, odspaja se trenutačno spojeni Bluetooth mobilni telefon.
- Otključajte iPhone.

- 3 Odaberite „**Apple CarPlay**“ kao izvor. (Stranica 12)

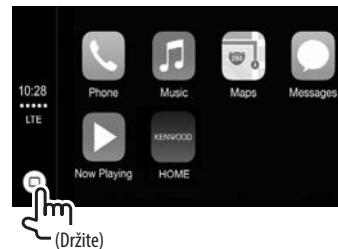
- Na Početnom zaslonu ili zaslonu za odabir izvora/opcije prikazuje se [**Apple CarPlay**] samo kad je spojen kompatibilan iPhone.

### □ Uporaba funkcije Siri

Funkciju Siri možete aktivirati dok se prikazuje zaslon CarPlay.

Na početnom zaslonu sustava CarPlay:

- 1 Dodirnite i držite [©] za aktivaciju funkcije Siri.



- 2 Razgovarajte sa Siri.

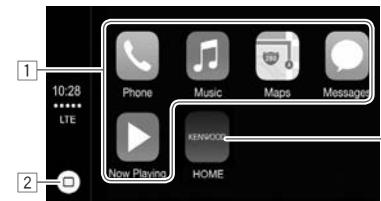
- Funkciju Siri možete aktivirati pritiskom i držanjem tipke ☰/VOICE na upravljačkoj ploči.
  - Za deaktivaciju pritisnite ☰/VOICE na upravljačkoj ploči.

## Aplikacije—Android Auto™/Apple CarPlay

### ☐ Tipke za upravljanje i dostupne aplikacije na početnom zaslonu sustava CarPlay

Možete se koristiti aplikacijama spojenog iPhone uređaja.

- Stavke i jezik prikazani na zaslonu razlikuju se ovisno o spojenom uređaju.



① Tipke aplikacija

Pokreće aplikaciju.

② Tipka [○]

- Na zaslonu aplikacija: Prikazuje početni zaslon sustava CarPlay. (Dodir)
- Na početnom zaslonu sustava CarPlay: Aktivira Siri. (Držite) (Stranica 25)

③ Tipka [HOME]

Izlazi iz zaslona sustava CarPlay i prikazuje Početni zaslon.

**Za izlaz iz zaslona sustava CarPlay:** Pritisnite HOME na upravljačkoj ploči.

### ☐ Prebacivanje na zaslon sustava Apple CarPlay tijekom slušanja drugog izvora

DDX9716BTS  
DDX9716BTSR



### ☐ Za povratak na zaslon za upravljanje izvorom:

Ponovno pritisnite istu tipku.

# Radio

## Slušanje radija

### ❑ Oznake i gumbi na zaslonu za upravljanje izvorom



### Informacije o prijemu radio-prijemnika

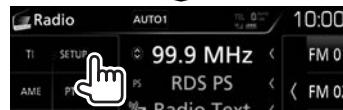
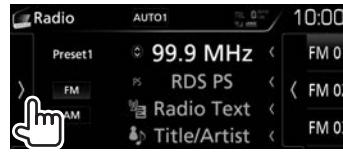
- 1 Postavljeni broj
- 2 Način pretraživanja (Pogledajte desni stupac.)
- 3 Tekstualna informacija
  - Dodirom na [<] pomiče se tekst ako se nije prikazao u potpunosti.
  - Dodirom na [⌚] mijenjaju se informacije kako slijedi:
    - Frekvencija/Naziv PS signala/Radio Text/naslov i izvođač
    - Frekvencija/PTY žanr/Radio Text plus
- 4 Postavljeni popis (Stranica 28)
- 5 Indikatori prijma u pripravnosti (Stranica 29)
- 6 Indikator AF (Stranica 30)
- 7 Indikator LO.S (Pogledajte krajnji desni stupac.)
- 8 Pokazivač ST/MONO: Pali se kad prima FM stereo prijenos s dovoljnom jačinom signala.
- 9 Indikator RDS: Pali se kod prijema postaje s opcijom Radio Data System.
- 10 Indikator EON: Uključuje se kada Radio Data System stаница šalje EON signale.

### Gumbi za upravljanje

- [AUTO1]/[AUTO2]/[MANUAL] Mjenja način traženja. Svaki put kad dodirnete tipku, mijenja se način pretraživanja kako slijedi:
    - **AUTO1:** Automatsko pretraživanje
    - **AUTO2:** Pronalazi jednu za drugom stanice u memoriji.
    - **MANUAL:** Ručno pretraživanjePrikazuje drugi prozor s gumbima za upravljanje.
    - Za skrivanje prozora dodirnite [<]. Prikazuje postavljeni popis.
    - Za skrivanje popisa dodirnite [>]. Odabire AM pojas.
    - Odabire FM pojas.
  - [>] Prikazuje zaslon <**Graphic Equalizer**>. (Stranica 54)
  - [<<] [>>] Traži stanicu.
    - Metoda pretraživanja razlikuje se u skladu s odabranim načinom traženja. (Pogledajte gore navedeno.)
  - [TI]\* Uključuje/isključuje TI standby način prijema. (Stranica 29)
  - [SETUP] Mjenja postavke prijma radio-prijamnika na zaslonu <**Radio SETUP**>. (Stranice 29 – 30)
  - [AME] Automatski postavlja postaje. (Stranica 28)
  - [PTY]\* Pristupanje načina za PTY traženje. (Stranica 28)
  - [MONO] Uključuje/isključuje monauralni način za bolji FM prijem. (Izgubit će se stereo učinak.)
    - MONO indikator se pali kada je uključen monauralni način.
  - [LO.S]\* Aktivira/deaktivira lokalno traženje (Vidjeti desni stupac.)
- Za prikaz svih dostupnih tipki za upravljanje dodirnite [>] za prikaz drugog prozora s tipkama za upravljanje.
- \* Pojavljuje se samo kad je FM odabran kao frekvenčni pojas.

### ❑ Namještanje FM postaja samo s jakim signalima—Lokalno traženje

#### 1 Prikažite zaslon <Radio SETUP>.



#### 2



Jedinica pronalazi samo stанице s dovoljnom jačinom signala. Pali se indikator LO.S.

- Lokalno traženje možete aktivirati/deaktivirati i dodirom na [LO.S] na prozoru druge tipke za upravljanje.

**Za isključivanje lokalne funkcije:** Dodirnite [LO.S] za odabir [OFF]. Gasi se indikator LO.S.

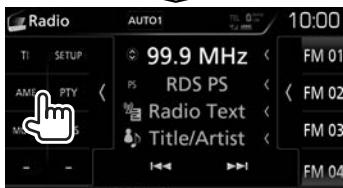
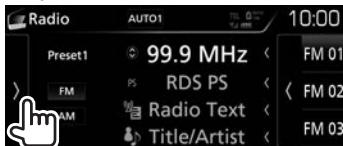
# Radio

## Postavljanje zadanih postaja

### □ Pohranjivanje stanica u memoriji

Možete postaviti 15 stanica za FM i 5 stanica za AM.

**Automatsko podešavanje—AME (Automatska memorija)**



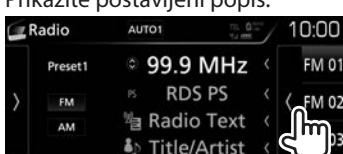
Pojavljuje se potvrđna poruka. Dodirnite [Yes].

Traže se i automatski pohranjuju lokalne stанице s najjačim signalima.

### Ručno postavljanje

**1** Namjestite na stanicu koju želite postaviti.  
(Stranica 27)

**2** Prikažite postavljeni popis.



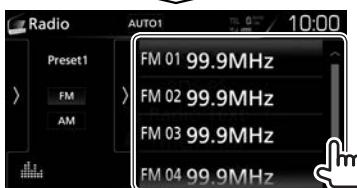
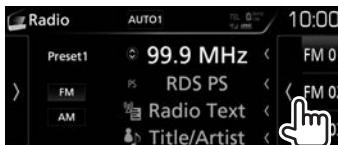
- 3** Odaberite postavljeni broj za pohranjivanje.



Stanica odabrana u koraku **1** se pohranjuje.

- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za skrivanje popisa dodirnite [ $\gg$ ].

## Biranje postavljene stанице s popisa



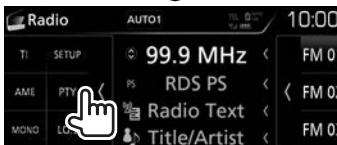
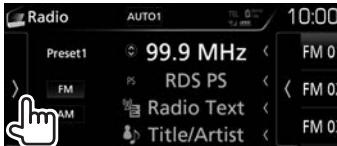
- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za skrivanje popisa dodirnite [ $\gg$ ].

## Značajke opcije FM Radio Data System

### □ Traženje programa FM Radio Data System—PTY pretraživanje

Možete potražiti vaše omiljene programe koji se emitiraju odabirom PTY koda.

- 1** Prikažite zaslon <PTY Search>.



- 2** Odaberite PTY kód (①), a zatim počnite tražiti (②).



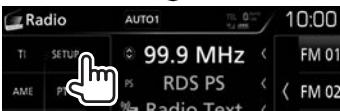
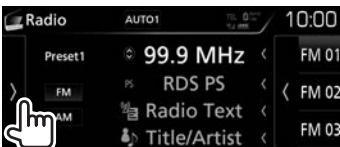
- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki. Započinje PTY pretraživanje.

Ako neka stаница emitira program s istim PTY kodom kakav ste vi odabrali, ta stаница se namješta.

# Radio

Odabir jezika za traženje po PTY kôdu

## 1 Prikažite zaslon <Radio SETUP>.



## 2



## 3 Odaberite jezik.

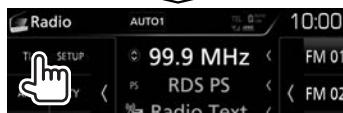
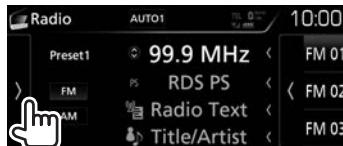


- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Zatvaranje prozora dodirnite [Close].

## □ Uključivanje/isključivanje standby prijema TI/News

### TI Standby prijem

Informacije o stanju prometu (TI) možete primati i dok slušate drugi izvor aktiviranjem prijma u stanju pripravnosti.



Uredaj je u stanju pripravnosti kako bi se prebacio na informacije o stanju u prometu (TI), ako su dostupne.

- Indikator TI pali se u sljedećim slučajevima:
  - Pali se u bijeloj boji: Prima informacije o stanju u prometu.
  - Pali se u narančastoj boji: U stanju pripravnosti za primanje informacija o stanju u prometu.
- Ako indikator TI svijetli u narančastoj boji, uključite drugu postaju koja emitira signale opcije Radio Data System.
- Tijekom primanja informacija o stanju u prometu zaslon se automatski prebacuje na zaslon s informacijama o stanju u prometu.

**Za isključivanje prijema informacija o stanju u prometu tijekom stanja pripravnosti:** Dodirnite [TI]. (Gasi se indikator TI.)

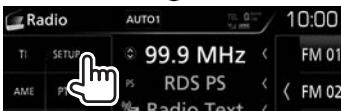
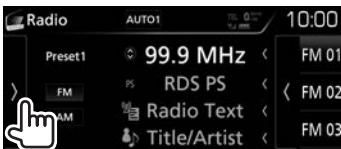
- Podešavanje glasnoće zvuka za informacije o stanju u prometu automatski se memorira. Sljedeći put kad uređaj prebací na informacije o stanju u prometu, glasnoća se podešava na prethodnu razinu.
- Za DDX8016DABS: Prijem informacija o stanju u prometu tijekom stanja pripravnosti može se uključiti ili isključiti i sa zaslona za upravljanje izvodom „**DAB**“. (Stranica 33)

Nastavak na sljedećoj stranici...

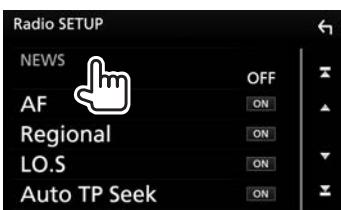
# Radio

## News Standby prijem

### 1 Prikažite zaslon <Radio SETUP>.



2



[00min] - Uključuje prijem novosti u stanju pripravnosti (pali se indikator NEWS).

Odaberite vrijeme kada želite da se onemogući prekid.

[OFF] Isključuje funkciju.

- Podešavanje glasnoće zvuka za primanje vijesti automatski se memorira. Sljedeći put kad uređaj prebací na vijesti, glasnoća se podešava na prethodnu razinu.

## □ Praćenje istog programa—Prijem praćenja mreže

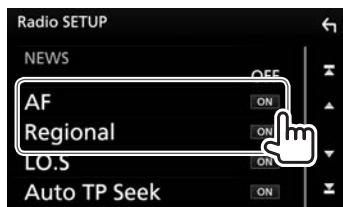
Kada se vozite u području gdje FM prijem nije dovoljno snažan, ovaj uređaj automatski namješta na drugu FM Radio Data System stanicu iste mreže, koja po mogućnosti emitira isti program s jačim signalima.

- Prilikom isporuke iz tvornice, prijem praćenja mreže je uključen.

## Za promjenu postavke prijema praćenja mreže

### 1 Prikažite zaslon <Radio SETUP>. (Pogledajte lijevi stupac.)

2



[AF]

- [ON]: Prebacuje na drugu stanicu. Program se može razlikovati od onog koji se trenutno prima (pali se indikator AF).
- [OFF]: Poništava.

[Regional]

- [ON]: Prebacuje na drugu stanicu koja emitira isti program (pali se indikator AF).
- [OFF]: Poništava.

- RDS indikator se pali kada je prijem praćenja mreže aktiviran i kada se pronađe FM Radio Data System stаница.

## □ Automatsko traženje TI stanica—Automatsko TP traženje

Kada je prijem stанице s informacijama o prometu slab, uređaj automatski traži drugu stanicu koja će imati bolji prijem.

## Za uključivanje automatskog TP traženja

### 1 Prikažite zaslon <Radio SETUP>. (Pogledajte krajnji lijevi stupac.)

2



Za isključivanje automatskog TP traženja: Dodirnite [Auto TP Seek] za odabir [OFF].

# DIGITALNI RADIO (DAB)

(Samo za DDX8016DABS)

## O sustavu DAB (Digitalno radijsko emitiranje)

### Što je sustav DAB?

DAB (digitalno radijsko emitiranje) jedan je od danas dostupnih načina digitalnog radijskog emitiranja.

Pruža zvuk digitalne kvalitete bez neugodnih smetnji ili izobličavanja signala. Osim toga, ono može prenositi tekst i podatke.

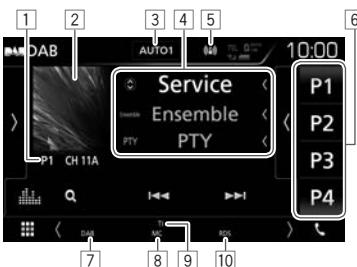
Za razliku od FM emitiranja u kojem se svaki program prenosi na vlastitoj frekvenciji, DAB kombinira nekoliko programa (koji se nazivaju „usluge“) kako bi stvorio jednu „cjelinu“.

„Primarnu komponentu“ (glavnu radio postaju) ponekad prati „sekundarna komponenta“ koja može sadržavati dodatne programe ili druge informacije.

## Slušanje digitalnog radija

### □ Oznake i gumbi na zaslonu za upravljanje izvorom

#### Zaslon načina rada uživo



### Informacije o prijemu digitalnog radio-prijamnika

- 1 Postavljeni br./Kanal br.
- 2 Slika albuma
  - Dodirom na sliku prikazuje se velika slika. Za vraćanje zaslona ponovno dodirnite sliku.
- 3 Način traženja (Vidjeti u nastavku.)
- 4 Tekstualna informacija
  - Dodirom na [<] pomiče se tekst ako se nije prikazao u potpunosti.
  - Dodirom na [◎] prebacuju se informacije između naziva kanala, imena izvođača, naslova skladbe, informacija o sadržaju, naziva kategorije, opisa kanala i sličnih kanala.
- 5 Jačina signala
- 6 Postavljeni popis (Stranica 32)
- 7 Indikator DAB: Pali se kad prima DAB emitiranje.
- 8 Indikator MC: Pali se kad prima višedijelni DAB.
- 9 Indikator TI (Stranica 33)
- 10 Indikator RDS: Pali se kod prijema postaje s opcijom Radio Data System.

### Gumbi za upravljanje

- [AUTO1]/  
[AUTO2]/  
[MANUAL]** Mjenja način traženja. Svaki put kad dodirnete tipku, mijenja se način pretraživanja kako slijedi:
- **AUTO1:** Automatsko pretraživanje
  - **AUTO2:** Pronalazi jednu za drugom stanice u memoriji.
  - **MANUAL:** Ručno pretraživanje
- [>]** Prikazuje drugi prozor s gumbima za upravljanje.
  - Za skrivanje prozora dodirnite [<].
- [<]** Prikazuje postavljeni popis.
  - Za skrivanje popisa dodirnite [>].
- [Graphic Equalizer]** Prikazuje zaslon <Graphic Equalizer>. (Stranica 54)

[Q]

[◀◀] [▶▶]

[TI]

[SETUP]

[Instant Replay]

[Live]

[PTY]

[DLS]

Prikazuje zaslon <Service List>. (Stranica 32)

Traži cjelinu, uslugu i komponentu.

- Metoda pretraživanja razlikuje se u skladu s odabranim načinom traženja. (Pogledajte lijevi stupac.)

Uključuje/isključuje TI standby način prijema. (Stranica 33)

Mjenja postavke prijma digitalnog radio-prijamnika na zaslonu <DAB SETUP>. (Stranica 35)

Prikazuje zaslon načina rada ponovne reprodukcije. (Stranica 34)

Prikazuje zaslon načina rada uživo. (Stranica 34)

Pristupanje načina za PTY traženje. (Stranica 33)

Prikazuje zaslon Dynamic Label Segment (tekstualne poruke koje šalje postaja).

- Za prikaz svih dostupnih tipki za upravljanje dodirnite [>] za prikaz drugog prozora s tipkama za upravljanje.

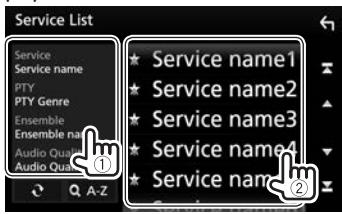
## DIGITALNI RADIO (DAB)

### □ Biranje usluge s popisa usluga

1 Prikazite zaslon <Service List>.



2 Odaberite kategoriju (①), a zatim uslugu s popisa (②).



- Dodirnite [Q A-Z] za traženje usluge po početnom slovu.
- Dodirnite i držite [↻] za ažuriranje <Service List>.

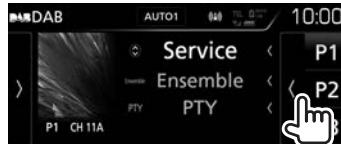
### Postavljanje usluga unaprijed

#### □ Pohranjivanje usluga u memoriju

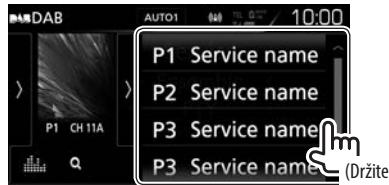
Možete unaprijed postaviti najviše 15 usluga.

1 Odaberite uslugu koju želite unaprijed postaviti. (Stranica 31)

2 Prikazite postavljeni popis.



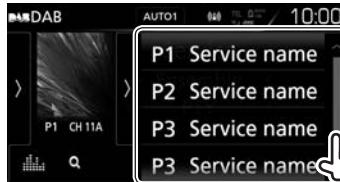
3 Odaberite postavljeni broj za pohranjivanje.



Stanica odabrana u koraku 1 se pohranjuje.

- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za skrivanje popisa dodirnite [>] .

### □ Biranje postavljene stanice s popisa



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za skrivanje popisa dodirnite [>] .

# DIGITALNI RADIO (DAB)

## Značajke opcije Radio Data System

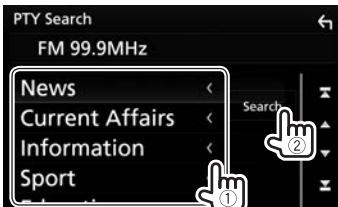
### ■ Traženje programa Radio Data System—PTY pretraživanje

Možete potražiti vaše omiljene programe koji se emitiraju odabirom PTY koda.

#### 1 Prikažite zaslon <PTY Search>.



#### 2 Odaberite PTY kôd (①), a zatim počnite tražiti (②).



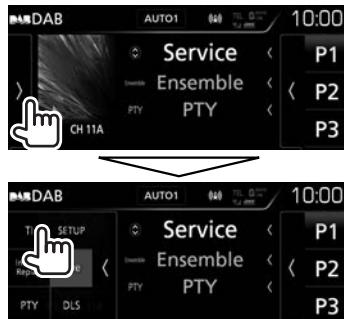
- Pomaknите stranicu za prikaz više stavki.

Započinje PTY pretraživanje.

Ako neka usluga emitira program s istim PTY kodom koji ste odabrali, ta stanica se namješta.

### ■ Uključivanje/isključivanje prijema informacija o stanju u prometu tijekom stanja pripravnosti

Informacije o stanju prometu (TI) možete primati i dok služate drugi izvor aktiviranjem prijma u stanju pripravnosti.



Uredaj je u stanju pripravnosti kako bi se prebacio na informacije o stanju u prometu (TI), ako su dostupne.

- Indikator TI palí se u sljedećim slučajevima:
  - Pali se u bijeloj boji: Prima informacije o stanju u prometu.
  - Pali se u narančastoj boji: U stanju pripravnosti za primanje informacija o stanju u prometu.
- Ako indikator TI svjetli u narančastoj boji, uključite drugu postaju koja emitira signale opcije Radio Data System.
- Tijekom primanja informacija o stanju u prometu zaslon se automatski prebacuje na zaslon s informacijama o stanju u prometu.

**Za isključivanje prijema informacija o stanju u prometu tijekom stanja pripravnosti:** Dodirnite [TI]. (Gasi se indikator TI.)

- Podešavanje glasnoće zvuka za informacije o stanju u prometu automatski se memorira. Sljedeći put kad uredaj prebací na informacije o stanju u prometu, glasnoća se podešava na prethodnu razinu.
- Prijem informacija o stanju u prometu tijekom stanja pripravnosti može se uključiti ili isključiti i sa zaslona za upravljanje izvorom „Radio“. (Stranica 29)

# DIGITALNI RADIO (DAB)

## Upotreba funkcije ponovne reprodukcije

Možete privremeno snimiti emitiranje za trenutačno vrijeme i reproducirati snimljene podatke.

- Ne možete upotrebjavati funkciju ponovne reprodukcije (tipka **[Instant Replay]** (ponovna reprodukcija) nije dostupna) u sljedećim slučajevima:
  - Kada podaci nisu snimljeni.
  - Kada primate uslugu vrste programa odabranog za **<PTY Watch>**. (Stranica 35)
- Kada je kapacitet snimanja pun, stariji snimljeni podaci se brišu, a snimanje se nastavlja.
- Ako se tijekom reprodukcije prebacite na drugi kanal, snimljeni će se sadržaj izgubiti.

## Oznake na zaslonu načina rada ponovne reprodukcije



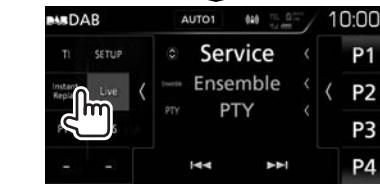
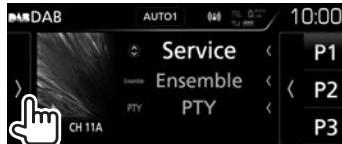
- 1** Vremenska traka ponovne reprodukcije  
Prikazuje preostali kapacitet (u sivoj boji) i količinu podataka u međuspremniku (u plavoj boji). Ako je međuspremnik za ponovnu reprodukciju pun, cijela traka poplavi.
  - Ažuriranje se obavlja svake sekunde.

- 2** Status reprodukcije (**>**: reproduciraj / **II**: pauziraj / **<<**: premotaj unazad / **>>**: brzo premotaj prema naprijed)

- 3** Vremenski kod  
Prikazuje točku u međuspremniku ponovne reprodukcije koju slušate.
  - Primjer: -5:00
    - Sluštate zvučni zapis koji se vremenski nalazi 5 minuta iza trenutačnog emitiranja.
  - Ažuriranje se obavlja svake sekunde.

## Sadržaj ponovne reprodukcije

- 1** Prikažite zaslon načina ponovne reprodukcije.

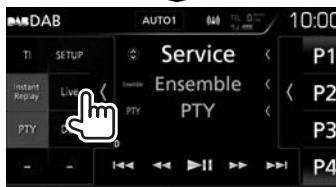
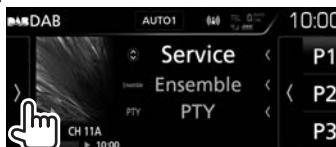


- 2** Izvršite radnje ponovne reprodukcije.



- Za pokretanje/pauziranje reprodukcije, dodirnite **[>II]**.
- Za premotavanje 15 sekundi unazad/brzo unaprijed dodirnite **[<<]/[>>]**.
- Za premotavanje unazad/brzo unaprijed dodirnite i držite **[<<]/[>>]**.

Za povratak na zaslon načina rada uživo:



# DIGITALNI RADIO (DAB)

## Postavke za digitalni radio

Možete postaviti stavke koje se odnose na digitalni radio.



### □ Stavke postavki

#### <Priority>

- **ON** (Početna): Ako tijekom prijema opcije Radio Data System digitalni radio pruža istu uslugu, uređaj se automatski prebacuje na digitalni radio. Ako opcija Radio Data System pruža istu uslugu kao i digitalni radio kada oslabi prijem digitalnog radija, uređaj se automatski prebacuje na opciju Radio Data System.
- **OFF**: Isključuje.

#### <PTY Watch>

Ako usluga kompleta vrste programa započinje tijekom prijema cjeline, uređaj se prebacuje s bilo kojeg izvora na digitalni radio kako bi primao uslugu. Odaberite vrstu programa.

#### <Announcement Select>

Ako usluga stavke najave koju ste uključili započinje tijekom prijema cjeline, uređaj se prebacuje s bilo kojeg izvora na digitalni radio kako bi primao najavu.\*<sup>1</sup>

Postavite **[ON]** za stavke najave koje trebate.

- **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/Event announcement/Special event/ Programme information/ Sport report/Financial report**
  - Za isključivanje svih najava odaberite **[All OFF]**.

#### <Seamless Blend>

- **ON** (Početna): Sprječava pucanje zvuka prilikom prebacivanja s digitalnog na analogni radio.
- **OFF**: Poništava.

#### <Antenna Power>\*<sup>2</sup>

- **ON** (Početna): Napaja antenu DAB.
- **OFF**: Poništava.

#### <L-Band Tuning><sup>\*3</sup>

Ako je prijem usluge loš, aktivirajte prijem L-pojsa.

- **ON**: Prima širinu frekvencijskog L-pojsa tijekom prijema digitalnog zvuka.
- **OFF** (Početna): Poništava.

#### <Related Service>

- **ON**: Kada trenutačno odabrana mreža usluge DAB nije dostupna, a pronađena je odgovarajuća usluga, uređaj nudi prebacivanje na odgovarajuću uslugu.
- **OFF** (Početna): Poništava.

\*<sup>1</sup> Podešavanje glasnoće zvuka za primanje najava automatski se memorira. Sljedeći put kad uređaj prebací na najavu, glasnoća se podešava na prethodnu razinu.

\*<sup>2</sup> Možete mijenjati postavke samo kad je uređaj u pripravnosti. (Stranica 9)

\*<sup>3</sup> Kod promjene postavke pokreću se već postavljene usluge.

# OSTALE VANJSKE KOMPONENTE

## Uporaba kamere

- Za spajanje kamere vidjeti stranicu 72.
- Da biste koristili stražnju kameru, potrebno je spojiti kabel REVERSE (Unatrag). (Stranica 70)

## Postavke kamere

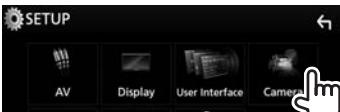
- Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



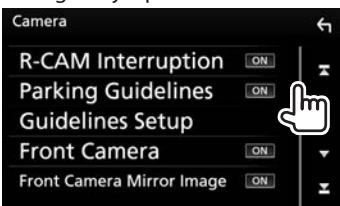
- Prikažite zaslon <SETUP>.



- Prikažite zaslon <Camera>.



- Konfigurirajte postavke kamere.



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

## Stavke postavki

### [R-CAM Interruption]

- ON:** Prikazuje sliku s kamere za vožnju unazad kada uključite brzinu za vožnju unazad (R).
- OFF (Početna):** Ovo odaberite kad kamera nije priključena.

### [Parking Guidelines]

- ON (Početna):** Prikazuje smjernice za parkiranje radi jednostavnijeg parkiranja kad brzinu postavite u položaj za vožnju unazad (R).
- OFF:** Skriva smjernice za parkiranje.

### [Guidelines Setup]

Podešava smjernice za parkiranje ovisno o veličini vozila, parkirnom mjestu i slično. (Pogledajte desni stupac.)

### [Front Camera]

- ON:** Aktivira prednju kameru. Odaberite za uporabu prednje kamere.
- OFF (Početna):** Ovo odaberite kad kamera nije priključena.

### [Front Camera Mirror Image]

- ON:** Prikazuje vodoravno obrnutu sliku s prednje kamere.
- OFF (Početna):** Prikazuje sliku s prednje kamere u stvarnom položaju.

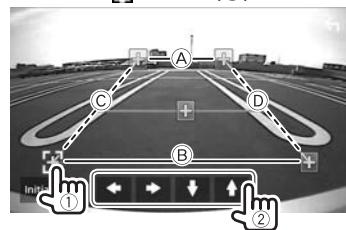
## Podešavanje smjernica za parkiranje

- Postavite kameru za vožnju unazad u odgovarajući položaj prema uputama isporučenima s kamerom za vožnju unazad.
- Pri podešavanju smjernica za parkiranje, obvezno koristite kočnicu kako se automobil ne bi pomaknuo.

- Dodirnite [Guidelines Setup] na zaslonu <Camera>. (Pogledajte krajnji lijevi stupac.)

Prikazuje se zaslon postavki smjernica.

- Dodirnite jednu od označu za prilagodbu (①), a zatim prilagodite položaj odabrane označu (②).



Pazite da su ④ i ⑤ vodoravno paralelni, a da su ⑥ i ⑦ iste dužine.

- Dodirnite [Initialize], a zatim dodirnite [Yes] kako biste sve označke postavili u početni zadani položaj.

## OSTALE VANSKE KOMPONENTE

### □ Prikaz slike s kamere

Zaslон kamere prikazuje se kad brzinu postavite u položaj za vožnju unazad (R).



- Za brisanje tipki za upravljanje dodirnite zaslon. Ponovnim dodirom zaslona prikazuju se tipke za upravljanje.

### За ručni prikaz slike s kamere

- Kad je [Front Camera] podešena na [ON], prikazuje se slika s prednje kamere. Kad je [Front Camera] podešena na [OFF], prikazuje se slika s kamere za vožnju unazad.

Na upravljačkoj ploči na dodir:

Odaberite [Camera] na skočnom izborniku prečaca.  
(Stranica 13)



Na upravljačkoj ploči:

**DDX9716BTS**  
**DDX9716BTSR**



**DDX8016DABS**



### За prebacivanje zaslona između prednje kamere i kamere za vožnju unazad



- Sa svakim dodirom tipke zaslon se prebacuje između zaslona kamere za vožnju unazad i zaslona prednje kamere.

### За izlaz iz zaslona kamere



### Upotreba vanjskih uređaja za audio/video reprodukciju—AV-IN

Kada gumbi za upravljanje nisu prikazani na zaslolu dodirnite područje označeno na slici.

- Informacije o promjeni postavki reprodukcije videozapisa potražite na stranici 58.



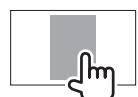
### □ Pokretanje reprodukcije

- 1 Spojite vanjsku komponentu. (Stranica 72)
  - Za DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Spojite vanjsku komponentu na ulazni priključak AV-IN.
  - Za DDX8016DABS: Spojite vanjsku komponentu na ulazni priključak AV-IN1 ili AV-IN2.
- 2 Odaberite izvor za reprodukciju vanjske komponente. (Stranica 12)
  - Za DDX9716BTS/DDX9716BTSR: Odaberite „AV-IN“ kao izvor.
  - Za DDX8016DABS: Odaberite „AV-IN1“ ili „AV-IN2“ kao izvor.
- 3 Uključite spojenu komponentu i započnite reprodukciju izvora.

## OSTALE VANJSKE KOMPONENTE

### Gledanje televizije (Samo za DDX8016DABS)

Kada gumbi za upravljanje nisu prikazani na zaslonu dodirnite područje označeno na slici.



- Informacije o promjeni postavki reprodukcije videozapisa potražite na stranici 58.

#### Priprema

- Prijamnik televizora spojite na ulazni priključak AV-IN1 i izlazni priključak za daljinsko upravljanje TV prijamnika. (Stranica 72)
- Odaberite [ON] za [TV Tuner Control]. (Stranica 63)

#### ■ Prikaz TV zaslona

- 1 Odaberite „AV-IN1“ kao izvor. (Stranica 12)

- 2 Uključite televizor.



[Hide]

Skriva indikatore i tipke.

[Volume]

Prikazuje zaslon <Graphic Equalizer>. (Stranica 54)

[TV Ctrl]

Prikazuje televizijski zaslon za upravljanje.

- [▲]/[▼]: Prikazuje zaslon popisa TV postaja.
- [◀]/[▶]: Prikazuje zaslon popisa radijskih postaja.
- [Menu/OK]: Prikazuje izbornik ili potvrđuje odabir.
- [◀]: Vraća TV zaslon.



# BLUETOOTH

## Informacije o uporabi Bluetooth® uređaja



Bluetooth je radio komunikacijska tehnologija kratkog dometa za mobilne uređaje kao što su mobilni telefoni, prijenosna računala i drugi uređaji. Bluetooth uređaji se mogu spojiti bez kablova i mogu međusobno komunicirati.

### Napomene

- Za vrijeme vožnje nemojte obavljati komplikirane radnje kao što je biranje brojeva, upotreba telefonskog imenika itd. Kada obavljate te radnje, zaustavite svoj automobil na sigurnom mjestu.
- Neki Bluetooth uređaji možda nisu spojeni na ovaj uređaj ovisno o Bluetooth verziji uređaja.
- Ovaj uređaj možda neće raditi s nekim Bluetooth uređajima.
- Uvjeti spajanja se mogu razlikovati ovisno o okolnostima oko vas.
- Neki Bluetooth uređaji su odspojeni kada je uređaj isključen.

### O mobilnim telefonima kompatibilnima s Phone Book Access Profile (PBAP)

Ako vaš mobilni telefon podržava PBAP, na dodirnom zaslonu možete prikazati telefonski imenik i popisi poziva kada se mobitel poveže.

- Telefonski imenik: do 1000 unosa
- Birani pozivi, primljeni pozivi i propušteni pozivi: do ukupno 50 unosa

## Povezivanje Bluetooth uređaja

### ■ Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Bluetooth

Kad koristite Bluetooth uređaj, aktivirajte funkciju Bluetooth na jedinici.

- Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- Prikažite zaslon <SETUP>.



- Prikažite zaslon <Bluetooth Setup>.



- Aktivirajte ([ON]) ili deaktivirajte ([OFF]) funkciju Bluetooth.



### ■ Registriranje i spajanje novog Bluetooth uređaja

Kada prvi put spajate Bluetooth uređaj na jedinicu, uparite jedinicu i uređaj. Uparivanje omogućuje da Bluetooth uređaji međusobno komuniciraju.

- Ne možete registrirati Bluetooth uređaj dok koristite sljedeće izvore: „**Bluetooth**“, „**iPod**“, „**Android Auto**“ ili „**Apple CarPlay**“. Ako želite registrirati Bluetooth uređaj dok koristite gore spomenute uređaje, pošaljite zahtjev za spajanjem iz Bluetooth uređaja i registrirajte ga.
- Metoda uparivanja razlikuje se ovisno o Bluetooth verziji uređaja.
  - Za uređaj s Bluetooth 2.1: Možete upariti uređaj i jedinicu korištenjem SSP (Osigurano jednostavno uparivanje), koje traži samo potvrdu.
  - Za uređaj s Bluetooth 2.0: Za uparivanje morate unijeti PIN kod na uređaju i na jedinici.
- Možete registrirati ukupno do 10 uređaja.
- Istovremeno je moguće povezati dva Bluetooth uređaja.
- Za upotrebu Bluetooth funkcije možda će morati uključiti Bluetooth funkciju na uređaju.
- Kada je spojen mobilni telefon s Bluetoothom, prikazuju se jačina signala i razina baterije kada se informacija zatraži od uređaja.

# BLUETOOTH

## Automatsko uparivanje

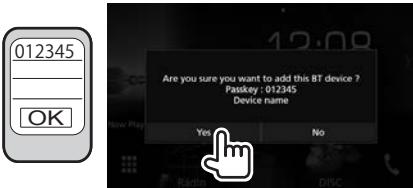
Kad je funkcija **<Auto Pairing>** postavljena na **[ON]**, iOS uređaji (kao što je iPhone) automatski se uparuju kada su spojeni putem USB-a. (Stranica 49)

## Uparivanje Bluetooth uređaja s ciljnog uređaja

- 1 Tražite jedinicu („**DDX\*\*\*\***“) s Bluetooth uređajima i na uređaju izvršite registraciju.

### Za Bluetooth uređaj kompatibilan s profilom SSP (Bluetooth 2.1):

Potvrdite zahtjev na uređaju i na jedinici.

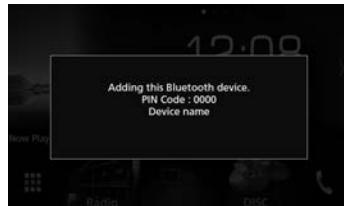


- Za odbacivanje zahtjeva dodirnite **[No]**.

## Za Bluetooth uređaj kompatibilan s Bluetoothom 2.0:

Odaberite uređaj („**DDX\*\*\*\***“) na Bluetooth uređaju.

- Ako je potreban PIN, unesite PIN kôd prikazan na zaslonu (početno: „0000“).
- Za promjenu PIN kôda vidjeti stranicu 43.



- 2 Upotrebu odredite kao mobilni telefon.



- Da biste Bluetooth uređaj koristili kao mobilni telefon, odaberite broj handsfree (**[Hands Free1]** ili **[Hands Free2]**) za koji se uređaj spaja.
- Ako Bluetooth uređaj ne želite koristiti kao mobilni telefon, odaberite **[No Connection.]**.
- Za zatvaranje prozora dodirnite **[Close]**.

- 3 Ako je Bluetooth uređaj kompatibilan s profilom A2DP ili SPP: Upotrebu odredite kao reproduktor zvuka ili uređaj s instaliranim aplikacijama.



- Da biste uređaj koristili kao reproduktor zvuka, dodirnite **[Yes]**.
  - Ako Bluetooth uređaj ne želite koristiti kao reproduktor zvuka, dodirnite **[No]**.
- 4 Ako je Bluetooth uređaj kompatibilan s profilom PBAP: Odaberite želite li prenijeti telefonski imenik iz Bluetooth uređaja u jedinicu ili ne.



- Za prijenos telefonskog imenika iz Bluetooth uređaja dodirnite **[Yes]**.
- Ako ne želite prenijeti telefonski imenik, dodirnite **[No]**.

## BLUETOOTH

### Spajanje/odspajanje uparenog Bluetooth uređaja

Istovremeno je moguće povezati dva uređaja.

- Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- Prikažite zaslon <SETUP>.



- Prikažite zaslon <Bluetooth Setup>.



- Prikažite zaslon <Select Device>.

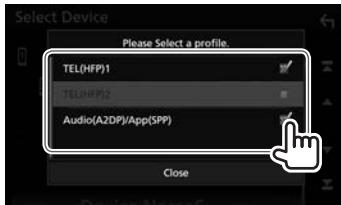


- Odaberite uređaj koji želite spojiti/odspojiti.



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Ikone pored uparenog uređaja naznačuju sljedeće:
  - Bluetooth icon: Spojen kao mobilni telefon.
  - Speaker icon: Spojen kao reproduktor zvuka.

- Odaberite upotrebu uređaja.



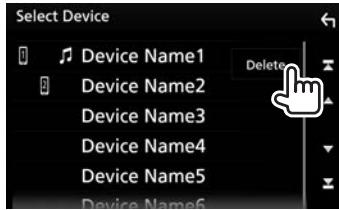
Svaki put kad dodirnete odabir, odabir upotrebe se potvrđuje (pojavljuje se „✓“) ili poništava (nestaje „✓“). Odaberite za spajanje, a poništite odabir za odspajanje uređaja.

- [TEL (HFP)1]/[TEL (HFP)2]: Mobilni telefon
- [Audio (A2DP)/App (SPP)]: Reproduktor zvuka/uređaj s instaliranim aplikacijama
- Za zatvaranje prozora dodirnite [Close].

### Brisanje uparenog Bluetooth uređaja

- Prikažite zaslon <Select Device>. (Pogledajte krajnji lijevi stupac.)

- Prikažite zaslon <Device Remove>.



- Odaberite uređaj koji želite izbrisati (①), a zatim dodirnite [Delete] (②).



- Dodirnite [ All] za odabir svih uređaja.
- Dodirnite [ All] za poništavanje odabira svih uređaja.
- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki. Pojavljuje se potvrđna poruka. Dodirnite [Yes].

## BLUETOOTH

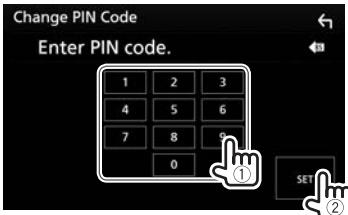
### □ Promjena PIN kôda

- Prikažite zaslon <Bluetooth Setup>. (Stranica 42)

- Prikažite zaslon za unos PIN kôda.



- Unesite PIN kôd (①), a zatim potvrdite unos (②).



- Dodirnite [BS] za brisanje posljednjeg unosa.

### □ Promijenite naziv uređaja jedinice prikazane na uparenom uređaju

- Prikažite zaslon <Bluetooth Setup>. (Stranica 42)

- Prikažite zaslon za unos naziva uređaja.



- Unesite naziv uređaja (①), a zatim potvrdite unos (②).



- Dodirnite [BS] za brisanje posljednjeg unosa.
- Dodirnite [◀/▶] za promjenu mesta unosa.

## Uporaba Bluetooth mobilnog telefona

### □ Primanje poziva

Kod dolaznog poziva...



- Informacije o pozivu prikazuju se ako su dobivene.
- Zaslon dolaznih poziva ne prikazuje se dok je prikidan zaslon kamere. Za prikaz zaslona dolaznih poziva brzinu postavite u položaj za vožnju.
- Samo za DDX8016DABS: Zaslon dolaznih poziva možete prikazati dok se prikazuje zaslon kamere i tako da držite pritisnutim regulator glasnoće/MENU/TEL na upravljačkoj ploči.

### Odbacivanje poziva



**Kad je aktiviran <Auto Response>** (Stranica 49)  
Uređaj automatski odgovara na dolazne pozive.

## BLUETOOTH

### ☐ Završavanje poziva

Za vrijeme razgovora...



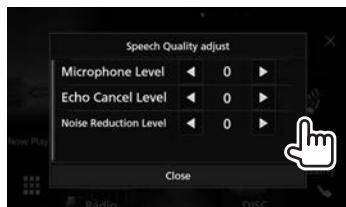
### ☐ Prilagodba glasnoće tijekom poziva/ razine poništavanja jeke/razine smanjenja buke

#### 1 Prikazite prozor <Speech Quality>.

Za vrijeme razgovora...



2



**<Microphone Level>** Podešava razinu glasnoće mikrofona.

- **-10 do +10** (početna: **0**).

**<Echo Cancel Level>\*** Prilagođava glasnoću jeke.

- **-5 do +5** (početna: **0**).

**<Noise Reduction Level>\*** Prilagođava razinu smanjenja buke.

- **-5 do +5** (početna: **0**).

• Za zatvaranje prozora dodirnite **[Close]**.

\* Te stavke možete prilagođavati i na zaslonu <**TEL SETUP**>. (Stranica 49)

### ☐ Prebacivanje između handsfree i telefonskog načina rada

Za vrijeme razgovora...



Svaki put kad dodirnete tipku, način razgovora se mijenja (  : handsfree način /  : telefonski način).

## BLUETOOTH

### Prebacivanje između dva povezana uređaja

Kad su spojena dva uređaja, možete mijenjati koji uređaj želite koristiti.

Kada upotrebljavate mobilni telefon s Bluetoothom, odaberite uređaj koji želite koristiti.

- Prikažite zaslon za upravljanje telefonom. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



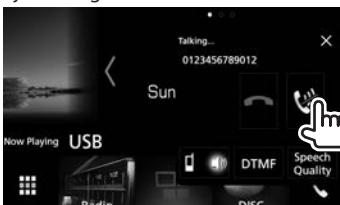
- Odaberite uređaj koji želite koristiti.



Označen je aktivni uređaj.

### Isključivanje zvuka mikrofona

Za vrijeme razgovora...

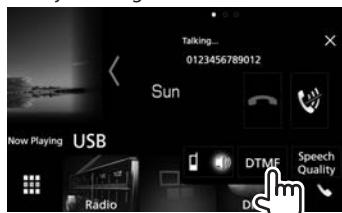


Za vraćanje zvuka dodirnite [V].

### Slanje pozivnog tona tijekom poziva

Funkcija DTMF (Dual Tone Multi Frequency) omogućuje vam slanje pozivnog tona dok razgovarate.

- Prikažite prozor za unos tona. Za vrijeme razgovora...



- Unesite ton koji želite poslati.



- Za zatvaranje prozora dodirnite [Close].

### Pozivanje

- Prikažite zaslon za upravljanje telefonom. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- Samo za DDX8016DABS: Zaslon za upravljanje telefonom možete prikazati tako da držite pritisnutim regulator glasnoće/MENU/TEL na upravljačkoj ploči.

- Odaberite način pozivanja.



- Iz povijesti poziva\*
- Iz telefonskog imenika\*
- Iz unaprijed postavljenog popisa
  - Na stranici 47 potražite način postavljanja.
- Direktan unos broja
- Glasovno pozivanje
- Zaslon <Bluetooth Setup> možete prikazati dodirom na [ ].

\* Ako mobilni telefon nije kompatibilan s funkcijom PBAP (Phone Book Access Profile), telefonski se imenik ne prikazuje.

## BLUETOOTH

### Iz povijesti poziva (✉️ propušteni pozivi/ 📞 primljeni pozivi/📞 birani pozivi)

Prikažite popis povijesti poziva (①), a zatim odaberite cilj koji želite pozvati (②).



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

### Iz telefonskog imenika

Za prijenos telefonskog imenika iz spojenog Bluetooth mobilnog telefona kompatibilnog s profilom PBAP vidjeti stranicu 48.

- Prikažite telefonski imenik (①), a zatim prikažite tipkovnicu za pretraživanje po početnom slovu (②).



- Odaberite početno slovo za sortiranje popisa abecednim redom.



- Ako je početni znak broj, dodirnite [1], a zatim odaberite broj.
- Dodirnite [BS] za brisanje posljednjeg unosa.
- Dodirnite [X] za skrivanje tipkovnice.

- Odaberite kontakt koji želite pozvati.



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

- Odaberite telefonski broj s popisa koji želite pozvati.



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

- Možete odabrati sortiranje popisa abecednim redom po imenu ili prezimenu na zaslonu <TEL SETUP>. (Stranica 49)

### Iz unaprijed postavljenog popisa

Prikažite postavljeni popis (①), a zatim odaberite cilj koji želite pozvati (②).



### Direktan unos broja

Prikažite zaslon za izravan unos brojeva (①), unesite broj (②), a zatim izvršite poziv (③).



# BLUETOOTH

## Glasovno pozivanje

- Dostupno samo kada je spojen mobilni telefon sa sustavom glasovnog prepoznavanja.

### 1 Aktivirajte glasovno biranje.



- Glasovno biranje možete aktivirati i držanjem tipke ☎/VOICE na upravljačkoj ploči.

### 2 Izgovorite ime osobe koju želite nazvati.



- U slučaju neprepoznavanja glasovne naredbe, dodirnite [Restart], pa ponovno izgovorite ime.

**Za ponишavanje glasovnog biranja:** Dodirnite [Stop].

## Postavljanje telefonskih brojeva

Možete postaviti do 10 telefonskih brojeva.

### 1 Prikažite postavljeni popis. (Stranica 45)

2



### 3 Odaberite željeno mjesto pohrane.



- 4 Odaberite način dodavanja telefonskog broja na postavljeni popis, a zatim registrirajte broj na postavljeni popis.



[Add number from phonebook]

Odaberite telefonski broj iz imenika (Stranica 46).

[Add number direct]

Unesite telefonski broj na zaslonu za izravan unos brojeva, a zatim dodirnite [Set] za dodavanje na postavljeni popis.

• Za zatvaranje prozora dodirnite [Close].

• Za prikaz postavljenog popisa dodirnite [★] na zaslonu za upravljanje telefonom.

**Za brisanje telefonskog broja s postavljenog popisa:** Odaberite telefonski broj koji želite izbrisati na zaslonu <Edit Preset Dial>, a zatim dodirnite [Delete] na prozoru <Edit Preset Number>.

**Za brisanje svih telefonskih brojeva s postavljenog popisa:** Dodirnite [Delete all] na zaslonu <Edit Preset Dial>.

# BLUETOOTH

## ■ Uređivanje telefonskog imenika

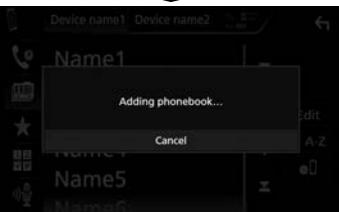
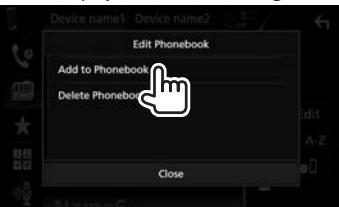
### Za prijenos telefonskog imenika

Ako je spojeni Bluetooth mobilni telefon kompatibilan s profilom za pristup telefonskom imeniku (PBAP), imenik mobilnog telefona možete prenijeti u jedinicu.

- Prikažite telefonski imenik (①), a zatim prikažite prozor **<Edit Phonebook>** (②). Na zaslonu za upravljanje telefonom:



- Počnite prijenos telefonskog imenika.



- Za zatvaranje prozora **<Edit Phonebook>** dodirnite **[Close]**.
- Za otakzivanje prijenosa telefonskog imenika dodirnite **[Cancel]**.

### Za brisanje kontakta iz telefonskog imenika

- Prikažite prozor **<Edit Phonebook>**.  
(Pogledajte krajnji lijevi stupac.)
- Prikažite zaslon **<Delete Phonebook>**.



- Za zatvaranje prozora dodirnite **[Close]**.
- Odaberite kontakte koje želite izbrisati (①), a zatim ih izbrisite (②).



- Pojavljuje se „✓“ pored odabranih knjižnih oznaka.
- Dodirnite **[ All]** za odabir svih knjižnih oznaka.
- Dodirnite **[ All]** za ponistišavanje odabira svih knjižnih oznaka.
- Dodirnite **[Q A-Z]** za traženje kontakta po početnom slovu.
- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

## BLUETOOTH

### Postavke za Bluetooth mobilni telefon

Na zaslonu <TEL SETUP> možete mijenjati razne postavke za uporabu Bluetooth mobilnih telefona.

1 Prikažite zaslon <Bluetooth Setup>. (Stranica 42)

2 Prikažite zaslon <TEL SETUP>.



- Zaslon <Bluetooth Setup> možete prikazati i dodirom na ikonu [ ] na zaslonu za upravljanje telefonom. (Stranica 45)



3 Konfigurirajte postavke Bluetootha (①), a zatim potvrdite prilagodbe (②).



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

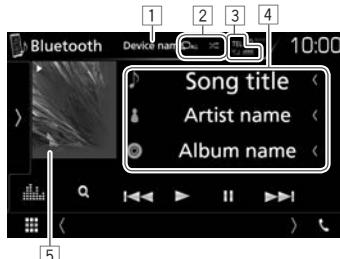
### Stavke postavki

<Bluetooth HF/ Audio>	Odaberite zvučnike korištene za Bluetooth (i za telefon i za reprodukciju zvuka). <ul style="list-style-type: none"><li><b>Front:</b> Samo prednji zvučnici.</li><li><b>All (Početna):</b> Svi zvučnici.</li></ul>
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>1 – 30</b> (u koracima od po 5 sekundi): Uredaj automatski odgovara na dolazne pozive. Postavite vrijeme zvona poziva (sekunde).</li><li><b>OFF (Početna):</b> Ovaj uređaj ne odgovara automatski na pozive. Ručno odgovarajte na pozive.</li></ul>
<Auto Pairing>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>ON (Početna):</b> Automatski uspostavlja uparivanje s povezanim iOS uređajem (kao što je iPhone), čak i ako je Bluetooth funkcija isključena na uređaju. (Automatsko uparivanje neće raditi na nekim uređajima, ovisno o iOS verziji.)</li><li><b>OFF:</b> Poništava.</li></ul>
<Sort Order>	Odaberite sortiranje popisa abecednim redom po imenu ili prezimenu. <ul style="list-style-type: none"><li><b>First:</b> Popis sortira po imenu.</li><li><b>Last (Početna):</b> Popis sortira po prezimenu.</li></ul>
<Echo Cancel Level>	Prilagođava glasnoću jeke. <ul style="list-style-type: none"><li><b>-5 do +5 (početna: 0):</b></li></ul>
<Noise Reduction Level>	Prilagođava razinu smanjenja buke. <ul style="list-style-type: none"><li><b>-5 do +5 (početna: 0):</b></li></ul>

### Uporaba Bluetooth reproduktora zvuka

- Za spajanje novog uređaja vidjeti stranicu 40.
- Za spajanje/odspajanje uparenog uređaja vidjeti stranicu 42.

### Oznake i gumbi na zaslonu za upravljanje izvorom



- Radne tipke, indikacije i informacije prikazane na zaslonu razlikuju se ovisno o spojenom uređaju.

### Informacije za reprodukciju

- Informacije prikazane na zaslonu razlikuju se ovisno o spojenom uređaju.

- 1 Ime spojenog uređaja
- 2 Način reprodukcije (Stranica 50)
- 3 Jačina signala i razina baterije (samo kada je ta informacija primljena od uređaja)
- 4 Označeni podaci (naslov trenutnog zapisa/ime umjetnika/naslov albuma)\*
  - Dodirom na [<] pomici se tekst ako se nije prikazao u potpunosti.

- 5 Slika (Prikazuje se ako pjesma sadrži sliku)

\* Dostupno samo za uređaje kompatibilne s AVRCP 1.3.

# BLUETOOTH

## Gumbi za upravljanje

- Dostupni gumbi na zaslonu i radnje razlikuju se ovisno o vrsti spojenog uređaja.

- [>] Prikazuje drugi prozor s gumbima za upravljanje.
  - Za skrivanje prozora dodirnite [<]. Odabire način uzastopne reprodukcije.
  - []: Ponavlja trenutačni zapis/datoteku.
  - []: Ponavlja sve zapise/datoteke u trenutnoj mapi.
  - []: Ponavlja sve zapise/datoteke na uređaju.

- []\*<sup>1</sup> Odabire način nasumične reprodukcije.
  - []: Nasumično reproducira sve zapise u trenutnoj mapi.
  - []: Nasumično reproducira sve zapise na trenutičnom albumu.

- [] Prikazuje zaslon <Graphic Equalizer>. (Stranica 54)

- []\*<sup>2</sup> Prikazuje popis mapa/zapisa. (Pogledajte desni stupac.)

- [] [] • Odabire skladbu. (Dodir)
- Pretraživanje prema natrag/prema naprijed.\*<sup>3</sup> (Držite)

- [] Započinje reprodukciju.

- [] Pauzira reprodukciju.

- [BT DEVICE CHANGE]** Prebacuje između Bluetooth reproduktora zvuka.

- Za prikaz svih dostupnih tipki za upravljanje dodirnite [] za prikaz drugog prozora s tipkama za upravljanje.

\*<sup>1</sup> Za poništavanje nasumičnog načina rada uzastopno dodirujte tipku dok ne posivi.

\*<sup>2</sup> Dostupno samo za uređaje kompatibilne s AVRCP 1.5.

\*<sup>3</sup> Dostupno samo za uređaje kompatibilne s AVRCP 1.3.

## Biranje zapisa s popisa

- 1 Prikažite zaslon s popisom skladbi.

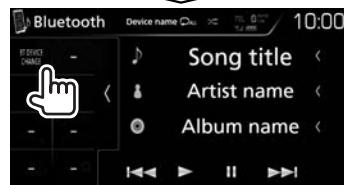
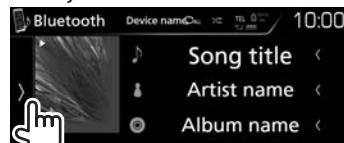


- 2 Odaberite mapu, a zatim stavku u odabranoj mapi.
  - Na stranici 11 potražite pojedinosti o upravljanju popisom.



## Prebacivanje između Bluetooth reproduktora zvuka

- 1 Prikažite prozor za odabir Bluetooth uređaja.



Izlistavaju se dostupni Bluetooth reproduktori zvuka.

- 2 Odaberite željeni uređaj.



- Za zatvaranje prozora dodirnite []. Odabrani uređaj je spojen.

# POSTAVKE

## Postavke za uporabu aplikacija uređaja iPod/iPhone/Android/BlackBerry

Prije korištenja aplikacija uređaja iPod/iPhone/Android/BlackBerry, odaberite uređaj koji želite koristiti i način povezivanja.

### Priprema:

Spojite uređaj iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.

- Za uređaj Android/BlackBerry: Uređaj Android/BlackBerry spojite Bluetoothom ili kabelom i Bluetoothom.
  - Za povezivanje putem Bluetootha pogledajte stranicu 40.
  - Za informacije o povezivanju žicom pogledajte stranicu 72.
- Za iPod touch/iPhone: Uređaj iPod touch/iPhone spojite putem kabela, Bluetootha ili putem kabela i Bluetootha. (Stranica 21)

- 1 Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- 2 Prikažite zaslon <SETUP>.



- 3 Prikažite zaslon <AV>.



- 4 Postavite [Automotive Mirroring] na [OFF].



- 5 Prikažite zaslon <APP/iPod SETUP>.



- 6 Odaberite uređaj i način spajanja za <APP Connection select>.



<Android Bluetooth> Odaberite ovo za uporabu aplikacija na Android uređaju spojenom Bluetoothom.

### <iPhone Bluetooth>

Odaberite ovo za uporabu aplikacija na uređaju iPod/iPhone spojenom Bluetoothom.

### <iPhone USB>

Odaberite ovo za uporabu na uređaju iPod/iPhone spojenom kablom KCA-iP102 (opcionalna dodatna oprema) ili KCA-iP103 (opcionalna dodatna oprema).

- 7 Završite postupak.



## POSTAVKE

### Odabir različitih izvora za prednje i stražnje monitore—Zonsko upravljanje

Možete odabratи različite izvore i za ovu jedinicu i vanjski monitor spojen na priključke VIDEO OUT i AV-OUT AUDIO. (Stranica 72)

- Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



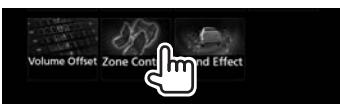
- Prikažite zaslon <Audio>.



- Zaslon <Audio> možete prikazati i odabirom [Audio] iz skočnog izbornika prečaca. (Stranica 13)



- Prikažite zaslon <Zone Control>.



- Odaberite izvor prednjeg i stražnjeg monitora, i prilagodite glasnoću stražnjeg izvora.



**[Zone Select]** Odabire jesu li odabrani različiti izvori za prednje i stražnje monitore.

- Dual Zone:** Odabire različite izvore. (Pali se indikator DUAL.)
- Single Zone:** Odabire isti izvor.

**[Front Source]\*** Odabire izvor prednjeg monitora.

**[Rear Source]\*** Odabire izvor stražnjeg monitora.

**[Rear VOL.]\*** Prilagođava glasnoću stražnjeg izvora.

- Kad se prebacuje na zvuk stražnjeg zvučnika, audio izvor s priključka AV-OUT AUDIO takođe se prebacuje na isti izvor.

- Kad se **[Zone Control]** postavi na **[Dual Zone]**, sljedeće radnje nisu dostupne.

- Reprodukcija iz subwoofera
- Podešavanje na zaslonu <**Graphic Equalizer**> (Stranica 54)
- Podešavanje na zaslonu <**Sound Effect**> (Stranica 58)
- Podešavanje na zaslonu <**Speaker Select**> (Stranica 53)
- Podešavanje na zaslonu <**Position/DTA**> (Stranica 55)

- Ne možete odabratи iPod kad je spojen Bluetoothom.
- Ako odaberete USB, iPod, Disc, Bluetooth audio, Apple CarPlay ili Android Auto kao prednji izvor, ne možete odabratи USB ili iPod kao stražnji izvor.

- \* Može se odabratи samo kad je **[Zone Select]** podešen na **[Dual Zone]**.

# POSTAVKE

## Podešavanje zvuka—Audio

Razne audio postavke možete podešiti na zaslonu **<Audio>**.

- Zaslon za podešavanje **<Audio>** ne možete mijenjati u sljedećim situacijama:

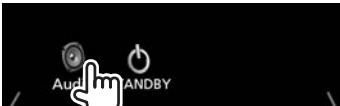
- Kada je jedinica u stanju mirovanja (Stranica 9)
- Pri uporabi telefona s Bluetoothom (pozivanje ili primanje poziva, tijekom poziva ili pri glasovnom pozivanju)

### Postavljanje vrste automobila/zvučnika/razdvojne frekvencije

- 1** Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



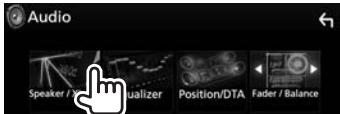
- 2** Prikažite zaslon **<Audio>**.



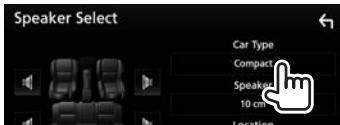
- Zaslon **<Audio>** možete prikazati i odabirom **[Audio]** iz skočnog izbornika prečaca. (Stranica 13)



- 3** Prikažite zaslon **<Speaker Select>**.

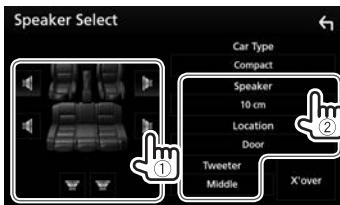


- 4** Odaberite vrstu automobila.



Pojavljuje se prozor za odabir vrste automobila. Odaberite stavku, a zatim dodirnite **[Close]** za zatvaranje prozora.

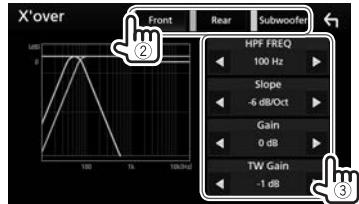
- 5** Odaberite zvučnik (prednji zvučnici, stražnji zvučnici ili subwoofer) koji želite podešiti (①), a zatim lokaciju i veličinu zvučnika/tweetera odabranog zvučnika (②).



Pojavljuje se prozor za odabir lokacije i postavki zvučnika/tweetera. Odaberite stavku, a zatim dodirnite **[Close]** za zatvaranje prozora.

- Ponovite korake ① i ② za postavljanje svih zvučnika.
- Kada nema priključenog zvučnika, odaberite **[None]**.
- Pri postavljanju prednjih zvučnika odaberite veličinu zvučnika za **<Tweeter>**.

- 6** Prikažite zaslon **<X'over>** (①), odaberite vrstu zvučnika (②), a zatim podešite razdvojnu frekvenciju odabranog zvučnika (③).



**<HPF FREQ>** Podešava razdvojnu frekvenciju za prednje ili stražnje zvučnike (visokopropusni filter).\*

**<LPF FREQ>** Podešava razdvajanje za subwoofer (niskopropusni filter).\*

**<Slope>** Podešava razdvojni nagib.\*  
**<Gain>** Služi za podešavanje glasnoće odabranog zvučnika.

**<TW Gain>** Podešava glasnoću zvučnika tweetera.\*  
**<Phase Inversion>** Odabire fazu za subwoofer.\*

\*1 Pojavljuje se samo kad su odabrani prednji ili stražnji zvučnici.

\*2 Pojavljuje se samo kad je odabran subwoofer.

\*3 Ne može se podešiti kada je **<HPF FREQ>** ili **<LPF FREQ>** postavljeno na **<Through>**.

\*4 Pojavljuje se samo kad su odabrani prednji zvučnici.

\*5 Može se podešiti samo kada je **<Tweeter>** postavljeno na **<Small>**, **<Middle>** ili **<Large>** na zaslonu **<Speaker Select>**.

## POSTAVKE

### Uporaba opcije ujednačavanja zvuka

- Podešavanje se pohranjuje za svaki izvor do ponovnog podešavanja zvuka. Ako je izvor disk, podešavanje se pohranjuje za svaku od sljedećih kategorija.
  - DVD-Video
  - CD/VCD/Audio datoteke/Video datoteke (Stranica 75)
- Ne možete podešavati zvuk kad je uređaj u standby načinu rada.

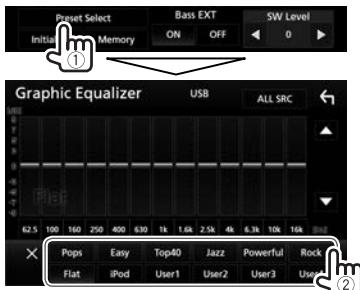
### Odabir načina podešavanja zvuka

- Prikažite zaslon **<Audio>**. (Stranica 53)
- Prikažite zaslon **<Graphic Equalizer>**.



- Zaslon **<Graphic Equalizer>** možete prikazati i dodirom na [EQ] na zaslonu za upravljanje izvora.

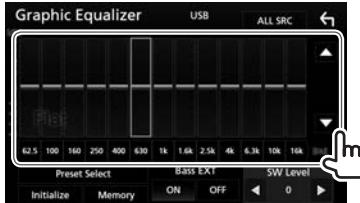
- Prikažite postavljene načine zvuka (①), a zatim odaberite način podešavanja zvuka (②).



- Dodirnite [X] za skrivanje postavljenih načina zvuka.

### Pohranjivanje vaših podešavanja—Precizno podešavanje zvuka

- Prikažite zaslon **<Graphic Equalizer>**. (Pogledajte lijevi stupac.)
- Odaberite pojaz i podesite razinu odabranog pojaza.
  - Razinu možete podesiti povlačenjem kliznika ili uporabom [▲]/[▼].
  - Ponovite ovaj korak za podešavanje razine ostalih frekvencijskih pojaseva.



- Aktivirajte ([ON]) ili deaktivirajte ([OFF]) bas (<Bass EXT>) (①), a zatim podesite razinu subwoofera (<SW Level>)\* (②).



- Dodirnite [◀]/[▶] za prilagodbu <SW Level>.
- Kad je <Bass Ext> podešen na [ON], frekvencija ispod 62,5 Hz podešena je na istu razinu pojačanja kao 62,5 Hz.

- Pohranite podešavanje.



Pojavljuje se prozor za odabir korisnika. Odaberite od [User 1] do [User 4] za pohranu podešavanja, a zatim dodirnite [Close] za zatvaranje prozora.

- Za primjenu podešenog ekvalizatora na sve izvore za reprodukciju, dodirnite [ALL SRC] na zaslonu **<Graphic Equalizer>**, a zatim dodirnite [OK] za potvrdu.
- Kako biste trenutačnu EQ krivulju učinili ravnom, dodirnite [Initialize].

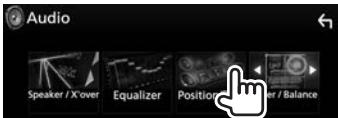
\* Ne može se podesiti kada je odabранo <None> za subwoofer na zaslonu **<Speaker Select>**. (Stranica 53)

## POSTAVKE

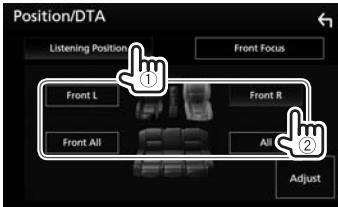
### Postavljanje položaja slušanja

Značajke zvuka možete podešiti prema svom položaju slušanja.

- Prikažite zaslon <Audio>. (Stranica 53)
- Prikažite zaslon <Position/DTA>.



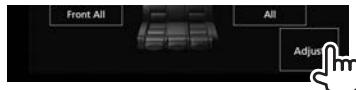
- Dodirnite [Listening Position] (1), a zatim odaberite mjesto slušanja ([Front L], [Front R], [Front All] ili [All]) (2).



### Podešavanje funkcije DTA (Digital Time Alignment)

Precizno podešite vrijeme zastoja zvučnika kako biste stvorili pogodno okruženje za svoje vozilo.

- Prikažite zaslon <Position/DTA>. (Pogledajte lijevi stupac.)
- Prikažite zaslon za podešavanje funkcije DTA.

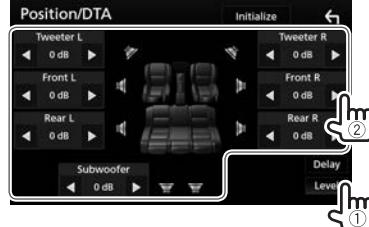


- Dodirnite [Delay] (1), a zatim podešite vrijednost funkcije DTA za svaki zvučnik (2).



- Dodirnite [ $\blacktriangleleft$ ]/[ $\triangleright$ ] za podešavanje vrijednosti.
- Za povratak na početnu postavku za Delay i Level, dodirnite [Initialize], a zatim [YES] na zaslonu za potvrdu.

- Dodirnite [Level] (1), a zatim podešite glasnoću reprodukcije za svaki zvučnik (2).



- Dodirnite [ $\blacktriangleleft$ ]/[ $\triangleright$ ] za prilagodbu razine.
- Za povratak na početnu postavku za Delay i Level, dodirnite [Initialize], a zatim [YES] na zaslonu za potvrdu.

## POSTAVKE

### □ Smještanje zvučne slike—Prednji fokus

Zvučnu sliku možete smjestiti ispred odabranog sjedala.

1 Prikažite zaslon <Position/DTA>. (Stranica 55)

2 Dodirnite [Front Focus] (1), a zatim odaberite mjesto slušanja koje želite postaviti kao prednji položaj (2).

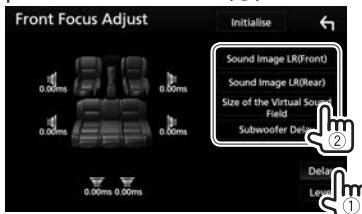


- Kad sjedite na položaju [Front All] (prednja sjedala) ili [All] (prednja i stražnja sjedala), odaberite lijevo („Priority L“) ili desno („Priority R“) da biste odabrali položaj na koji želite smjestiti zvučnu sliku.

3 Prikažite zaslon <Front Focus Adjust>.



4 Dodirnite [Delay] (1), a zatim precizno podešite zvučnu sliku (2).



#### [Sound Image LR (Front)]

Podešava zvučnu sliku za postavljanje na prednji položaj.

#### [Sound Image LR (Rear)]

Podešava zvučnu sliku za postavljanje na stražnji položaj.

#### [Size of the Virtual Sound Field]

Podešava virtualno zvučno polje na željenu veličinu polja.

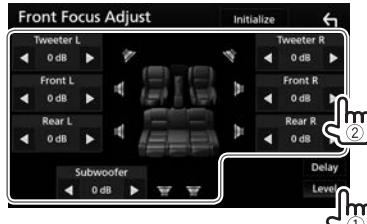
- Ako se zvučna slika pomakne iz prednjeg položaja, podešite [Sound Image LR (Front)]/[Sound Image LR (Rear)].

#### [Subwoofer Delay]

Podesite vremensku usklađenost subwoofera.

- Za povratak na početnu postavku za Delay i Level, dodirnite [Initialize], a zatim [YES] na zaslonu za potvrdu.

5 Dodirnite [Level] (1), a zatim podešite glasnoću reprodukcije za svaki zvučnik (2).

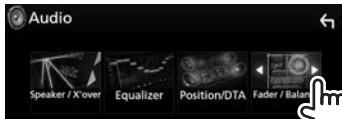


- Dodirnite [ $\blacktriangleleft$ ]/[ $\triangleright$ ] za prilagodbu razine.
- Za povratak na početnu postavku za Delay i Level, dodirnite [Initialize], a zatim [YES] na zaslonu za potvrdu.

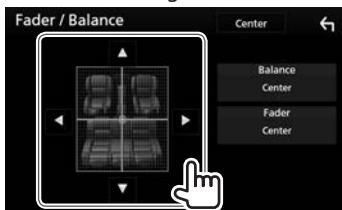
## POSTAVKE

### ■ Podešavanje balansa glasnoće

- 1 Prikažite zaslon <Audio>. (Stranica 53)
- 2 Prikažite zaslon <Fader/Balance>.



- 3 Podesite balans glasnoće.



- Dodirnite [▲]/[▼] za podešavanje balansa reprodukcije prednjeg i stražnjeg zvučnika.
- Dodirnite [◀]/[▶] za podešavanje balansa reprodukcije lijevog i desnog zvučnika.
- Podešavanje možete izvršiti i povlačenjem pokazivača.
- Za poništavanje podešavanja dodirnite [Center].

### ■ Podešavanje glasnoće reprodukcije prema različitim izvorima

Možete podesiti i pohraniti samopodešenu razinu glasnoće zvuka za svaki izvor. Razina glasnoće zvuka će se automatski povisiti ili sniziti kada promijenite izvor.

- 1 Prikažite zaslon <Audio>. (Stranica 53)
- 2 Prikažite zaslon <Volume Offset>.



- 3 Podesite razinu reprodukcije zvuka za svaki izvor.

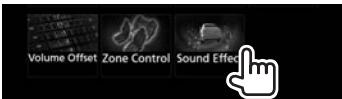
Volume Offset	USB	Initialize
DISC (Audio)	0	+
USB/SD	0	+
APP/iPod (USB)	0	+
AV-IN	0	+
Bluetooth	0	+
HDMI/MHL	0	+

- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za aktivaciju postavljenih vrijednosti dodirnite [Initialize].
- Ako ste prvo pojačali glasnoću, a zatim smanjili glasnoću koristeći zvučni pomak, zvuk koji se začuje nakon naglog prebacivanja na drugi izvor može biti vrlo glasan.

## POSTAVKE

### ■ Podešavanje značajki zvuka

- Prikažite zaslon <Audio>. (Stranica 53)
- Prikažite zaslon <Sound Effect>.



- Podesite svaku stavku.



<**Bass Boost**> Odabire razinu jačine basa.  
• OFF (Početna)/1/2/3

<**Loudness**> Podešava glasnoću. (Pali se indikator LOUD kad se podešava glasnoća.)  
• OFF (Početna)/Low/High

<**Drive Equalizer**> Smanjuje buku vožnje povećanjem širine pojasa.  
• OFF (Početna)/ON

<**Space Enhancer**><sup>\*1</sup> Računalno poboljšava zvučni prostor pomoću sustava Digital Signal Processor (DSP). Odaberite razinu poboljšanja.  
• OFF (Početna)/Small/Medium/Large

### <Supreme>

Vraća zvuk izgubljen zbog kompresije zvuka na realističnu razinu.

- OFF/ON (Početna)  
Računalno čini zvuk realističnim pomoću sustava Digital Signal Processor (DSP). Odaberite razinu zvuka.

- OFF (Početna)/1/2/3  
Središte zvuka možete premjestiti na nižu ili višu točku. Odaberite visinu.  
• OFF (Početna)/Low/Middle/High

### <Stage EQ>

\*<sup>1</sup> Postavku ne možete promijeniti kad je kao izvor odabran „Radio“.

### Podešavanje za reprodukciju videa

- Prikažite skočni izbornik prečaca. DDX9716BTS DDX8016DABS DDX9716BTSR



- Prikažite zaslon za prilagođavanje slike.



- Podesite sliku.



# POSTAVKE

- <Backlight> Podešava svjetlinu pozadinske rasvjete. (-4 do +4)
- <Contrast> Podešava kontrast. (-4 do +4)
- <Black> Prilagođavanje crnila. (-4 do +4)
- <Brightness> Podešava svjetlinu. (-4 do +4)
- <Colour> Podešava boju. (-4 do +4)
- <Tint> Podešava nijansu. (-4 do +4)
- <Aspect> Odabir razmjera proporcija.
  - **Full:** Prikazuje sliku u cijelosti. Veličina prikaza mijenja se po potrebi.
  - **Normal:** Prikazuje sliku u veličini prikaza 4:3.
  - **Auto:** Prikazuje sliku automatskim odabirom odgovarajuće veličine prikaza. (DISC)  
Prikazuje sliku u cijelosti u izvornoj veličini prikaza. (USB)

- Podesive stavke razlikuju se ovisno o trenutačnom izvoru.
- Kvaliteta slike može se podesiti za svaki izvor. Backlight i Black zajednički su svim izvorima.

## Mijenjanje izgleda zaslona

### Prilagodba boje ploče

- 1 Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- 2 Prikažite zaslon <SETUP>.



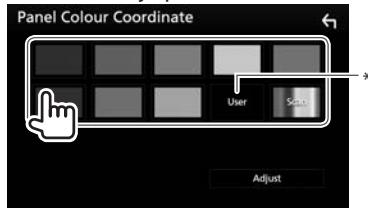
- 3 Prikažite zaslon <Display>.



- 4 Prikažite zaslon <Panel Colour Coordinate>.



- 5 Odaberite boju ploče.



- Biranjem opcije [Scan] postupno se mijenja boja osvjetljenja.

\* Prvo pohranite svoje podešavanje boje. (Pogledajte u nastavku.)

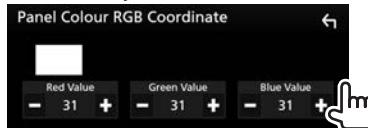
### Vaše vlastito podešavanje boje

- 1 Prikažite zaslon <Panel Colour Coordinate>. (Pogledajte lijevi stupac.)

- 2



- 3 Podesite boju.



Podešavanje se pohranjuje u [User].

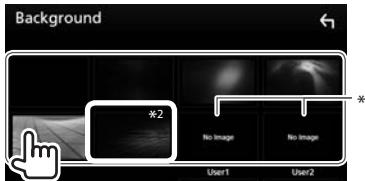
## POSTAVKE

### ■ Prilagodba pozadine

- 1 Prikažite zaslon <Display>. (Stranica 59)
- 2 Prikažite zaslon <Background>.



- 3 Odaberite pozadinu.



\*<sup>1</sup> Prvo pohranite svoju scenu. (Pogledajte desni stupac.)

\*<sup>2</sup> Boja koju ste odabrali u [Panel Colour] dodana je na sliku. Ako odaberete „Scan“ u [Panel Colour], ne možete odabrati ovu sliku.

### ■ Spremanje omiljene slike za pozadinu

Možete postaviti svoju omiljenu sliku spremljenu na uređaju spojenim USB kabelom.

- Upotrijebite JPEG datoteku rezolucije 800 x 480 piksela.
- Boja snimljene slike može izgledati drugačije od stvarne scene.

- 1 Uredaj na kojem je pohranjena slika spojite pomoću USB kabela. (Stranica 71)
- 2 Prikažite zaslon <Background>. (Pogledajte lijevi stupac.)
- 3 Odaberite korisnika [User1 Select] ili [User2 Select] za kojeg spremate sliku.

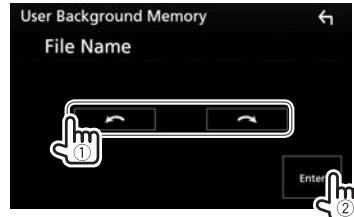


- 4 Odaberite mapu, a zatim datoteku za pozadinsku sliku u odabranoj mapi.



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

- 5 Zakrenite sliku ako je potrebno (①), a zatim potvrđite odabir (②).



Dodirnite [Enter] za pohranjivanje nove slike.  
(Postojeća slika se zamjenjuje novom.)

# POSTAVKE

## Prilagođavanje postavki sustava

### Memoriranje/pozivanje postavki

- Možete pohraniti postavke promijenjene na zaslonu <Audio> i bilo kad pozvati pohranjene postavke.
- Pohranjene postavke se zadržavaju i nakon resetiranja uređaja.
- Radnju nije moguće izvršiti kad je [SETUP Memory] postavljeno na [Lock]. Prvo otključajte postavku.

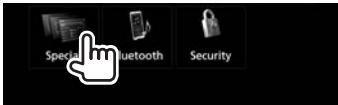
1 Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



2 Prikažite zaslon <SETUP>.



3 Prikažite zaslon <Special>.



4 Odaberite opciju.



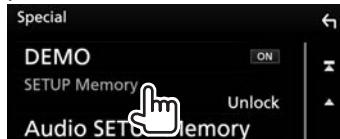
- |                      |  |
|----------------------|--|
| [Audio SETUP Memory] | Pohranjuje trenutačnu postavku zvuka.                                |
| [Audio SETUP Recall] | Poziva pohranjenu postavku zvuka.                                    |
| [Audio SETUP Clear]  | Poništava AUDIO SETUP Memory i trenutačnu pohranjenu postavku zvuka. |

Pojavljuje se potvrđna poruka. Dodirnite [Yes].

### Zaključavanje postavki

Možete zaključati postavke za <Audio> kako biste spriječili njihovo mijenjanje.

- Prikažite zaslon <Special>. (Pogledajte krajnji lijevi stupac.)
- Odaberite [LOCK] za zaključavanje postavki.



Za otključavanje postavke: Dodirnite [SETUP Memory] za odabir [Unlock].

## POSTAVKE

### ■ Podešavanje mesta dodira

Možete podešiti položaj dodirivanja na dodirnoj ploči ako se dodirnuti položaj i izvedena radnja ne podudaraju.

- Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- Prikažite zaslon <SETUP>.



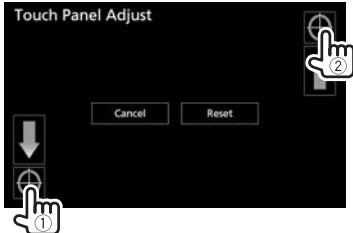
- Prikažite zaslon <User Interface>.



- Prikažite zaslon <Touch Panel Adjust>.



- Dodirnite središte oznaka u donjem lijevom i gornjem desnom dijelu, kao što je objašnjeno.



- Da biste poništili položaj dodira, pritisnite [Reset] (Poništi).
- Za poništavanje trenutačne radnje pritisnite [Cancel].

### Stavke izbornika za postavke— SETUP

#### ■ Prikazivanje zaslona izbornika <SETUP>

- Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije.  
Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- Prikažite zaslon <SETUP>.



- Zaslon <SETUP> možete prikazati i odabirom [SETUP] iz skočnog izbornika prečaca.  
(Stranica 13)



# POSTAVKE

## ■ Zaslон za podešavanje <AV>

### [APP/iPod SETUP]

- **APP Connection select:** Odaberite uređaj i način povezivanja. (Stranica 51)
- **iPod Connection:** Odaberite način povezivanja uređaja iPod/iPhone. (Stranica 21)

### [TV Tuner Control]<sup>1</sup>

- **ON:** Omogućuje upravljanje televizorom na „AV-IN1”.
- **OFF (Početna):** Odaberite ovo da biste „AV-IN1” koristili s komponentama osim TV prijamnika.

### [AV-OUT]

Možete odrediti primjenu vanjske komponente spojene na priključak VIDEO OUT/ AV-OUT AUDIO.

- **OFF (Početna)/AV-IN/AV-IN1/AV-IN2/DISC/USB/iPod**

### [Automotive Mirroring]

Odaberite primjenu iPhone uređaja kompatibilnog sa sustavom CarPlay. (Stranica 25)

- **ON (Početna):** Omogućuje odabir „Apple CarPlay”<sup>2</sup> ili „Android Auto”<sup>3</sup> na Početnom zaslonu.
- **OFF:** Poništava.

### [CarPlay Sidebar]

Odaberite položaj kontrolne trake (lijevo ili desno) prikazane na upravljačkoj ploči na dodir.

- **Left (Početna)/Right**

<sup>1</sup> Samo za DDX8016DABS.

<sup>2</sup> „Apple CarPlay” prikazuje se kao izvor na Početnom zaslonu kad je spojen iPhone kompatibilan sa sustavom CarPlay.

<sup>3</sup> Samo za DDX9716BTS/DDX9716BTsr.

## ■ Zaslон za podešavanje <Display>

### [Dimmer]

- **ON:** Uključuje uređaj za regulaciju osvjetljenja.
- **OFF:** Poništava.
- **SYNC (Početna):** Zatamnjuje osvjetljenje zaslona i tipke kada uključite prednja svjetla.

### [OSD Clock]

Odaberite ako želite da se prilikom gledanja DVD videozapisa itd. prikazuje sat.

- **ON (Početna)/OFF**

### [Panel Colour]

Promijenite boju ploče. (Stranica 59)

### [Background]

Promijenite izgled pozadine. (Stranica 60)

## ■ Zaslон za podešavanje <User Interface>

### [Steering Remote Controller]<sup>1</sup>

Dodijelite funkcije tipkama na daljinskom upravljaču na kolu upravljača. (Stranica 67)

### [Beep]

- **ON (Početna):** Uključuje zvuk dodirivanja tipke.
- **OFF:** Poništava.

### [Vehicle Adaptor Information]<sup>2</sup>

- **ON (Početna):** Aktivira funkciju prikazivanja informacija o vozilu.
- **OFF:** Poništava.

### [Beep for parking distance control]<sup>2</sup>

- **ON:** Aktivira zvuk upozorenja kada ugrađeni senzor blizine tijekom parkiranja otkrije osobu ili predmet na putu vozila.
- **OFF (Početna):** Poništava.

### [Parking Distance Display]<sup>2</sup>

Kada je na vanjski I/F priključak spojen komercijalni adapter (Stranica 72), možete prikazati informacije o preprekama u blizini automobila.

- **ON:** Uvijek prikazuje informacije.

- **Dyn. (Početna):** Prikazuje informacije kad senzor otkrije prepreku.

- **OFF:** Poništava.

### [Parking Distance Position]<sup>2</sup>

Odaberite mjesto na zaslonu na kojem želite da se prikazuju informacije o preprekama.

- **Left/Right (Početna)**

### [Language Select]

Odaberite jezik za informacije koje će se prikazivati na zaslonu.

**American English (en)/British English (en)**

(Početni za model DDX9716BTS/DDX8016DABS)/

**Nederlands (nl)/Français (fr)/Deutsch (de)/**

**Italiano (it)/Español (es)/(ar)/عربى/Ελληνικά (el)/**

**Português (pt)/Čeština (cs)/Polski (pl)/**

**Magyar (hu)/Русский (ru)** (Početni za model DDX9716BTsr)/ภาษาไทย (th)/Türkçe (tr)/中文 (zh)/

(he)/עברית (fa)/فارسی/Bahasa Melayu (ms)/Bahasa

**Indonesia (id)**

### [Touch Panel Adjust]

Podešava položaje dodirivanja tipki na zaslonu. (Stranica 62)

### [Clock]

Odaberite način postavljanja sata. (Stranica 6)

### [Time Zone]

Odaberite vremensku zonu za sinkronizaciju sata sa sustavom GPS. (Stranica 6)

### [Clock Adjust]<sup>3</sup>

Ručno podešite sat. (Stranica 6)

<sup>1</sup> Samo za DDX8016DABS.

<sup>2</sup> Postavka je dostupna kada se komercijalni adapter spoji na vanjski I/F priključak (Stranica 72). Više pojedinosti potražite kod distributera tvrtke Kenwood.

<sup>3</sup> Dostupno kad je [Clock] postavljen na [Manual].

## POSTAVKE

### ☐ Zaslon za podešavanje <Camera>

#### [R-CAM Interruption]

- **ON:** Prikazuje sliku s kamere za vožnju unazad kada uključite brzinu za vožnju unazad (R).
- **OFF (Početna):** Ovo odaberite kad kamera nije priključena.

#### [Parking Guidelines]

- **ON (Početna):** Prikazuje smjernice za parkiranje radi jednostavnijeg parkiranja kad brzinu postavite u položaj za vožnju unazad (R).
- **OFF:** Skriva smjernice za parkiranje.

#### [Guidelines Setup]

Podesite smjernice za parkiranje. (Stranica 36)

#### [Front Camera]

- **ON:** Aktivira prednju kameru. Odaberite za uporabu prednje kamere.
- **OFF (Početna):** Ovo odaberite kad kamera nije priključena.

#### [Front Camera Mirror Image]

- **ON:** Prikazuje vodoravno obrnutu sliku s prednje kamere.
- **OFF (Početna):** Prikazuje sliku s prednje kamere u stvarnom položaju.

### ☐ Zaslon za podešavanje <Special>

#### [DEMO]

- **ON (Početna):** Uključuje prikaz na zaslonu.
- **OFF:** Poništava.

#### [SETUP Memory]

Zaključava ili otključava Audio SETUP Memory/ Recall/Clear. (Stranica 61)

#### [Audio SETUP Memory]

Pohranjuje trenutačnu postavku zvuka. (Stranica 61)

#### [Audio SETUP Recall]

Poziva pohranjenu postavku zvuka. (Stranica 61)

#### [Audio SETUP Clear]

Poništava AUDIO SETUP Memory i trenutačnu pohranjenu postavku zvuka. (Stranica 61)

#### [Software Information]

Prikažite informacije o verziji softvera. Možete ažurirati softver.

#### [Open Source Licenses]

Prikažite licence za softver otvorenog kôda.

#### [Initialize]

Dodirnite [Initialize], a zatim dodirnite [Yes] kako biste sve postavke postavili na početne zadane postavke.

- Audio SETUP Memory nije pokrenuto.

### ☐ Zaslon za podešavanje <Bluetooth>

#### [Bluetooth]

- **ON (Početna):** Aktivira Bluetooth funkciju jedinice.
- **OFF:** Poništava.

#### [Select Device]

Spojite ili odspojite upareni uređaj. (Stranica 42)

#### [Device Name]

Prikažite/promjenite naziv uređaja koji će se prikazati na Bluetooth uređaju. (Stranica 43)

#### [PIN Code]

Promjenite PIN kôd uređaja. (Stranica 43)

#### [Device Address]

Prikažite adresu uređaja.

#### [TEL SETUP]

Konfigurirajte postavke za uporabu Bluetooth mobilnog telefona. (Stranica 49)

### ☐ Zaslon za podešavanje <Security>

#### [SI]

- **ON (Početna):** Aktivacija funkcije sigurnosti.
- **OFF:** Poništava.

#### [Security Code Set]

Registrirajte sigurnosni kod uređaja. (Stranica 4)

#### [Security Code Cancellation]

Obrišite sigurnosni kôd. (Stranica 4)

#### [Security Code Change]

Promjenite sigurnosni kôd. (Stranica 4)

# DALJINSKI UPRAVLJAČ

## Pregled

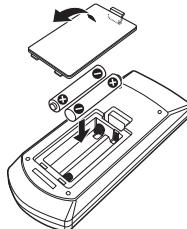
Postoje također mogućnost da se uređajem upravlja pomoću daljinskog upravljača KNA-RCDV331. Više možete saznati u korisničkom priručniku koji je priložen uz daljinski upravljač.

### ⚠️ Oprez:

- Daljinski upravljač dobro učvrstite kako se ne bi pomicao u slučaju naglog kočenja i drugih radnji. Opasno je ako tijekom vožnje daljinski upravljač padne i zapne među papučice.
- Bateriju ne odlažite u blizini vatre ili na mjestima izloženim direktnoj sunčevoj svjetlosti. Može doći do požara, eksplozije ili oslobađanja velike količine topline.
- Bateriju nemojte puniti, rastavljati, kratko spajati, zagrijavati ili bacati u vatu. To može dovesti do istjecanja tekućine iz baterije. Ako prolivena tekućina dođe u dodir s očima ili odjećom, odmah je isperite vodom i obratite se liječniku.
- Bateriju čuvajte izvan dohvata djece. U slučaju da dijete proguta bateriju, odmah se obratite liječniku.

### ■ Instalacija baterije

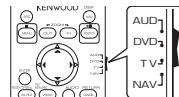
Upotrijebite dvije baterije veličine „AAA“/„R03“. Baterije umetnite tako da polovi + i – budu pravilno usmjereni, kako je prikazano na unutrašnjoj strani spremnika za baterije.



- Ako daljinski upravljač radi samo kratko ili uopće ne radi, moguće je da su baterije prazne. U tom slučaju obje baterije zamjenite novima.

### ■ Prekidač načina rada na daljinskom upravljaču

Funkcije kojima se upravlja pomoću daljinskog upravljača razlikuju se ovisno o položaju prekidača načina rada.



**Način AUD:** Prebacite na ovaj način rada kad upravljate odabranim izvorom ili radio izvorom itd.

**Način DVD:** Prebacite na ovaj način rada kad reproducirate DVD ili CD, itd. pomoću reproduktora ugrađenog u ovaj uređaj.

**Način TV/ Način NAV:** Ne koristi se.

- Položaj prekidača načina rada na daljinskom upravljaču pokazuje se u naslovu svakog načina rada, npr., „način AUD“.
- Kad upravljate reproduktorom koji nije sastavni dio uređaja, odaberite način „AUD“.

## Radnje koje se obavljaju putem daljinskog upravljača

### ■ Osnovne radnje (način AUD)

SRC	<ul style="list-style-type: none"><li>Odobire izvor.</li><li>Prekida dolazni/trenutačni poziv.</li></ul>
▲/▼ VOL	Podešava razinu glasnoće.
ATT	Prigušuje/obnavlja zvuk.
DISP/V.SEL	Ne funkcioniра za ovaj uređaj.
ENTER	Unosi opcije.
«»	Odgovara na dolazne pozive.
FNC/PBC/MENU	Prikazuje zaslon za upravljanje trenutačnim izvorom. (USB, iPod, DISC)
MODE/TOP MENU	Mijenja veličinu prikaza. <ul style="list-style-type: none"><li>Veličina prikaza mijenja se svakim pritiskom ove tipke.</li></ul>
OPEN	Podešava kut ploče.* <ul style="list-style-type: none"><li>Svaki put kad pritisnete ovu tipku, mijenja se kut ploče.</li></ul>

\* Dostupno samo za DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

# DALJINSKI UPRAVLJAČ

## DVD/VCD (način DVD)

<b>▲/▼/◀/▶</b>	Pomiče pokazivač kod prikaza izbornika.
<b>◀◀/▶▶</b>	Odabire skladbu.
<b>▶/II</b>	Započinje reprodukciju/ uključuje pauzu.
<b>■</b>	Zaustavlja i memorira mjesto na kojem se disk zaustavlja.
0 – 9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Navodi broj koji treba naći izravnim pretraživanjem.</li> <li><b>① ②<sub>AUD</sub></b> : Brzo premotavanje naprijed/natrag.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Brzina brzog premotavanje naprijed/natrag mijenja se svaki put kad pritisnute ovu tipku.</li> </ul> </li> <li><b>④<sub>BIG</sub> ⑤<sub>JKL</sub></b> : Sporo premotavanje naprijed/natrag tijekom pauze.</li> </ul>
MODE/TOP MENU	Prikazuje glavni izbornik diska.
FNC/PBC/MENU	Prikazuje izbornik diska.
SUBTITLE	Mijenja jezik podnaslova.
ZOOM	Mijenja omjer zumiranja. <ul style="list-style-type: none"> <li>Omjer zumiranja mijenja se svakim pritiskom ove tipke.</li> </ul>
ANGLE	Mijenja kut slike. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kut slike mijenja se svaki put kada pritisnete ovu tipku.</li> </ul>
AUDIO	Mijenja jezik glasa. <ul style="list-style-type: none"> <li>Jezik glasa mijenja se svaki put kada pritisnete ovu tipku.</li> </ul>
DIRECT	Ulazi u način izravnog pretraživanja. (Pogledajte krajnji desni stupac.)
CLEAR	Briše znak dok se nalazi u načinu izravnog pretraživanja.

## Glazbeni disk/audio datoteka/video datoteka (način AUD)

AM –/FM +	Odabire mapu.
<b>◀◀/▶▶</b>	Odabire zapis/datoteku.
<b>▶/II</b>	Započinje reprodukciju/ uključuje pauzu.
0 – 9	Glazbeni disk: Navodi broj koji treba naći izravnim pretraživanjem.
DIRECT	Glazbeni disk: Ulazi u način izravnog pretraživanja. (Pogledajte desni stupac.)

## Radio (način AUD)

AM –/FM +	Odabire frekvencijski pojas.
<b>◀◀/▶▶</b>	Traži postaje.
<b>▶/II</b>	Mijenja način traženja (AUTO1, AUTO2, MANU).
0 – 9	Navodi frekvenciju postaje koja će se primati za pretraživanje u načinu izravnog pretraživanja.
DIRECT	Ulazi u način izravnog pretraživanja. (Pogledajte desni stupac.)

## Digitalni Radio (DAB) (način AUD) (Samo za DDX8016DABS)

<b>◀◀/▶▶</b>	Traži usluge.
<b>▶/II</b>	Mijenja način traženja (AUTO1, AUTO2, MANU).
1 – 9	Određuje postavljeni broj.

## iPod (način AUD)

<b>◀◀/▶▶</b>	Odabire glazbu.
<b>▶/II</b>	Započinje reprodukciju/ uključuje pauzu.

## USB (način AUD)

AM –/FM +	Odabire mapu.
<b>◀◀/▶▶</b>	Odabire datoteku.
<b>▶/II</b>	Započinje reprodukciju/ uključuje pauzu.

### Izravno traženje stavke (poglavlja/naslova/zapisa)

- Pritisnite DIRECT za ulazak u način pretraživanja.  
Svaki put kada pritisnete DIRECT mijenja se stavka koju pretražujete.
- Pritisnite brojčani gumb za odabir željene stavke.
- Pritisnite ENTER za potvrdu odabira.

### Izravno pretraživanje frekvencije prijemnika

- Pritisnite DIRECT za ulazak u način pretraživanja.
- Pritisnite brojčane gume za unos frekvencije.
- Pritisnite **◀◀/▶▶** za potvrdu unosa.

# DALJINSKI UPRAVLJAČ

## Uporaba daljinskog upravljača na kolu upravljača (Samo za DDX8016DABS)

Možete dodjeljivati funkcije tipkama daljinskog upravljača na kolu upravljača.

- Ova je funkcija dostupna samo ako je vaše vozilo opremljeno električnim daljinskim upravljačem na kolu upravljača.
- Registrirati/promijeniti funkcije možete samo dok ste parkirani.
- Ako vaš daljinski upravljač na kolu upravljača nije kompatibilan, „učenje“ se možda neće dovršiti i možda će se pojaviti poruka o grešci.

### Registracija/promjena funkcija

- 1 Prikažite zaslon za odabir izvora/opcije. Na Početnom zaslonu ili zaslonu za upravljanje izvorima:



- 2 Prikažite zaslon <SETUP>.



- 3 Prikažite zaslon <User Interface>.



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.

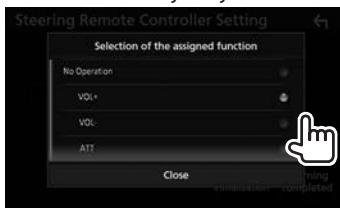
- 4 Prikažite zaslon <Steering Remote Controller Setting>.



- 5 Kad je jedinica spremna za učenje, pritisnite i držite pritisnutim tipku daljinskog upravljača na kolu upravljača otprilike 2 sekunde za registraciju/promjenu.  
• Pogledajte prikazanu poruku da biste provjerili je li jedinica spremna prije daljnjih radnji.



- 6 Odaberite funkciju koju želite dodijeliti.



- Pomaknite stranicu za prikaz više stavki.
- Za zatvaranje prozora dodirnite [Close].

- 7 Po potrebi ponavljajte korake 5 i 6.

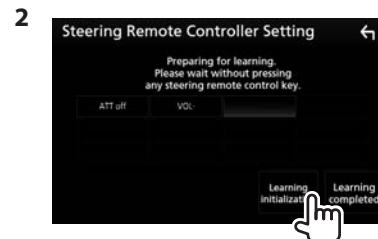
- 8 Završite postupak.



- Moguće je registrirati/promijeniti funkcije svih tipki istovremeno. Kako biste to napravili, naizmjence pritisnite svaku tipku te nakon što ste pritisnuli sve tipke, na zaslonu <Steering Remote Controller Setting> dodirnite [Done]. Međutim nakon ove radnje „učenje“ novih funkcija nije moguće.
- Kad mijenjate funkcije koje je uređaj već „naučio“, dodirnite tipku koju želite promijeniti u koraku 5, a zatim dodirnite kako biste odabrali novu funkciju s popisa funkcija.
- Potpovrite sadržaj podesivih funkcija na popisu funkcija. Ne možete uređivati popis funkcija.

### Inicijalizacija postavki

- 1 Prikažite zaslon <Steering Remote Controller Setting>. (Pogledajte krajnji lijevi stupac.)



Pojavljuje se potvrđna poruka. Dodirnite [Yes].

# SPAJANJE/POSTAVLJANJE

## Prije postavljanje uređaja

### ⚠️ UPOZORENJE

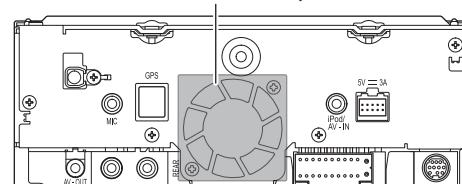
- Ako spajate žicu paljenja (crvenu) i žicu akumulatora (žutu) na šasiju automobila (uzemljenje), možete izazvati kratki spoj što pak može prouzročiti požar. Ove žice sustavno spajajte na izvor napajanja kroz kućište osigurača.
- Nemojte isključivati osigurač sa žice paljenja (crvene) i žice akumulatora (žute). Napajanje mora biti na žice spojeno preko osigurača.

### ⚠️ Mjere opreza za postavljanje i spajanje

- Za postavljanje i ožičenje ovog proizvoda potrebni su vještina i iskustvo. Radi veće sigurnosti radove postavljanja i ožičenja prepustite stručnjacima.
- Obavezno obavite uzemljenje uređaja na negativno napajanje 12 V istosmjerne struje.
- Uredaj ne postavljajte na mjesto izloženo direktnoj sunčevoj svjetlosti ili velikoj vrućini ili vlazi. Također izbjegavajte mjesta s velikom količinom prašine ili mogućim prskanjem vode.
- Ne upotrebljavajte vlastite vijke. Upotrebljavajte samo isporučene vijke. Ako upotrebljavate krive vijke, možete oštetiti uređaj.
- Ako napajanje nije uključeno (prikazuje se „There is an error in the speaker wiring. Please check the connections.“), žica ožičenja može biti u kratkom spoju ili dodirivati šasiju vozila i može se uključiti funkcija zaštite. Zbog toga se treba provjeriti žica zvučnika.
- Ako kontakt vašeg automobila nema položaj ACC, spojite žice paljenja na izvor napajanja koji se može uključiti i isključiti pomoću ključa paljenja. Ako žicu paljenja spojite na izvor napajanja sa stalnim naponom kao što su žice akumulatora, akumulator se može isprazniti.
- Samo za DDX9716BTS/DDX9716BT: Ako konzola ima poklopac, uređaj postavite tako da upravljačka ploča pri otvaranju i zatvaranju ne udara u poklopac.
- Ako osigurač pregori, najprije provjerite da se žice ne dodiruju kako ne bi došlo do kratkog spoja, a zatim zamijenite stari osigurač novim iste nazivne snage.
- Nespojene žice izolirajte plastičnom trakom ili nekim drugim sličnim materijalom. Radi sprječavanja kratkog spoja ne skidajte poklopce na krajevima nespojenih žica ili priključaka.
- Pravilno spojite žice zvučnika na odgovarajuće priključke. Uredaj se može oštetiti ili neispravno raditi ako dijelite  $\ominus$  žice ili ako ih uzemljite na bilo koji metalni dio automobila.
- Ako su samo dva zvučnika spojena na sustav, oba spojite na prednje izlazne priključke ili na stražnje izlazne priključke (ne miješajte prednje i stražnje). Ako spojite, na primjer,  $\oplus$  utikač lijevog zvučnika na prednji izlazni priključak, nemojte spojiti  $\ominus$  utikač na stražnji izlazni priključak.
- Kada je jedinica postavljena provjerite rade li na vozilu ispravno kočiona svjetla, pokazivači smjera, brisači stakla.
- Uredaj postavite tako da je kut postavljanja 30° ili manji.
- Nemojte snažno pritiskati površinu ploče kad uređaj postavljate u vozilo. U protivnom može doći do pojave ogrebotina, oštećenja ili neispravnosti u radu.

- Uredaj ima ventilator hlađenja za smanjenje unutarnje temperature. Uredaj ne postavljajte na mjestima gdje je blokiran ventilator hlađenja. Blokiranjem tih otvora sprječava se snižavanje unutarnje temperature i to može dovesti do neispravnosti u radu.

Ventilator hlađenja



### ⚠️ OPREZ

Ovaj uređaj postavite u konzolu vašeg vozila. Ne dodirujte metalne dijelove uređaja tijekom i neposredno nakon upotrebe uređaja. Metalni dijelovi kao što su hladnjak i poklopac se zagrijavaju.

## SPAJANJE/POSTAVLJANJE

### ■ Pribor koji se isporučuje za postavljanje

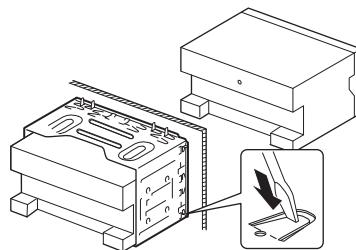
- ① Kabelsko ožičenje × 1
- ② Prilagodna ploča × 1
- ③ Alat za uklanjanje × 2
- ④ USB produžni kabel (1,0 m) × 1
- ⑤ GPS antena (3,5 m) × 1
- ⑥ Metalna ploča × 1
- ⑦ Mikrofon (3 m) × 1

### ■ Postupak postavljanja

- 1 Radi sprječavanja kratkog spoja izvadite ključ iz kontakta i odspojite  $\ominus$  akumulator.
- 2 Napravite pravilni ulazni i izlazni žičani spoj za svaki uređaj.
- 3 Spojite žice zvučnika iz žičanog sklopa.
- 4 Utikač B žičanog sklopa spojite na utikač zvučnika u vašem vozilu.
- 5 Utikač A žičanog sklopa spojite na utikač vanjskog napajanja u vašem vozilu.
- 6 Spojite utikač žičanog sklopa na uređaj.
- 7 Postavite uređaj u vaše vozilo.
  - Provjerite je li uređaj sigurno postavljen na svoje mjesto. Ako uređaj nije stabilan to može dovesti do neispravnosti u radu (npr. zvuk može „preskakati“).
- 8 Ponovno spojite  $\ominus$  akumulator.
- 9 Konfigurirajte <Initial SETUP>. (Stranica 4)

### Postavljanje uređaja

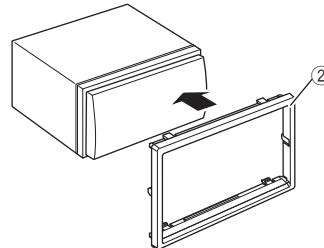
#### ■ Postavljanje uređaja



- Savijte pločice rukavca za postavljanje pomoću odvijača ili sličnog alata i pričvrste ga na mjesto.

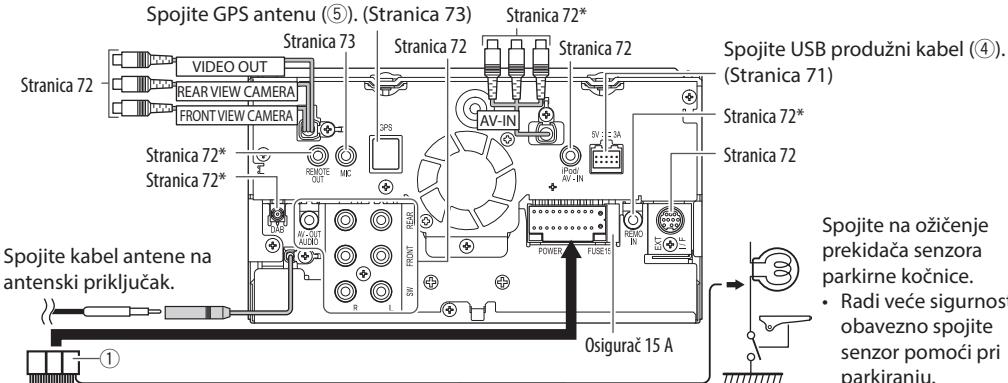
#### ■ Postavljanje prilagodne ploče

Pričvrstite prilagodnu ploču (②).



## Spajanje

### Spajanje žica na priključke



Spojite kabel antene na antenski priključak.

\* Samo za DDX8016DABS.

- Spojite na ožičenje prekidača senzora parkirne kočnice.
- Radi veće sigurnosti, obavezno spojite senzor pomoći pri parkiranju.

Svojetlo zeleno (Žica senzora pomoći pri parkiranju) PRK SW

Ljubičasta s bijelom crtom REVERSE

Svjetloplava sa žutom crtom REMOTE CONT

(Žica za upravljanje komandama na upravljaču) STEERING WHEEL REMOTE INPUT

Plava s bijelom crtom P-CONT

(Žica za upravljanje snagom/antrenom) ANT CONT

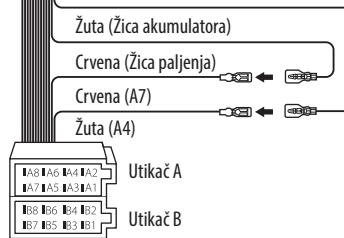
Smeđa (Žica za upravljanje načinom rada bez zvuka) MUTE

Spojite na ožičenje svjetla za vožnju unazad kada upotrebljavate opciju kameru za vožnju unazad.

Za upotrebu značajke daljinskog upravljanja na upravljaču treba vam poseban prilagodnik daljinskog upravljača (nije isporučeno) koji je uskladen s vašim vozilom.

Do priključka upravljanja snagom kada upotrebljavate opciju pojačalo snage ili do priključka za upravljanje antenom u vozilu.

Do priključka koji je spojen na masu kada zvoni telefon ili tijekom razgovora. (Za spajanje navigacijskog sustava Kenwood pogledajte priručnik vašeg navigacijskog uređaja.)

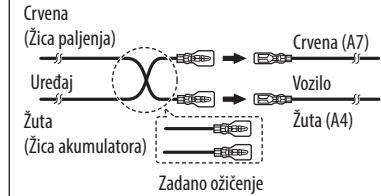


Priključak	Boja i funkcije utikača A	Priključak	Boja i funkcije utikača B
A4	Žuta	B1/B2	Ljubičasta $\oplus$ / Ljubičasta/Crna $\ominus$
A5	Plava/Bijela	B3/B4	Siva $\oplus$ / Siva/Crna $\ominus$
A6	Narančasta/Bijela	B5/B6	Bijela $\oplus$ / Bijela/Crna $\ominus$
A7	Crvena	B7/B8	Zeleno $\oplus$ / Zeleno/Crno $\ominus$
A8	Crna		

Ako niti jedan spoj nije napravljen, nemojte dozvoliti da kabel izlazi iz pločice.

### Spajanje ISO utikača na određenim automobilima marke VW/Audi ili Opel (Vauxhall)

Možda ćete trebati izmijeniti ožičenje isporučenog žičanog sklopa kao što je prikazano u nastavku.

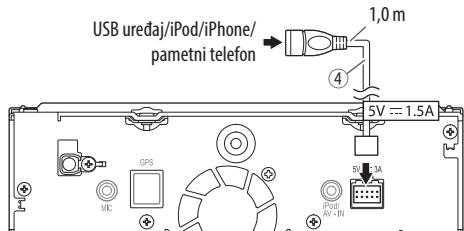


Zadano ožičenje

## SPAJANJE/POSTAVLJANJE

### Spajanje USB produžnog kabela

Spojite USB produžni kabel (4) za spajanje USB uređaja/iPoda/iPhonea/pametnog telefona.

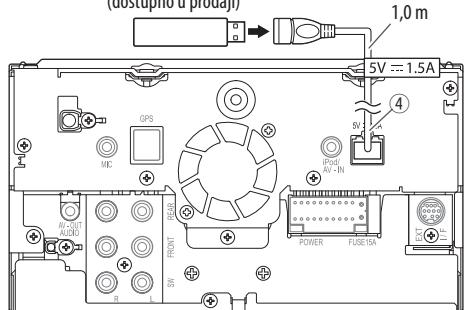


### Spajanje USB uređaja

- Prvo spojite USB produžni kabel (4). (Pogledajte gore navedeno).

#### USB uređaj\*

(dostupno u prodaji)

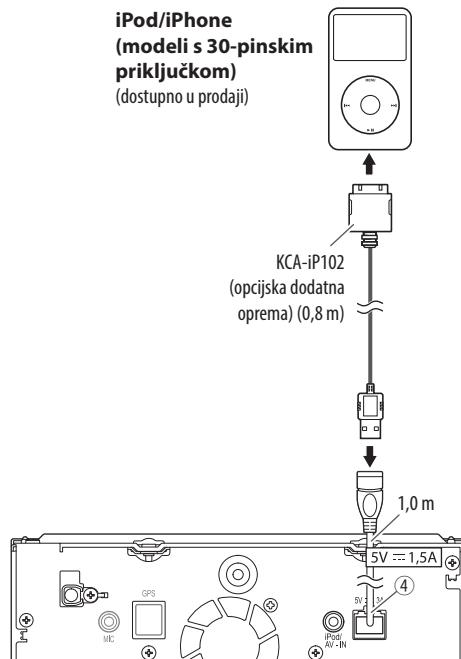


\* Po potrebi upotrijebite CA-U1EX za produžni kabel. (Najviše 500 mA, 5V)

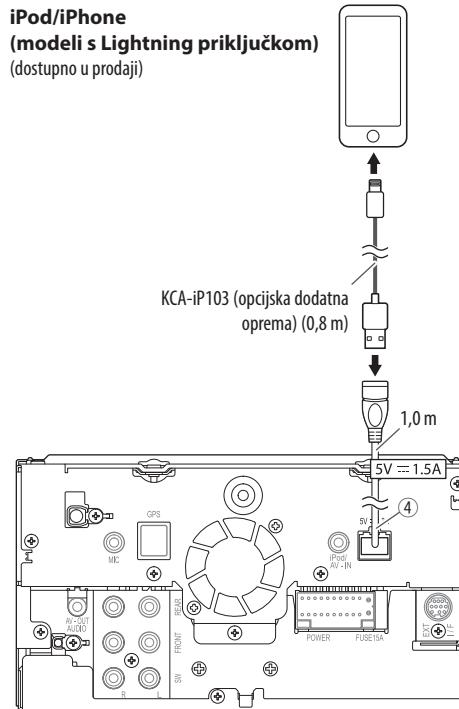
### Spajanje uređaja iPod/iPhone

- Prvo spojite USB produžni kabel (4). (Pogledajte lijevi stupac.)

#### iPod/iPhone (modeli s 30-pinskim priključkom) (dostupno u prodaji)



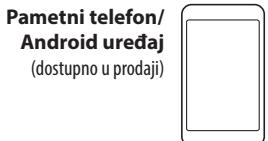
#### iPod/iPhone (modeli s Lightning priključkom) (dostupno u prodaji)



## SPAJANJE/POSTAVLJANJE

### Spajanje pametnog telefona/Android uređaja

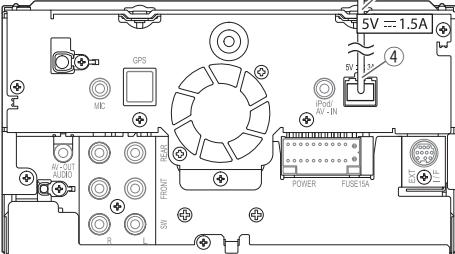
- Prvo spojite USB produžni kabel (④).  
(Stranica 71)



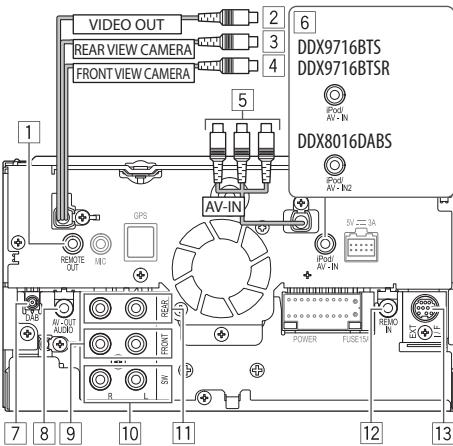
Micro USB

Kabel Micro USB za USB  
(dostupan u prodaji)

1,0 m



### Spajanje vanjskih komponenti



1 Izlaz za daljinsko upravljanje TV prijemnikom\*<sup>1</sup>  
2 Video izlaz (Žuti)

3 Uzlaz kamere za vožnju unazad (Žuti)  
4 Uzlaz prednje kamere (Žuti)

5 Uzlaz za audio/video (AV-IN1)\*<sup>1</sup>  
6 Uzlaz za Audio/Video

- Za DDX9716BTS/DDX9716BTsr: AV-IN
- Za DDX8016DABS: AV-IN2

7 Uzlaz antene DAB\*<sup>1</sup>

8 AV-OUT/Audio izlaz (mini utičnica promjera 3,5)  
Mini priključak stereo vrste bez otpora

9 Predizlaz\*<sup>2</sup>

- Lijevi audio izlaz (Bijelo)
- Desni audio izlaz (Crveno)

10 Predizlaz subwoofera (monauralni izlaz)\*<sup>2</sup>

- Lijevi izlaz subwoofera (Bijeli)
- Desni izlaz subwoofera (Crveni)

11 Stražnji predizlaz\*

- Lijevi audio izlaz (Bijelo)
- Desni audio izlaz (Crveno)

12 Izravni ulaz daljinskog upravljača za kolo  
upravljača (mini utičnica promjera 3,5)\*<sup>1</sup>

- Više pojedinstvi potražite kod distributera  
tvrtke Kenwood.

13 Vanjski I/F za povezivanje komercijalnog  
adaptera (DC 12 V = 500 mA maks.)

\*<sup>1</sup> Samo za DDX8016DABS.

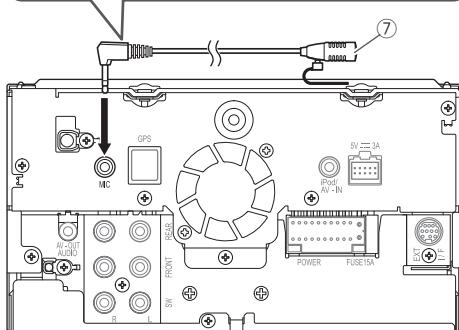
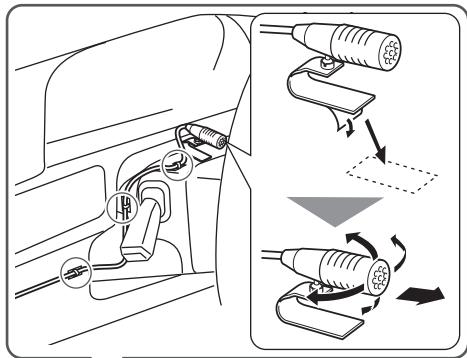
\*<sup>2</sup> Prilikom spajanja vanjskog pojačala, spojite njegovu žicu uzemljenja na šasiju vozila: u protivnom može doći do oštećenja jedinice.

## SPAJANJE/POSTAVLJANJE

### ■ Prikључivanje mikrofona za Bluetooth

Spojite mikrofon (7) na priključak MIC.

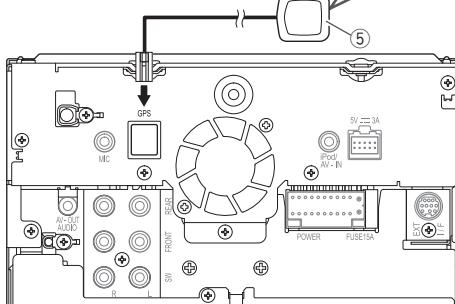
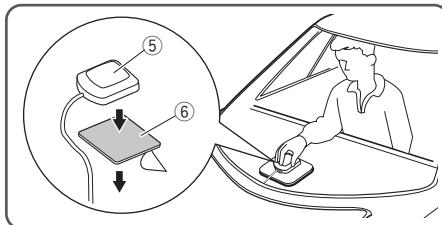
- Za postavljanje mikrofona odlijepite ljepljivu traku, pričvrstite na mjesto postavljanja i zatim podesite smjer mikrofona prema licu vozača. Nakon postavljanja mikrofona učvrstite kabel mikrofona pomoću kopči (dostupne u prodaji).
  - Prvo očistite površinu za postavljanje.



### ■ Spajanje GPS antene

Spojite GPS antenu (5) na GPS priključak.

- Za instaliranje GPS antene učvrstite metalnu pločicu (6) na komandnu ploču, a zatim postavite GPS antenu (5) na metalnu pločicu (6).
  - Prvo očistite komandnu ploču ili drugu površinu.
  - GPS antenu (5) postavite unutar automobila, što je moguće više vodoravno radi boljeg prijema signala GPS satelita.
  - Metalnu pločicu (6) možete po potrebi saviti da odgovara savijenoj površini.



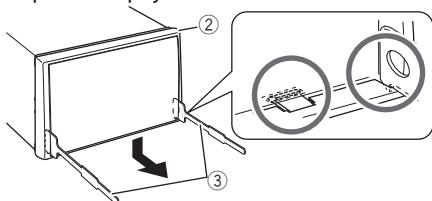
- Ovisno o vrsti automobila prijam signala GPS satelita možda neće biti moguć putem GPS antene postavljene unutar automobila.
- Tu GPS antenu postavite na područje udaljeno od antena koje se koriste s CB radio prijamnicima ili satelitskim televizorima.
- GPS antenu treba postaviti na položaj barem 30 cm udaljen od mobilnog telefona ili drugih antena koje prenose signal.
- Navedene vrste komunikacijskih uređaja mogu ometati signal iz GPS satelita.
- GPS antena obojena (metalik) bojom može imati slabiji radni učinak.

## SPAJANJE/POSTAVLJANJE

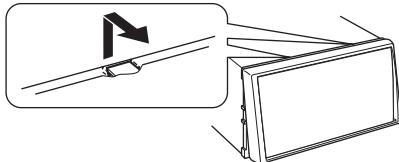
### Skidanje uređaja

#### Skidanje prilagodne ploče

- 1 Umetnите zahvatne klinove na alat za uklanjanje (③) i uklonite dvije bravice na donjem dijelu. Sustavno okvir i povucite ga prema naprijed.



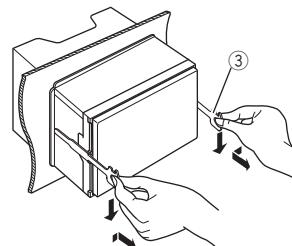
- 2 Uklonite s dvije gornje kukice.



- Okvir se s gornjeg dijela može skinuti na isti način.

#### Skidanje uređaja

- 1 Skinite prilagodnu ploču. (Pogledajte lijevi stupac).
- 2 Umetnите dva alat za uklanjanje (③), a zatim ih povucite kao što je prikazano tako da se može skinuti poklopac uređaja.



- Budite oprezni kako se ne biste ozlijedili kukicama na alat za uklanjanje.

# NAPOMENE

## Održavanje

### ❑ Oprez prilikom čišćenja uređaja

Nemojte koristiti otapala (na primjer: razrjeđivač, benzin itd.), deterdžent ili insekticid. To može oštetiti monitor ili uređaj.

### Preporučeni načini čišćenja:

Nježno obrišite upravljačku ploču mekom, suhom krpom.

### ❑ Kondenzacija vlage

Vlaga se može sakupljati na objektivu s unutarnje strane uređaja u sljedećim slučajevima:

- Nakon pokretanja grijanja u automobilu.
- Ako u automobilu postane prevlažno.

Ukoliko do toga dođe, uređaj može raditi neispravno. U tom slučaju izbacite disk i ostavite uređaj uključen nekoliko sati dok vlaga ne ispari.

### ❑ Kako rukovati diskovima

- Prilikom vađenja diska iz kućišta, pritisnite središnji držać kućišta i podignite disk, držeći ga za rubove.



- Uvijek držite disk za rubove. Nemojte dodirivati stranu za snimanje.
- Prilikom spremanja diska u kućište, nježno umetnute disk oko središnjeg držaća (s ispisanim stronom prema gore).
- Uvijek držite diskove u kućištima nakon upotrebe.

### ❑ Za održavanje čistih diskova

Reprodukcijski zaprljanog diska možda neće biti pravilna.

Ako se disk zaprlja, obrišite ga suhom krpom ravnim potezima od središta prema rubu.



- Nemojte koristiti otapala (na primjer: sredstvo za čišćenje ploča, raspršivač, razrjeđivač, benzin itd.) za čišćenje diskova.

### ❑ Za reprodukciju novih diskova

Novi diskovi mogu imati nekoliko grubljih mesta oko unutarnjih i vanjskih rubova. Ako se koristi takav disk, uređaj ga može odbaciti.



- Za uklanjanje tih grubih mesta, protrljajte rubove običnom ili kemijskom olovkom i sl.

## Više informacija

### ❑ Reprodukcija datoteke

#### Reprodukcijska MPEG1/MPEG2 datoteka

- Ovaj uređaj može reproducirati MPEG1/MPEG2 datoteke s ekstenzijom <.mpg> ili <.mpeg>.
- Format strujanja mora odgovarati strujanju MPEG sustava/programa.  
Format datoteke mora biti MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Zvučna strujanja moraju odgovarati MPEG1 Audio Layer-2 ili Dolby Digital.

#### Reprodukcijska datoteka MPEG4/H.264/WMV/MKV

- Ovaj uređaj može reproducirati datoteke s ekstenzijom <.mp4>, <.m4v>, <.avi>, <.wmv> ili <.mkv>.
- Ovaj uređaj može reproducirati datoteke manje od 2 GB.
- Format strujanja mora odgovarati strujanju MPEG sustava/programa.

## NAJOMENE

### Reprodukcijski MP3/WMA/WAV/AAC-LC/FLAC/Vorbis datoteke

- Ovaj uređaj može reproducirati datoteke s ekstenzijom <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a>, <.flac> ili <.ogg> (bez obzira na početno slovo— veliko/malo).
- Ovaj uređaj može reproducirati datoteke koje zadovoljavaju sljedeće uvjete:
  - Brzina prijenosa:
    - MP3: 8 kbps – 320 kbps
    - WMA: 48 kbps – 192 kbps
    - AAC: Za diskove: 16 kbps – 320 kbps
    - Za USB: 32 kbps – 320 kbps
  - Frekvencija uzorkovanja:
    - MP3: 8 kHz – 48 kHz
    - WMA: Za diskove: 32 kHz – 48 kHz
    - Za USB: 8 kHz – 48 kHz
    - WAV: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
    - AAC: 16 kHz – 48 kHz
    - FLAC/Vorbis: 8 kHz – 48 kHz

- Ovaj uređaj može prikazati ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (za MP3).
- Ovaj uređaj može također prikazati i oznaku s komentарom za WMA/AAC/FLAC/Vorbis.
- Ovaj uređaj može reproducirati datoteke snimljene s VBR (promjenjiva brzina prijenosa).
- Datoteke snimljene s VBR imaju nepodudaranje prikaza proteklog vremena.
- Ovaj uređaj ne može reproducirati sljedeće datoteke:
  - MP3 datoteke kodirane s MP3i i MP3 PRO formatom.
  - MP3 datoteke kodirane s Layer 1/2.
  - WMA datoteke formata kodiranja bez ikakvih gubitaka, s profesionalnim i glasovnim formatom.
  - WMA datoteke koje se ne temelje na Windows Media® Audio.
  - WMA/AAC datoteke sa zaštitom od kopiranja s DRM.
  - AAC datoteke kodirane pomoću aplikacije koja nije iTunes.
  - AAC datoteke sa zaštitom od kopiranja s FairPlay (osim onih spremljenih na uređaju iPod).
  - Datoteke koje imaju podatke kao AIFF, ATRAC3 itd.
- Ovaj uređaj može reproducirati slike omota koje zadovoljavaju sljedeće uvjete:
  - Veličina slike: Rezolucija od 32 x 32 do 1 232 x 672 (PNG: 800 x 480)
  - Veličina podataka: manje od 650 KB
  - Vrsta datoteke: JPEG

### Disk koji se može reproducirati

#### Vrste diska pogodne za reprodukciju

Vrsta diska	Format snimanja, vrsta datoteke itd.
<b>DVD</b>	DVD Video* <sup>1</sup>
<b>DVD za višestruko snimanje (DVD-R/-RW*, +R/+RW*<sup>2</sup>)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• DVD Video: UDF prenosnik</li><li>• Audio/video datoteke: ISO 9660 razina 1, razina 2, Romeo, Joliet</li><li>• DVD Video</li><li>• MPEG1/MPEG2/MPEG4/H.264/WMV/MKV</li><li>• MP3/WMA/AAC/FLAC/Vorbis</li></ul>
<b>Dvostruki disk</b>	DVD strana
<b>CD/VCD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• VCD (Video CD)</li><li>• Audio CD</li></ul>
<b>CD za višestruko snimanje (CD-R/-RW)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• VCD (Video CD)</li><li>• CD-DA</li><li>• MP3/WMA/AAC/FLAC/Vorbis</li></ul>

\*<sup>1</sup> Kod regije za DVD:

Za DDX9716BTS/DDX8016DABS: 2

Za DDX9716BTSC: 5

Ako umetnete DVD video disk neispravnog koda regije, na zaslonu se pojavljuje „Region Code Error“.

\*<sup>2</sup> DVD-R snimljen u multiborder formatu također se može reproducirati (osim dvostrukih diskova). DVD-RW dvostrukni diskovi ne mogu se reproducirati.

\*<sup>3</sup> Moguća je reprodukcija finaliziranih +R/+RW (samo video format) diskova. „DVD“ se odabire kao vrsta diska kada se umetne +R/+RW disk. +RW dvostrukni diskovi ne mogu se reproducirati.

# NAJOMENE

## Diskovi koji se ne mogu reproducirati

- Sljedeće vrste i formati diskova ne mogu se reproducirati:
  - DVD-Audio/DVD-ROM/DVD-VR diskovi
  - DivX/DVD+VR/DVD-RAM snimljeni na DVD-R/RW ili +R/+RW
  - SVCD (Super Video CD), CD Text (CD-DA), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
  - MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/MKV snimljeni na CD-R/RW
- Diskovi koji nisu okrugli.
- Diskovi s bojom na površini snimanja ili prljavi diskovi.
- Diskovi za višestruko snimanje koji nisu finalizirani.
- Diskovi od 8 cm. Pokušaj umetanja ovih diskova pomoću adaptera može dovesti do neispravnosti.

## Reprodukacija dvostrukog diska

Strana dvostrukog diska („DualDisc“) koja nije DVD nije u skladu sa standardom „Compact Disc Digital Audio“. Stoga se upotreba strane dvostrukog diska (DualDisc) koja nije DVD ne preporučuje.

## Reprodukacija diskova za višestruko snimanje

- Ovaj uređaj može prepoznati ukupno 64 770 datoteke i 254 mape (najviše 255 datoteke po mapi).
- Koristite samo „finalizirane“ diskove.
- Ovaj uređaj može reproducirati višesesijске diskove; međutim, za vrijeme reprodukcije nezavtorene sesije će se preskočiti.
- Neke diskove ili datoteke neće biti moguće reproducirati zbog njihovih karakteristika ili uvjeta snimanja.

## □ O podacima pohranjenima na spojenom USB uređaju/uređaju iPod/iPhone

- Ne snosimo odgovornost za bilo koji gubitak podataka na uređaju iPod/iPhone i USB uređaju za masovno pohranjivanje podataka za vrijeme korištenja uređaja.

## □ Reprodukcija USB uređaja

### Datoteke na USB uređaju koje se mogu reproducirati

- Ovaj uređaj može reproducirati sljedeće vrste datoteka pohranjenih na USB uređaju za pohranu.
  - MPEG1/MPEG2/MPEG4/MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/H.264/WMV/MKV
- Ovaj uređaj može prepoznati maksimalno 9 999 datoteka i maksimalno 9 999 mapa unutar mape.
- Provjerite imate li sigurnosne kopije za sve važne podatke, kako bi se spriječio njihov gubitak.

### Napomene o upotrebi USB uređaja:

- Ovaj uređaj možda neće pravilno reproducirati datoteke u USB uređaju kada se koristi USB produžni kabel.
- S uređajem se ne mogu koristiti USB uređaji opremljeni posebnim funkcijama kao što su funkcije zaštite podataka.
- Nemojte koristiti USB uređaj s 2 ili više particija.
- Ovisno o vrsti USB uređaja i priključaka, neki USB uređaji se možda ne mogu dobro učvrstiti ili spoj može biti labav.
- Ovaj uređaj možda neće prepoznati memorijsku karticu umetnutu u USB čitač kartica.
- Kada spajate pomoću USB kabla, koristite USB 2.0 kabel.
- Maksimalni broj znakova (kada su znakovi veličine 1 bajta):
  - Imena mapa: 128 znakova
  - Imena datoteka: 128 znakova
- Nemojte koristiti USB uređaj ako to može utjecati na sigurnost u vožnji.
- Nemojte uzastopno izvlačiti i spašati USB uređaj dok je na zaslonu prikazano „Reading“ (Učitavanje).

• Elektrostaticki udar prilikom spajanja USB uređaja može uzrokovati neuobičajenu reprodukciju uređaja. U tom slučaju odspojite USB uređaj, a zatim ponovno pokrenite jedinicu i USB uređaj.

- Neki USB uređaji možda neće raditi i napajati se kako bi trebali.
- USB uređaj ne ostavljavajte u automobilu i ne izlažite ga direktnoj sunčevoj svjetlosti ili visokoj temperaturi kako se uređaj ne bi iskrivio ili oštetio.

## □ Napomene za reprodukciju s uređaja iPod/iPhone

- iPod/iPhone uređaji koji se mogu spojiti na ovaj uređaj:
  - Made for
  - iPod touch (6th Generation)
  - iPod touch (5th Generation)
  - iPhone 6s Plus
  - iPhone 6s
  - iPhone 6 Plus
  - iPhone 6
  - iPhone 5s
  - iPhone 5c
  - iPhone 5
  - iPhone 4s

## NAJOMENE

- Za neke iPod/iPhone modele, za vrijeme rada učinak može biti neuobičajen ili nestabilan. U tom slučaju, odspojite iPod/iPhone uređaj i provjerite njegovo stanje.  
Ako se učinak ne poboljša ili je spor, ponovno pokrenite vaš iPod/iPhone.
- Kada uključite ovaj uređaj, iPod/iPhone se puni kroz uređaj.
- Tekstualna informacija se možda neće pravilno prikazati.

### Jezični kodovi (za odabir jezika za DVD)

AA	afarski	GL	galicijski	MI	maorski	SO	somalijski
AB	abhazijski	GN	guarani	MK	makedonski	SQ	albanski
AF	afrikaans	GU	gujaratski	ML	malajalamski	SR	srpski
AM	ameharički	HA	hausa	MN	mongolski	SS	siswati
AR	arapski	HI	hindu	MO	moldavski	ST	sesotho
AS	assamski	HR	hrvatski	MR	marathi	SU	sudanski
AY	aymara	HU	mađarski	MS	malajski (MAY)	SW	swahili
AZ	azerbajdžanski	HY	armenski	MT	malteški	TA	tamilski
BA	bashkir	IA	interlingua	MY	burmanski	TE	telugu
BE	bjeloruski	IE	interlingue	NA	nauru	TG	tadžikistanski
BG	bugarski	IK	inupiaq	NE	nepalski	TH	tajlandski
BH	bihari	IN	indonezijski	NO	norveški	TI	tigrinya
BI	bislama	IS	islandski	OC	okcitanski	TK	turkmenistanski
BN	bengalski, bangla	IW	hebrejski	OM	(afan) oromo	TL	tagalog
BO	tibetanski	JA	japanski	OR	oriya	TN	setswana
BR	bretonski	JI	jidiš	PA	pandabi	TO	tonga
CA	katalonski	JW	javanski	PL	poljski	TR	turski
CO	korzikanski	KA	gruzijski	PS	pashto, pushto	TS	tsonga
CS	češki	KK	kazahstanski	QU	quechua	TT	tatarski
CY	velški	KL	grenlandski	RM	retoromanski	TW	twi
DZ	bhutani	KM	kambodžanski	RN	kirundi	UK	ukrajinski
EL	grčki	KN	kanadski	RO	rumunjski	UR	urdu
EO	esperanto	KO	korejski (KOR)	RW	kinyarwanda	UZ	uzbekistanski
ET	estonski	KS	kašimirski	SA	sanskrt	VI	vijetnamski
EU	baskijski	KU	kurdski	SD	sindhi	VO	volapuk
FA	perzijski	KY	kirgistanski	SG	sangho	WO	wolof
FI	finski	LA	latinski	SH	srpsko-hrvatski	XH	xhosa
FJ	fiji	LN	lingala	SI	singalski	YO	yoruba
FO	faroese	LO	laotijski	SK	slovački	ZU	zulu
FY	frizijski	LT	litvanski	SL	slovenski		
GA	irska	LV	latvijski, letonski	SM	samoanski		
GD	škotsko-galski	MG	malaški	SN	shona		

## **NAPOMENE**

### **Popis poruka o pogrešci**

Ukoliko pri upotrebi uređaja dođe do greške, pojavljuje se poruka. Provodećte odgovarajuću radnju u skladu sa sljedećim popisom poruka/rješenja/uzroka.

#### **„No Signal“/„No Video Signal“:**

- Pokrenite reprodukciju na vanjskoj komponenti spojenoj na ulazni priključak AV-IN1 ili iPod/AV-IN2 (DDX8016DABS) ili ulazni priključak AV-IN/iPod (DDX9716BTS/DDX9716BTSR).
- Provjerite kablove i spojeve.
- Ulas signalna je preslab.

#### **„There is an error in the speaker wiring. Please check the connections.“:**

- Kabel zvučnika je u kratkom spoju ili je došao u dodir sa šasijom automobila. Pravilno provedite ili izolirajte vodič zvučnika. (Stranica 70)

#### **„Parking off“:**

- Slika reprodukcije se ne prikazuje dok je uključena parkirna kočnica.

#### **„Unsupported Device“:**

- Napon USB napajanja nije uobičajen.
- Isključite i uključite uređaj.
- Spojite drugi USB uređaj.

#### **„Cannot play this file.“:**

- Provjerite je li datoteka kompatibilna s uređajem. (Stranica 75)

#### **„Connect failed.“:**

- Uredaj je uparen, ali spajanje nije uspjelo. Spojite upareni uređaj. (Stranica 42)

#### **„Please Wait...“:**

- Uredaj se priprema za korištenje Bluetooth funkcije. Ako poruka ne nestane, isključite i uključite uređaj, te zatim ponovno spojite uređaj.

#### **„Voice Recognition is not available.“:**

- Spojeni mobilni telefon nema sustav glasovnog prepoznavanja.

#### **„No Contents“:**

- U spojenom Bluetooth telefonu nema podataka iz telefonskog imenika.

#### **„Antenna Error“:**

- Došlo je do kratkog spoja na anteni i uključio se zaštitni strujni krug.
- Provjerite antennu digitalnog radija. Ako se upotrebljava pasivna antena bez pojčala, isključite napajanje antene („OFF“).

### **Otklanjanje smetnji**

Ono što izgleda kao smetnja, ne mora uvijek biti ozbiljan problem. Provjerite sljedeće prije nego što pozovete servisni centar.

- Za radnje s vanjskim komponentama, pogledajte također upute isporučene s adapterima s kojima su spojene (kao i upute isporučene s vanjskim komponentama).

#### **□ Općenito**

##### **Sa zvučnika ne dolazi zvuk.**

- Podesite glasnoću zvuka na optimalnu razinu.
- Provjerite kablove i spojeve.

##### **Na zaslonu se ne prikazuju slike.**

- Uključite zaslon. (Stranica 8)

##### **Daljinski upravljač\* ne radi.**

- Zamijenite bateriju.

\* Zasebno nabavite KNA-RCDV331.

## **NAJOMENE**

### **■ Diskovi**

**Diskovi za višestruko snimanje ne mogu se reproducirati.**

- Umetnute finalizirani disk.
- Finalizirajte diskove s komponentom koju ste koristili za snimanje.

**Zapisi na višestrukim diskovima ne mogu se preskakivati.**

- Umetnute finalizirani disk.
- Finalizirajte diskove s komponentom koju ste koristili za snimanje.

**Reprodukacija ne počinje.**

- Uredaj ne podržava format datoteka.

**Na vanjskom monitoru nema slike.**

- Pravilno spojite video kabel.
- Odaberite pravilan ulaz na vanjski monitor.
- Odaberite odgovarajuću postavku za [AV-OUT]. (Stranica 63)

**MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/MKV/MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis diskovi ne mogu se reproducirati.**

- Snimite zapise pomoću kompatibilne aplikacije na odgovarajuće diskove. (Stranica 76)
- Nazivima datoteka dodajte odgovarajuće ekstenzije.

**Zapisi sa diskova za višestruko snimanje se ne reproduciraju onako kakao ste vi to htjeli.**

- Redoslijed reprodukcije može se razlikovati od redoslijeda na drugim reproduktorima.

### **■ USB**

**Poruka „Reading“ (Učitavanje) ne nestaje sa zaslona.**

- Isključite i ponovno uključite napajanje.

**Zvuk se ponekad prekida za vrijeme reprodukcije zapisa.**

- Zapisi nisu pravilno kopirani na USB uređaj.
- Ponovno kopirajte zapise i pokušajte ponovno.

**Zapisi se ne reproduciraju onako kakao ste vi to htjeli.**

- Redoslijed reprodukcije može se razlikovati od redoslijeda na drugim reproduktorima.

### **■ iPod/iPhone**

**Sa zvučnika ne dolazi zvuk.**

- Odspojite iPod/iPhone, pa ga ponovno spojite.
- Odaberite drugi izvor, a zatim ponovno odaberite „iPod“.

**Uredaj iPod/iPhone ne može se uključiti ili ne radi.**

- Provjerite priključni kabel i njegov spoj.
- Ažurirajte verziju ugrađenog softvera.
- Napunite bateriju.
- Resetirajte iPod/iPhone.

**Zvuk je iskriven.**

- Isključite ekvalizator ili na uređaju ili na uređaju iPod/iPhone.

**Stvara se puno šuma.**

- Isključite (odznačite) funkciju „VoiceOver“ na uređaju iPod/iPhone. Za pojedinosti posjetite <<http://www.apple.com>>.

**Nikakve radnje nisu moguće za vrijeme reprodukcije zapisa koji sadrže slike.**

- Rukujte uređajem nakon učitavanja slika.

**iPod/iPhone koji nije kompatibilan sa sustavom CarPlay ne može se spojiti Bluetoothom.**

- Odaberite [ON] za [CarPlay Connection] na zaslonu izbornika <AV>. (Stranica 25)

**Video zapisi se ne mogu reproducirati.**

- Provjerite spoj.
  - Za iPod/iPhone modele s 30-pinskim priključkom: Spojite pomoću USB audio i video kabla KCA-iP202 (opcionalna dodatna oprema). Ostale vrste kabala ne mogu se upotrebljavati.

**Nema zvuka za video zapise.**

- Provjerite spoj.
  - Za iPod/iPhone modele s 30-pinskim priključkom: Spojite pomoću USB audio i video kabla KCA-iP202 (opcionalna dodatna oprema). Ostale vrste kabala ne mogu se upotrebljavati.

### **■ Radio**

**AME automatsko postavljanje ne radi.**

- Ručno pohranite stanice. (Stranica 28)

**Statički šum prilikom slušanja radija.**

- Čvrsto spojite antenu.

## NAJOMENE

### Digitalni Radio (DAB) (samo za DDX8016DABS)

#### Ne može primati cjelinu.

- Vaše područje nije pokriveno cjelinom.

#### Antena DAB nije ispravno ispružena ili postavljena.

- Podesite antenu i pokušajte ponovno pretražiti cjelinu.
- Spojite aktivnu antenu (ne isporučuje se).

### AV-IN

#### Na zaslonu nema slike.

- Uključite video komponentu ako nije uključena.
- Pravilno spojite video komponentu.

### Android Auto\*/Apple CarPlay

#### Željeni izvor („Android Auto“/„Apple CarPlay“) ne prikazuje se na Početnom zaslonu.

- Provjerite je li spojeni uređaj kompatibilan sa sustavom CarPlay ili Android Auto.
- Ako je spojeni iPhone kompatibilan sa sustavom CarPlay, provjerite postavke [CarPlay Connection]. (Stranica 25)

#### Ne radi navigacija za „Apple CarPlay“/„Android Auto“.

- Čvrsto spojite GPS antenu. (Stranica 73)

\* Android Auto dostupan je samo za DDX9716BTS/DDX9716BTSR.

### Bluetooth

#### Kvaliteta zvuka telefona je loša.

- Smanjite udaljenost između uređaja i Bluetooth mobilnog telefona.
- Pomaknite automobil na mjesto s boljim prijemom signala.

#### Za vrijeme upotrebe Bluetooth reproduktora zvuka, zvuk se prekida ili preskače.

- Smanjite udaljenost između uređaja i Bluetooth reproduktora zvuka.
- Odsvojite uređaj spojen na Bluetooth telefon.
- Isključite i uključite uređaj.  
(Dok se zvuk još nije vratio) ponovno spojite reproduktor zvuka.

#### Spojenim reproduktorom zvuka se ne može upravljati.

- Provjerite podržava li spojeni reproduktor zvuka AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

#### Bluetooth uređaj ne može otkriti uređaj.

- Ponovno potražite Bluetooth uređaj.

#### Jedinica se ne može upariti s Bluetooth uređajem.

- Za uređaj kompatibilne s Bluetooth 2.1:  
Registrirajte uređaj korištenjem PIN koda.  
(Stranica 41)
- Za uređaj kompatibilne s Bluetooth 2.0: Unesite isti PIN kod i za jedinicu i za ciljni uređaj. Ako PIN kod uređaja nije naveden u uputstvima, pokušajte „0000“ ili „1234“.
- Isključite i zatim uključite Bluetooth uređaj.

#### Čuje se jeka ili šum.

- Podesite položaj mikrofona.
- Podesite razinu jeke ili razinu smanjenja buke.  
(Stranica 44)

#### Uređaj ne odgovara kada želite kopirati telefonski imenik na uređaj.

- Možda ste pokušali iskopirati iste unose (kao što su pohranjeni) na uređaj.

## NAJOMENE

### Specifikacije

#### Dio koji se odnosi na monitor

Veličina slike (Š x V)

DDX9716BTS/DDX9716BTSR:

Širina 6,95 inča (dijagonalno)

156,6 mm x 81,6 mm

DDX8016DABS: Širina 6,2 inča (dijagonalno)

137,5 mm x 77,2 mm

Sustav zaslona Prozirna TN LCD ploča

Pogonski sustav TFT aktivni matrični sustav

Broj piksela 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Efektivni pikseli 99,99%

Raspored piksela RGB prugasti raspored

Pozadinsko osvjetljenje

LED

#### Dio koji se odnosi na DVD reproduktor

D/A pretvarač 24/32 bit

Audio dekoder Linearni PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis

Video dekoder MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/MKV

Kolebanje i vibracije

Ispod mjerljivosti

Frekvencija reagiranja

Uzorkovanje na 96 kHz: 20 Hz do 44 000 Hz

Uzorkovanje na 48 kHz: 20 Hz do 22 000 Hz

Uzorkovanje na 44,1 kHz: 20 Hz do 20 000 Hz

Ukupno harmonijsko izobličenje

0,010% (1 kHz)

Omjer korisnog signala i šuma

98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Dinamički raspon 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Format diska DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Frekvencija uzorkovanja

44,1 kHz/48 kHz/96 kHz

Kvantifikacijski broj bitova

16/20/24 bit

#### Dio koji se odnosi na USB sučelje

Standard USB USB 2.0 velike brzine

Sustav datoteka FAT 16/32, NTFS

Maksimalna jakost napajanja  
DC 5 V --- 1,5 A x 1

D/A pretvarač 24/32 bit

Audio dekoder MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis

Video dekoder MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/MKV

#### Dio koji se odnosi na Bluetooth

Tehnologija Bluetooth 3.0

Frekvencija 2,402 GHz do 2,480 GHz

Izlazna snaga +4 dBm (NAJV), 0 dBm (PROSJ), klasa snage 2

Maksimalni domet komunikacije  
Vidokrug pribl. 10 m

Audio kodek SBC/AAC

Profil HFP (V 1.6) (Hands Free Profile)  
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)

GAP (Generic Access Profile)

PBAP (Phone Book Access Profile)

SPP (Serial Port Profile)

## NAJOMENE

### □ Dio koji se odnosi na DSP

Grafički ekvalizator

POJAS 13-pojasni

Frekvencija (Hz) (POJAS1-13)

62,5/100/160/250/400/630/1k/

1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k

Pojačanje -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-

-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

2-sistemsko razdvajanje

Frekvencija VISOKOPROPUSNOG FILTRA (Hz)

Preko/30/40/50/60/70/80/90/

100/120/150/180/220/250

NAGIB -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Frekvencija NISKOPROPUSNOG FILTRA (Hz)

30/40/50/60/70/80/90/100/120/

150/180/220/250/Preko

NAGIB -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Položaj

Prednji/stražnji/subwoofer zastoj

0 cm do 610 cm (koraci od 1,0 cm)

Pojačanje -8 dB do 0 dB

Razina subwoofera -50 dB do +10 dB

### □ O FM radiju

Raspon frekvencija (50 kHz)

87,5 MHz do 108,0 MHz

Korisna osjetljivost (S/N: 26 dB)

9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)

Osjetljivost stišavanja (S/N: 46 dB)

15,2 dBf (1,6 µV/75 Ω)

Frekvencija reagiranja (±3,0 dB)

30 Hz do 15 kHz

Omjer korisnog signala i šuma

75 dB (MONO)

Raspon odabira (±400 kHz)

≥ 80 dB

Stereo razdvajanje 45 dB (1 kHz)

### □ Dio koji se odnosi na LW prijemnik

Raspon frekvencija (9 kHz)

153 kHz do 279 kHz

Korisna osjetljivost 45 µV

### □ Dio koji se odnosi na MW prijemnik

Raspon frekvencija (9 kHz)

531 kHz do 1 611 kHz

Korisna osjetljivost 25 µV

### □ Odjel digitalnog prijemnika (DAB) (Samo za DDX8016DABS)

Raspon frekvencija

L-POJAS: 1 452,960 MHz do 1 490,624 MHz

POJAS III: 174,928 MHz do 239,200 MHz

Osjetljivost -100 dBm

Omjer korisnog signala i šuma

90 dB

Priklučak antene DAB

Vrsta priključka: SMB

Izlazni napon: 14,4 V (11 V do 16 V dozvoljeno)

Maksimalna jakost struje:

< 100 mA

## NAJOMENE

### Dio koji se odnosi na video

Sustav boja ulaznog video signala  
NTSC/PAL

Razina ulaza vanjskog videa (mini utičnica)  
1 Vp-p/75 Ω

Maksimalna razina ulaza vanjskog videa (mini  
utičnica)  
2 V/25 kΩ

Razina izlaznog video signala (RCA utičnica)  
1 Vp-p/75 Ω

Razina izlaznog video signala (mini utičnica)  
1,2 V/10 kΩ

### Dio koji se odnosi na audio

Maksimalna izlazna snaga  
50 W × 4

Tipična izlazna snaga  
Snaga pune širine pojasa  
(pri manje od 1 % THD)  
22 W × 4

Izlazni frekvencijski pojas  
20 Hz – 88 000 Hz

Predizlazna razina 4 V/10 kΩ

Predizlazna impedancija  
≤ 600 Ω

Impedancija zvučnika  
4 Ω do 8 Ω

### Općenito

Radni napon 14,4 V (10,5 V do 16 V dozvoljeno)

Maksimalna potrošnja struje  
15 A

Dimenzije postavljanja (Š × V × D)

DDX9716BTS/DDX9716BTSR:

182 mm × 112 mm × 162 mm

DDX8016DABS: 182 mm × 112 mm × 153 mm

Raspon radne temperature

-10°C do +60°C

Masa

DDX9716BTS/DDX9716BTSR: 2,3 kg

DDX8016DABS: 2,1 kg

Izgled i specifikacije mogu se mijenjati bez  
prethodne najave.

### Zaštićeni znakovi i licence

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

## NAPOMENE

- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE.  
ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

- libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## NAPOMENE

---

- libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



## Izjava o sukladnosti s Direktivom o elektromagnetskoj kompatibilnosti

Izjava o sukladnosti s Direktivom o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi 1999/5/EZ

Izjava o sukladnosti s Direktivom RoHS (ograničavanje uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi) 2011/65/EU

### Proizvođač:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

### Zastupnik za EU:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nizozemska

### English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

### Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC. (Wien)

### Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

### Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

### Português

JVC KENWOOD declara que este "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

### Polška

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními smernice 1999/5/EC.

### Magyar

Alulrott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" står i överensstämlse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

### Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" täyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Slovensko

Štúm JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" splňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktív 1999/5/EC.

### Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstry "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

### Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΟΔΕΙΣ ΑΠΑΓΓΕΛΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

### Eesti

Selega kinnitab JVC KENWOOD, et see "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määristele.

### Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" atbilst Direktivas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareišķia, kad šis "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### Malta

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" jikkonforma mal-hiġejiet essenziali u ma provvedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

### Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

### Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gerekçinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

### Hrvatski

Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "DDX9716BTS/DDX9716BTSR/DDX8016DABS" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

---

KENWOOD

# Spotify

Sa Spotifyem, vaša glazba je svugdje. Tijekom vježbe, zabave ili odmora, prava glazba vam je uvijek na dohvrat ruke. Na Spotifyju se nalaze milijuni pjesama—od starih omiljenih do najnovijih hitova. Samo odaberite glazbu koju volite, ili pustite da vas Spotify iznenadi.

Možete prenijeti Spotify sa spojenih iPod touch/ iPhone ili Android uređaja.

- Instalirajte najnoviju verziju aplikacije Spotify na svom iPod touch-u/iPhone-u/Androidu i napravite račun.

## Priprema

### 1 Povežite uređaj.

- **Za Android:** Uparite Antroid uređaj putem Bluetootha.
- **Za iPod touch/iPhone:** Spojite iPod touch/ iPhone.

### 2 Odaberite uređaj koji ćete koristiti i način spajanja na **<APP Connection select>** na zaslonu **<APP/IPod SETUP>**.

(Stranica 51)

### 3 Odaberite **“Spotify”** kao izvor.

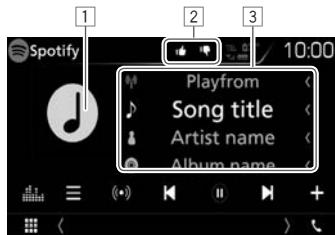
(Stranica 12)

Aplikacija Spotify se pokreće.

## Radnje reprodukcije

Možete rukovati Spotifyem koristeći daljinski upravljač. Dostupni su reprodukcija, pauziranje i preskakanje.

## Indikacije i gumbi na kontrolnom zaslonu izvora



## Informacije o reprodukciji

- 1 Podaci o slici
- 2 Ikone palci gore/dolje ili način rada reprodukcija (vidi ispod.)
- 3 Informacije o zapisu
  - Dodirivanje popisa teksta ako se ne prikazuje cijeli tekst.

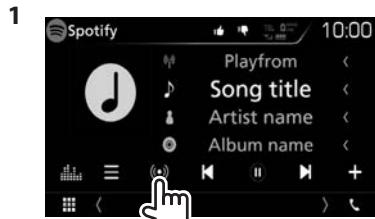
## Gumbi za rukovanje

[≡]	Prikazuje se zaslon odabira popisa.
[(•)]	Kreira se nova postaja.
[◀] [▶]	Odabire se zapis.
[▶]*	Zapocinje reprodukciju.
[⏸]*	Pauzira se reprodukcija.
[+]	Sprema se trenutni zapis/umjetnik na <Your Music>.
[!]	Ikona za palac dolje na trenutni zapis i preskače na sljedeći zapis.
[!]	Pohranjuje trenutni zapis kao omiljeni zapis.
[□]	Aktivira/deaktivira način rada ponavljanja reprodukcije.
[×]	Aktivira/deaktivira način rada pomiješane reprodukcije.
[equalizer]	Prikazuje zaslon <Graphic Equalizer>. (Stranica 54)

\* Tijekom reprodukcije, [■] se prikazuje, a kad se reprodukcija pauzira, [▶] se prikazuje.

# Spotify

## ■ Kreiranje vaše postaje (Pokretanje radija)

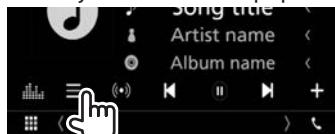


2 Unesite zapis/umjetnika/popis za reprodukciju, zatim odaberite željeni zapis. Reprodukcija vaše postaje započinje odabranim zapisom.

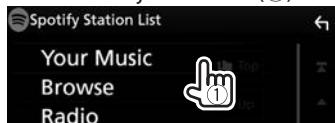
- Možete personalizirati vašu postaju koristeći ikonu palac gore (↑) ili ikonu palac dolje (↓).

## ■ Odabir zapisa

1 Prikazuje zaslon odabira popisa.



2 Odaberite vrstu popisa (<Your Music>/<Browse>/<Radio>) (1), zatim odaberite željenu stavku (2).



- Pritisnite [↑] za povratak na najvišu razinu.
- Pritisnite [↓] za povratak na gornju razinu.

## Zahtjevi za Spotify

### iPhone ili iPod touch

- Instalirajte najnoviju verziju aplikacije Spotify na svom iPhone-u ili iPod touch-u. (Potražite aplikaciju "Spotify" u Apple iTunes trgovini aplikacija kako biste je našli i instalirali njezinu najnoviju verziju.)

- Spojite iPod touch/iPhone na ovu jedinicu kabelom ili putem Bluetootha.
  - Prilikom spajanja kabelom: Koristite KCA-iP103 (dodatna oprema) ili KCA-iP102 (dodatna oprema).

### Android™

- Posjetite Google Play™ i potražite "Spotify" da biste ga instalirali.
- Bluetooth mora biti ugrađen i sljedeći profili moraju biti podržani.
  - SPP (Serijski profil priključka)
  - A2DP (Napredni profil audio distribucije)

### NAPOMENA

- Osigurajte da ste prijavljeni na aplikaciju na vašem pametnom telefonu. Ukoliko nemate Spotify račun, možete ga besplatno izraditi s vašeg pametnog telefona ili na [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- Budući da je Spotify usluga druge tvrtke, tehnički podaci predmet su promjene bez prethodne najave. Sukladno tome, kompatibilnost može biti oslabljena ili neke ili sve usluge mogu postati nedostupne.
- Nekim funkcijama aplikacije Spotify ne može se upravljati s ovog uređaja.
- Za probleme pri korištenju aplikacije, kontaktirajte Spotify na [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- Uspostavite Internet vezu koristeći LTE, 3G, EDGE ili WiFi.
- Spotify i logo Spotifyja su zaštitni znak Spotify Grupe.

